中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司

香港灣仔分域街十八號

各部電話　編輯部：七三零七零六　採訪部：七三零六二七、七三三四九二　營業部：七三九三零七、七三零七零八　社長室：七二四八五四　總編輯：七二七二弍二　經理室：七二七三六一　中區辦事處：二弍五四九五、二弍一弍三八

電報掛號二零七五　郵箱六二號

今日出紙三張半每份弍毫

（外埠版精編一大張）

新聞紙第一五八八五號

阿共責俄利用越戰 完成圍堵中共政策

中共對尼克遜作訪平以來首次抨擊

【維也納二十九日美聯社電】阿爾巴尼亞於星期六日指摘蘇俄在越南所担任的角色目的是自該處及中南半島取得一個立足點，「繼續包圍中共，打擊中共的社會主義（共黨主義）」。

上述刊登在阿共黨報「人民之聲」上的阿爾巴尼亞官方評論，是由「阿爾巴尼亞」通訊社向國外發表的。這篇評論的題目名叫「越南人民的英勇戰鬥和蘇俄社會帝國主義的陰謀」。

上述社論首先報導尼克遜總統的特別顧問基辛格於最近訪問蘇俄的行程。它指摘當中共以「正確的態度」支持越戰，以及一般支持「反帝國主義解放行動」時，「蘇俄修正主義者祇把越南視作『一張與侵略者尼克遜作各種不同交易的王牌』」。

這篇社論聲言：「他們（指蘇俄）企圖利用在越南出現的局勢，作為與侵略者尼克遜進行各種不同交易的王牌。克姆林宮的主人的最終目的，是在越南及中南半島取得一個立足點，而這個立足點將會相應符合他們開始的阿富汗、印度、東巴等，藉以網絡中共，打擊中共社會主義和粉碎世界革命的巨大戰略性計劃。」

【香港二十九日路透社訊】中共今日指摘尼克遜總統企圖掩飾美國對中南半島所犯下的侵略罪行。

這是北平自本年二月，尼克遜總統訪問中共以來，向尼氏所作出的首次的個人攻擊。該項指摘是中共「新華社」在評論尼氏在本星期較早時在電視上所作出的一項有關越南問題的演說而發。

該社表示：它對尼氏的一項將在七月一日再度由南越撤離二萬名美軍及恢復業已停頓達一個月的巴黎和談的決定，表示不滿。

該社又稱：尼氏在發表其決定時闡明說：美國將繼續向北越施行海空的襲擊。

又稱：尼氏為了對美國空襲及砲轟北越的行動辯護，他曾作出甚多藉口說：「南越曾被北越大規模的侵犯。」

「婦女」、「汽車」週刊，分刊今日本報第五、六、七版

蘇俄要員赴河內 傳為和談作中人

美聲言願與北越秘密接觸

【華盛頓二十九日法新社電】外交人士今日在此間說：蘇俄共黨中央委員會秘書處的一位高級蘇俄官員卡托晚夫，曾在最近訪問河內。卡氏是由另一名重要的蘇俄官員陪同，前赴河內訪問。該官員的姓名未透露。

不希望透露姓名的人士亦未有透露有關卡氏訪問河內的目的。但一般人對該兩名蘇俄官員是否在尼克遜政治顧問基辛格最近的訪問莫斯科後而前往河內，企圖擬出北越與美國的一種諒解，似無須懷疑。

【華盛頓廿八日路透社電】美官員今晚說：蘇俄國外長費于賓已由莫斯科啟程訪河內，使人推測蘇俄可能在巴黎秘密和談担任「信使」。

官員拒絕把費于賓北越之行與美國國家安全事務顧問基辛格蘇俄之行混為一談。

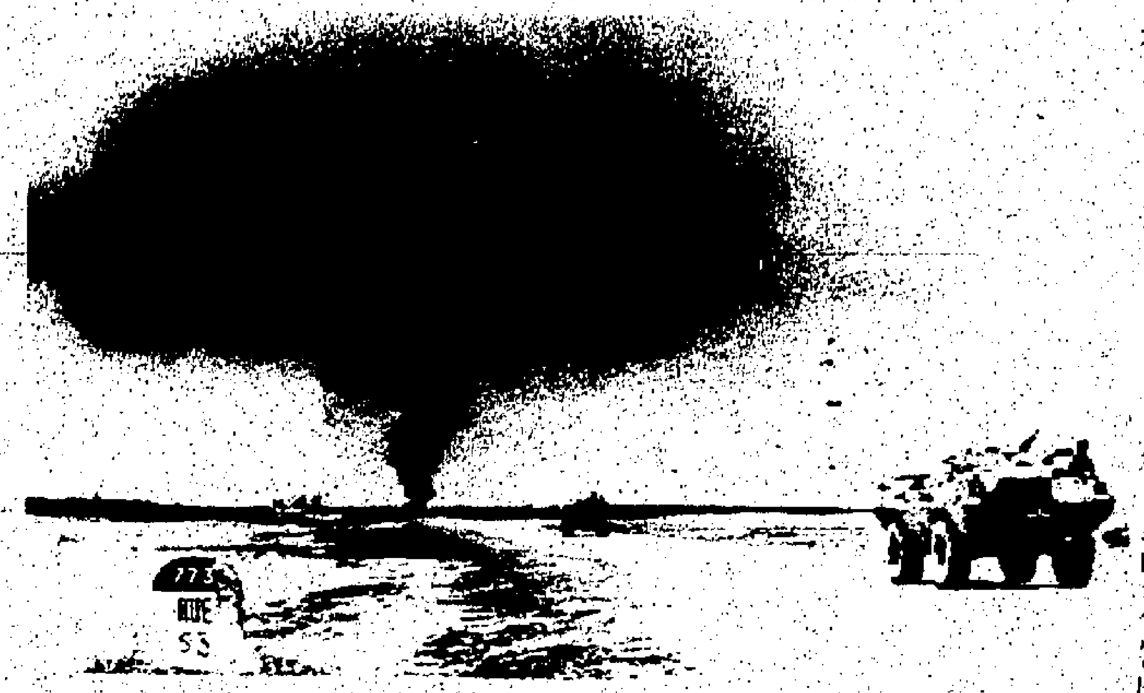
但此間一般人相信：基辛格蘇俄之行主要關乎越戰，他的會談導致巴黎和談重開。

外交觀察家說：費于賓可能向北越政府，道明美國提供的打破私人性或公開性談判僵局辦法，並坐下來認真討論。

【華盛頓廿八日美聯社電】國務院於星期五說，出席巴黎和平談判的美國代表團將願意與北越代表舉行關於結束東南亞戰爭之秘密談判。

發言人布雷說，美國願意「循任何有用途徑的，無論是秘密或公開的」，來和北越高級談判代表黎德壽會談。

黎德壽是河內統治當局的一名高級官員，並且在以前的秘密和談中，曾是北越的主要談判代表。



烽烟：順化以北卅哩，廣治南部的一輛被擊毀的南越軍坦克，正在冒出濃烟。該坦克在該處企圖打通「一號公路」之際，被共軍炮火擊毀的。（合衆國際社無線電傳真）

廿四架幽靈式機 自美調駐泰基地

【佛羅里達州·愛爾琴空軍基地二十九日美聯社電】軍方人士說：廿四架Ｆ－四型「幽靈式」戰鬥機，於星期六日離開此間，前赴泰國一個基地，作為美國在東南亞的海空力量增強的一部份行動。

該等人士又說：美國第五十八戰術戰鬥機中隊的補給人員，已在星期五離開這個佛羅里達州的鍋柄形基地，前赴東南亞，担任臨時性的任務。

美空軍官員對該基地內的任何活動，未有予以置評。他們又說：兩架巨型的Ｃ五ＡＳ式飛機及若干架Ｃ一四一運輸機，在星期五把該批人員及物資運離，每一中隊是由數百人組成。

同時，邁阿密以南的「賀士達空軍基地」的人士說：第三百零八戰術戰鬥機中隊的補給人員，顯然已在星期五日啟程前往海外。「五角大廈」人士，曾在本星期較早時間說：該中隊是前往担任若干與越南加強軍力有關的臨時性任務。

該中隊的人員離開「賀士達空軍基地」一事，未能獲官方的證實。

廣治爆發坦克大戰 南越部隊憑河苦守

崑嵩四面受圍已成孤城

【西貢二十九日路透社電】一位政府軍方發言人說：新的戰鬥於今日在非軍事地帶以南的廣治邊緣爆發，這是北越軍在昨晚整夜進行了一次猛烈的攻擊之後發生的，北越在該次攻擊中，約有二百人被殲滅，並有二十五輛坦克車被擊毀。

該發言人說：南越海軍陸戰隊於今日正午前在位於廣治市的西南邊緣的河流橋樑上，擊斃了三十二名北越軍，該處已成為北越軍四星期攻勢的焦點。

根據軍方人士所說：在夜戰中，當由坦克車領導的共軍部隊進襲到廣治市的邊緣不到一哩處的時候，該條橋樑已成為政府軍的前線。

該名軍方發言人說：在進攻該市的戰事中，有十三輛北越軍坦克被南越的步兵和裝甲部隊所擊毀，並且另有十二輛北越坦克，則被飛機所摧毀。

【西貢二十九日路透社電】軍方人士說：北越軍向非軍事區以南的主要市鎮廣治作出新的推進後的最初四十八小時，該受到威脅的市鎮以北兩哩的南越軍防線，今早仍然保持不失。

廣治市美軍官員說：該條防線目前仍受到共軍砲火的轟擊，但隨着政府軍昨日作出七哩的撤退後，昨晚該區局面，趨於寧靜。

他們否認一項報導所說，僅位於廣治市以北阿吐（譯音）的一個戰鬥基地「北部前綫的一個主要據點」已被佔領。又說：該基地仍未失守，遭到共軍炮火的轟擊亦已告減。

【廣治二十九日法新社電】南越的北端省府廣治市正陷于火海中，而該市實際上已變為空城。

該處的一名法新社記者——是仍然留在該個被圍困的城市內的少數記者之一——在一次電話通訊中說：假如援軍不能到達的話，那麼廣治市很快就會失守。

【南越·百里居二十九日路透社電】崑嵩是一個等待死亡的城市。該市被二萬名配備坦克進攻的北越軍所包圍，而三萬名的南越平民正被困在市內。

在這個高地首府內的街道，已空無一人，該市是位在壯觀的叢林山地的中央，而山地的兩邊都伸展成一個霧深的谿谷。

主要由土生部族所造成這個城市的緊扼交通，已告停頓。

圖片說明：受傷的南越士兵，於四月二十九日衝向在安祿的一架直升機，當該機起飛時，他們就緊抱着直升機的滑橇：約有二百名南越空降師的士兵，衝往運載生力軍前來安祿的直升機，但當他們企圖爬上該些直升機時，却被人踏間，有一架直升機在企圖降陸時被擊落。（合衆國際社無線電傳真）

北越强詞詭辯 否認侵略南越

聲言雙方間無國界

【香港廿九日路透社訊】北越官方報紙今日否認，在北越與南越間有一條國際邊界的存在。

河內「人民報」今日的社論並告訴讀者謂，北越與「美帝」將作戰到底。

該報並無顯示河內對越戰有任何軟化的態度。「人民報」將矛頭指向尼克遜總統最近的聲明，謂北越已越過國際界綫，侵略一個鄰國——南越。

據北越新聞社稱，「人民報」詢問道：「當尼氏說南北越是兩個國家時，他是根據甚麼國際文件的？一切越南及外國的歷史書籍指出，越南是一個國家，而越南民族是一個民族。」

「人民報」又稱：「一九五四年日內瓦協定中的許多條款，都規定國際承認越南的獨立、自主、統一和領土完整。」

官方報紙引述日內瓦協定第六條稱，「軍事區停火綫是一條臨時界綫，無論如何不能視為建立一政治的或領土的界限。因此並無一如尼氏所稱的鄰國的「國際邊界」。」

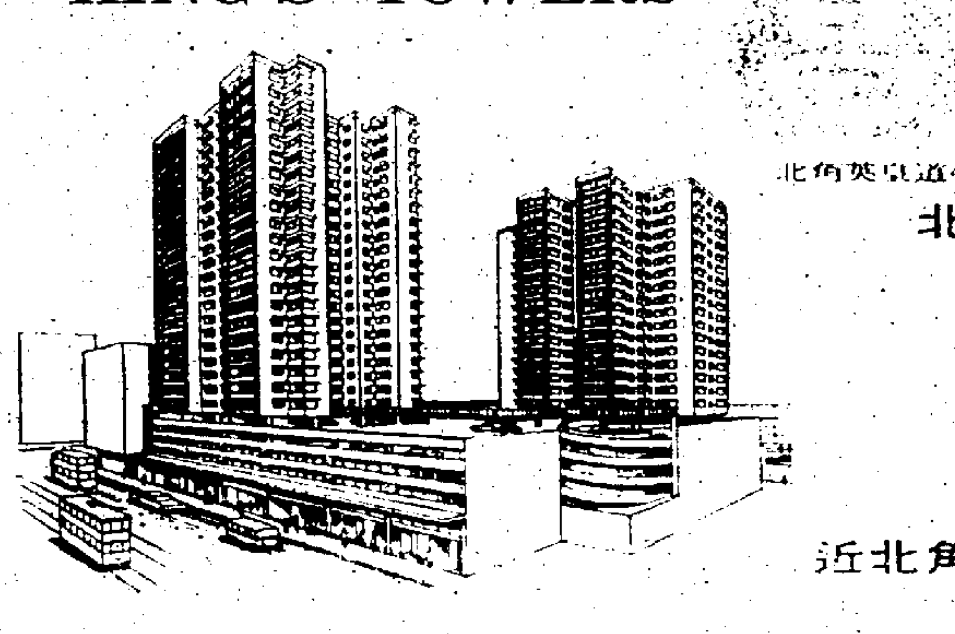
補充戰事消耗 蘇俄軍火大量增援北越

【紐約二十九日法新社電】「紐約時報」今日報導說：蘇俄最近已大量增加其對北越的軍援。

該報引述「五角大廈」高級官員說：停泊於海防海港懸掛東歐國家旗幟的船隻，其總數平均在十二至廿四艘左右。

該報又說：其中有若干船隻，在船上裝有巨型箱子，它們可能是載着「森姆」式飛彈，運往河內，以補充河內這類漸告減少的飛彈存盤。北越自發動目前的攻勢以來，業已用去大量飛彈。該報又引述「五角大廈」人士說：兩艘蘇俄掃雷艦，最近離開海參崴，前往一處未經決定的目的地。

KING'S TOWERS



北角英皇道478B至480C號及七姊妹道15至23號（近琴行街）

北角地王　面海向南　旺中帶靜

年期長久：尚有106餘年

備有停車場二層

每呎祇售一百卅餘元

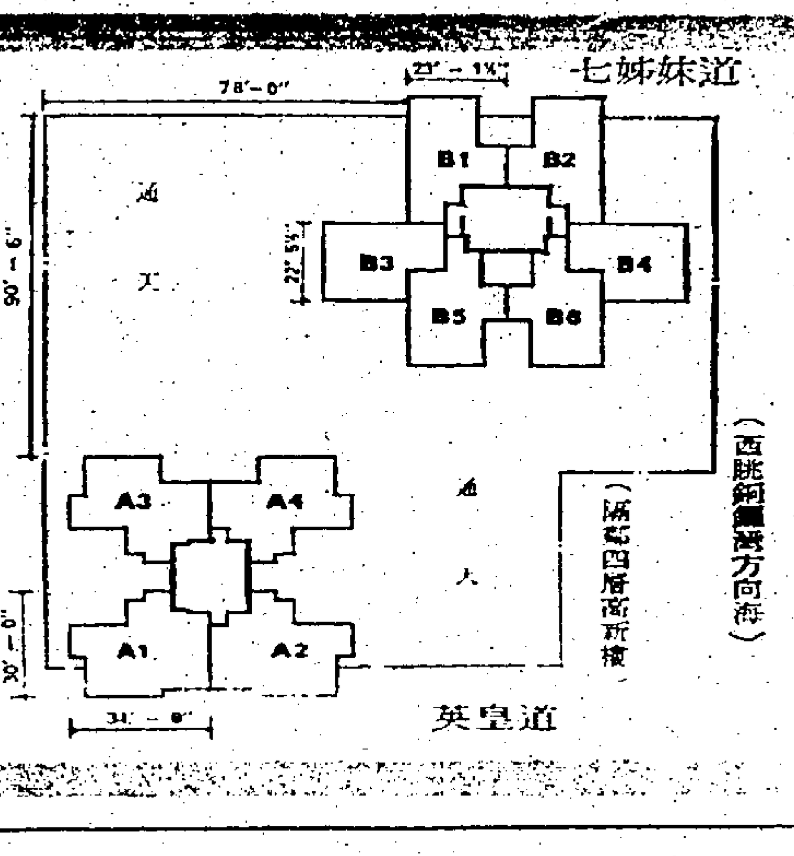
（說明書備索）

近北角碼頭・交通便利

置生有限公司　香港大道中娛樂行304室　電話：H-231840 H-222277

雅典公司　香港畢打街中建大厦926室　電話：H-229348, H-223600

地盤辦事處　北角七姊妹道15至23號　電話：H706407

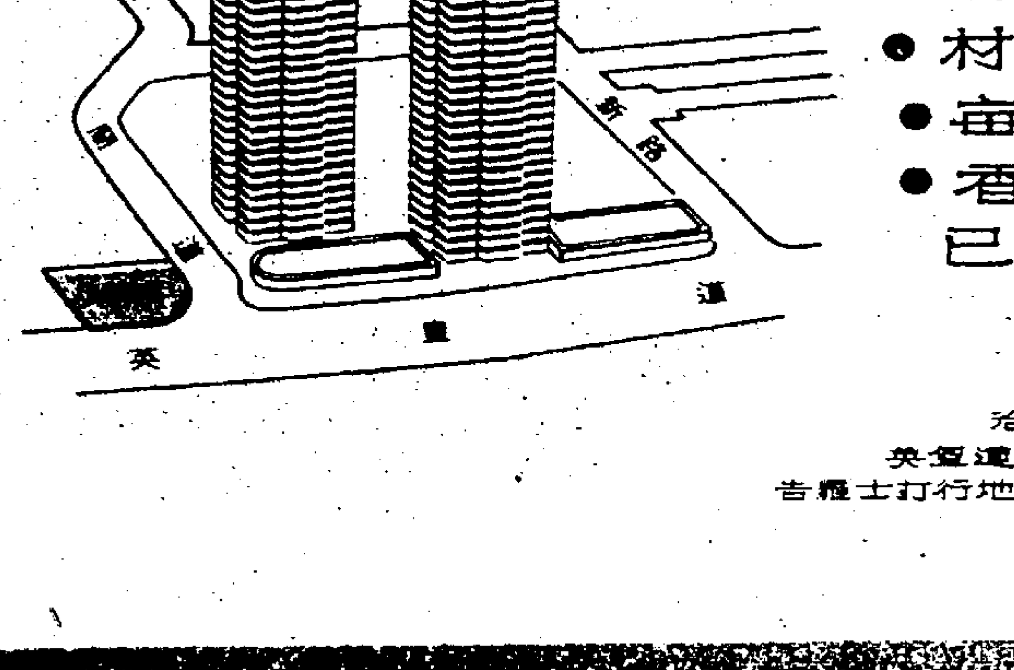


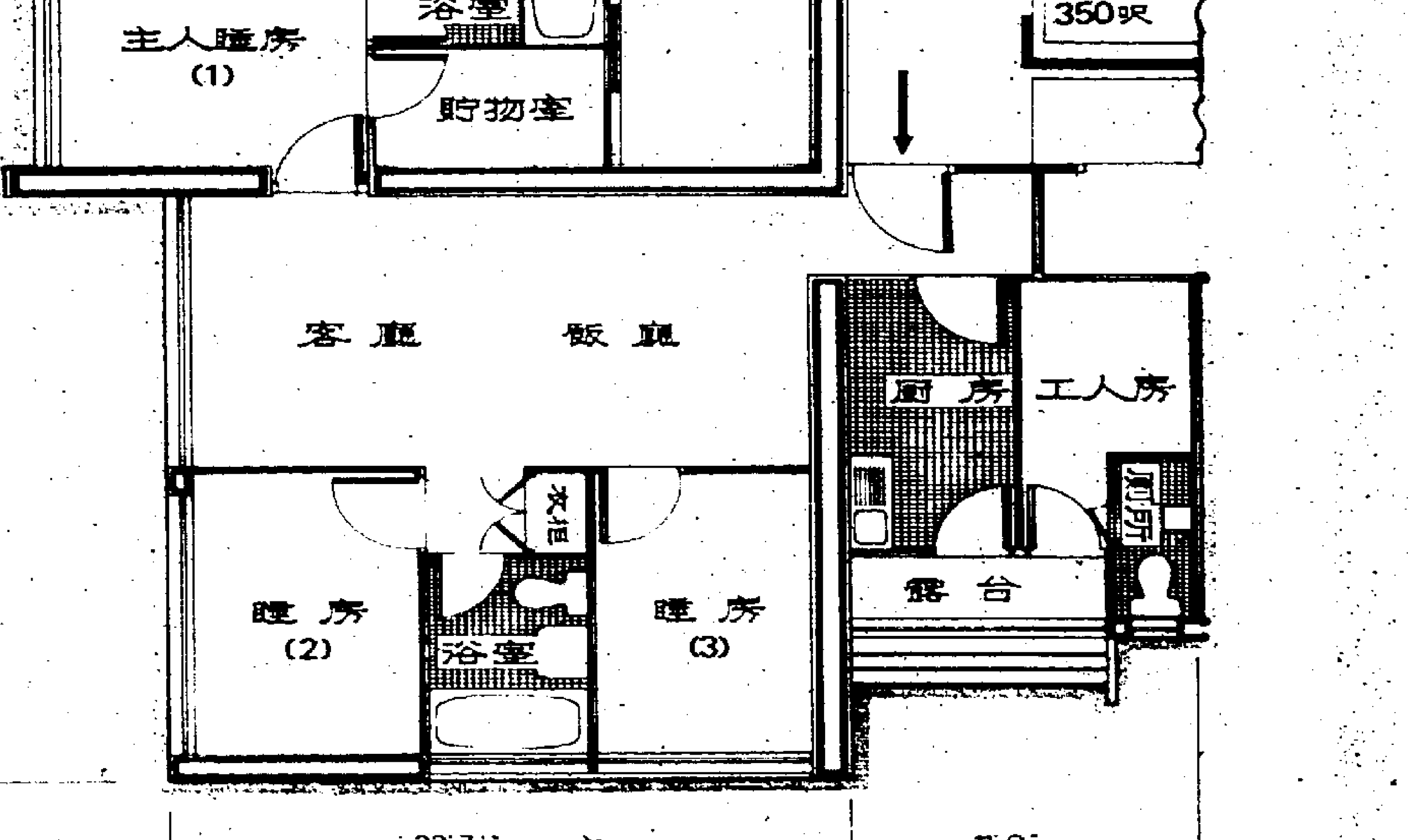
香港置地及太古聯合營建

年期九〇八年

美皇道最高級花園洋樓

- 長期完善管理及設有安全服務組織
- 四面大單邊
- 兩層私家停車場及兒童遊樂場
- 樓高廿六層，每層四單位
- 材料標準，設備優良
- 每單位約千餘呎
- 香港建屋貸款公司及銀行已批准接受貸款





洽購處：香港置地及代理有限公司

英皇道1019號地下電話：H-623159（星期例假照常辦公）

告羅士打行地下電話：H-252161（辦公時間由上午九時至下午五時）

印巴高峯會議 六週內將舉行

地點在新德里料拉希曼亦將出席

【洛瓦平第廿九日法新社電】根據消息靈通人士稱，印巴高峯會議可能於五至六星期時間內在新德里舉行。

由於兩政府特使舉行第二次的預備會議，今日此間認爲，孟加拉總理拉希曼可能將參加新德里會議，對巴基斯坦戰俘問題，提供其個人意見。

然而，此間接近會議人士稱，巴基斯坦在高峯會議中將不會承認孟加拉，同時在高峯會議之前印巴之間不會恢復關係。

巴基斯坦代表阿美德和印度代表德爾的初步會議，雖因印度企圖擴大及深入議程發生爭執，但進行尚稱滿意。

又有消息稱，巴基斯坦代表拒絕印度代表的要求，第二回合的會談在印度的斯利那加舉行。巴基斯坦政府對孟加拉的發表巴基斯坦「戰犯」名單，並不表示驚訝，該名單內戰犯，多數在印度手中。

倘若達加政府企圖實施彼等曾對戰犯施予的威脅，情形將會不同。

雙方預定在今日較後時間作最後一次會議，預料會議之後將有公報發表。

印度代表團將於明日返回新德里。

日駐華經濟參事指出 中日貿易關係 今後更趨密切

至去年底日人在華投資共四百項

【台北二十九日法新社電】此間日本大使館經濟參事中田於今日說，在中華民國的經濟發展過程中，日本與中華民國的關係將更爲密切。

中田在一項慶祝日皇裕仁生辰的聲明中，指出兩國間的貿易總額，已超過十億美元，這個數目是中華民國貿易總額的百分之二十五。

直到去年年底爲止，日本在中華民國進行了四百項投資，相等於一億美元。此外，兩國間的四百項技術合作將會再次促進雙方的貿易關係。

中田說：由於勞力不足的問題，公衆對日元升值所受的打擊，以及日本製造廠組織的變化，中華民國及其他鄰近國家可以藉此機會加速它們的工業發展，並增加它們輸往日本的出口貨物總值。

他說：此外，勞力劃分的國際性趨勢已加速擴展中華民國與日本間的經濟關係。

中田強調中華民國的輕工業已逐漸轉向重工業與複雜的現代工業發展。他指出，政府有效率的管理，已導致高度的增長率及物價穩定，在世界其他國家中，很少能夠達成物價穩定的。

探月三雄健康狀況 較過去太空人佳

【美艦提康達洛加號廿八日合衆國際社電】具里醫生說：太陽神十六號太空人從月球回來，身體的情況顯然比過去的太空人來得健康，心跳沒有不正常。

太空總署醫藥總監具里研究三位太空人詳細的體格檢查結果，隨後向休斯頓提出報告。

太陽神十六號三位太空人星期四下午降落太平洋後，今天午餐前完成體格檢驗，下午休息一下。

太陽神十五號太空人去年夏天在阿平寧山脚探險，心跳不均。醫生說：由於在重力小的月球上辛勞與疲倦，體內喪失鉀質，太陽神十六號太空人因而要鉀質豐富的食物，工作減輕，具里今天說，這樣做顯然奏效。

太空人星期日之前繼續服用鉀質含量高的食物。

沙達結束訪蘇俄 未發表聯合公報

【莫斯科廿九日合衆社電】埃及總統沙達今日結束其訪俄之行，他與蘇俄領袖商討有關中東戰略問題，幾達六小時。

阿剌伯方面消息稱，沙氏與俄共領袖布里什涅夫作最後談話後，計劃於午間（格林威治時間上午九時）返國。

據稱，沙氏於星期四日抵俄，要求供應更多武器，並且尋求雙方政策的一致，星期五日與布氏及柯錫金詳談凡五小時半。

本來計劃舉行二小時的初步會議，但雙方領袖決定午餐後休息，然後繼續冗長會議，討論甚多數未決的事項。

外交界人士消息稱，沙氏訪俄的主要目的，爲在尼克遜總統五月訪俄之前配合戰略，並且要求供應更多新型的攻擊性武器，包括噴射戰鬥機和飛彈。

阿剌伯方面不予透露會議的結果，但稱將於星期六日下午發表公報。

「塔斯社」稱，俄共中委會以午餐款待沙氏。並謂，柯氏與沙氏發表演說，但演說要點迄至今日下午仍未刊出。

克萊將與傅利沙 舉行拳王爭霸戰

【溫哥華廿八日美聯社電】克萊於星期五日說，他將與重量級拳王傅利沙於數天內簽約進行世界重量級拳王爭霸戰。

他說：「這將比歷史上任何拳賽還要偉大。」克萊對傅利沙的首次比賽是於去年三月八日。

該場比賽的收入達二千萬美元，包括電視轉播費在內。

倫敦碼頭工人糾紛 逐漸蔓延構成威脅

【倫敦二十九日合衆國際社電】預料週末結束時，有更多的倫敦碼頭工人，將加入對私人貨櫃運輸公司的工資糾紛。

碼頭工人正在特布里開會，討論是否參加來自皇家和西印度團體的工人，對英國凍房達罕姆·艾斯克公司的工資糾紛。

碼頭工人工會曾在利物浦所發生的碼頭工人和一家私人貨櫃運輸公司之間所發生的糾紛，被國家工業關係法庭判罪五萬五千英鎊。

碼頭工人指責公司方面僱用未註册的工人處理貨箱，他們認爲這是應該由碼頭工人做的。

現在這種糾紛，正蔓延到倫敦和利物浦，威脅這種非正式的罷工，可能構成全國性的碼頭工人罷工。

但在另一方面，據英國商會協會本週發表調查報告，使一般商人對目前工商業情況遠比十年來爲樂觀。

但與四個月前比較，輸入遠比輸出爲佳。

最現代的拆屋法：爆炸 美國新澤西州大西洋城一度豪麗堂皇的提里摩亞酒店，於四月二十七日被拆毀時的數個不同階段的情形。該酒店的東主——紐約市的羅奧酒店，曾計劃以沿用的方法拆毀這座建築物，估計需時一年，但後來接納一家拆屋公司的提議，用現代的爆炸方法把該座建築物炸毀。（合衆國際社無線電傳）

勃蘭特仍拒絕舉行大選 西德政界領袖會商 謀打破朝野間僵局

【柏林廿九日法新社電】西德總理勃蘭特今日在此間稱，提早大選將不會是目前國會危機的「神奇藥方」。

勃氏在西柏林政府大厦對記者稱，此類選舉將不一定保證任何一方獲絕大多數選票。

他又稱：無論如何，他不能够在未獲得所有政黨同意之前，匆促舉行大選，而基督教民主黨仍未對此問題給予充分清楚的聲明。

勃氏今晨乘美軍專機飛抵此間，在今日較後時間主持一項會議，以支持批准政府對莫斯科及華沙的條約。

西德外長舒爾，與勃氏聯袂抵此，他對記者稱，彼預料國會批准該等協定，並且若干基督教民主黨議員將投贊成票。

舒氏又謂，他認爲此等協定的批准，將在尼克遜總統五月抄訪俄時，對尼氏有所幫助。因爲尼氏可藉此迫使蘇俄政府，擬定簽訂四強柏林協定。

【波昂二十九日路透社電】西德總理勃蘭特今日飛往西柏林，他曾在該處任市長而開始其政治生涯的。同時，他的政府的前途仍未卜。

他的政敵在國會所作出的兩天的激辯，使到雙方對任何一方可以獲得統治西德的大多票數，表示疑惑。

自上星期日所舉行的一大州選舉以來，西德政府的命運業已操在一小撮勃氏自己政黨內的叛變分子的手上。該等叛變分子仍可把權力轉移給任何一方。新的大選將是突破該僵局的一項唯一的途徑。

但仍然未有忘却希特拉及導致希特拉獲得大權的一段混亂期間的戰後的西德領袖，曾訂立一項憲法，而該項憲法使到選舉極端複雜。

隨着昨日所發生的混亂後，國內十名主要反對黨及政界人士，答應勃蘭特之請求，會談四小時半，討論有關勃氏所提出的一項彌補雙方裂痕的若干建議。

他們將在下星期在國會面臨一項包括十幾項預算案項目的議程，而他們可在該等預算案項目方面的投票，一如昨日的搖擺不定。

他們在結束討論預算案後，隨即討論勃蘭特曾與蘇俄與波蘭兩國所締結的友好協定。勃氏會要求他們把其他事務擱置一旁，先行討論該等協定。

專家預測二零零零年時 第一個嬰孩在月球誕生

【田納西廿八日合衆國際社電】火箭專家馮布朗今天預測：二〇〇〇年的時候，第一個嬰孩將在月球誕生。

太空總署署長馮布朗對記者說：最後一次太陽神飛行完成之後，月球探險可能要隔十五年。

美國太空計劃之父馮布朗在此間附近的田納西大學太空研究所發表演說。

馮布朗說：人類再回到月球去的時候，他們就生活在很好的環境中，有大的居所，像加大太空艙之類，人類可以穿睡衣來安眠。

社論 整理交通計劃的商榷

香港交通擠迫混亂的情況，由來已久。經過有關當局宣稱不斷的努力改善，可惜迄未減輕，獲致實際的效果。而且，即使有些地區稍爲解決，但另一些地區又反而加重。醫好了頭瘡，卻又爆發了脚痛，始終得不到整個的改進。譬如港府於星期五日宣佈限制小巴於交通繁忙時間在中區上落乘客一事，就十分明顯的反映出來。這項的措施，效果如何，容後再論，然而首先的反應，我們總覺得本港的交通計劃缺乏長遠的預見，因而處理的辦法亦變化太頻。

追溯以前，本港爲何要批准公共小型巴士爲合法的營業車輛？明知本港道路狹窄，無法擴寬，尤其是港島中區爲樽頸地帶，又爲商業的繁盛地區，經常行駛多了千餘部的小巴，勢必形成擠迫的惡果。但交通處的前任處長薛璞，力排交通諮詢委員會的反對，堅持批准小巴合法化，徵收每輛高達三千元的牌照費，其動機是爲了輔助市面的交通，方便市民的乘搭？抑或爲了巨大牌照費的庫收？假如是爲了輔助交通，則現在禁止在中區停站上落乘客，使市民上班、落班、午餐時間沒有這種交通工具，豈非失却原來的作用？如果是爲了庫收，則既收了鉅額的牌照費，自應顧及車主的權益，另再酌籌補救營業的辦法，均不宜斷然規定在中區直通的。將來中區的車輛壅塞現象可能稍減，但市民的不便，却可能大增，而車商的態度如何亦值得注意。論起利與弊祇是參半的。

政府解決本港交通的辦法，減少市面車輛行走是其中列爲重要的一項。此次限制小巴在中區上落乘客，當然也是本此動機。而前時已準備增加泊車費，普遍查察違例泊車者，一有發現，立刻拖車，以增加私家車主的負擔和麻煩，立意在於減少市民購車熱，作釜底抽薪之計，論原意未可厚非。不過，以往政府許可公務人員貸款購車，且對於一部份並有汽油津貼，實足助長公務員的購車熱。現在經有立法局議員提出動議，主張取消此項貸款辦法，港府應加以考慮接納，以免自己破壞自訂的政策。

政府的交通制度的變更，如由於環境的改變，或由於科學技術的發展，其勢不得不然，市民自不應有所疵議。但亦有部份隨人事的變更而變更，隨主管長官的口味而殊異。譬如某主管喜歡小巴的效能，於是大量增發小巴的牌照；某主管喜歡的士，於是又大量發出的士的牌照。又或者某主管喜歡巴士，乃協助巴士的發展。有所喜，必然有所抑，相距不過短短的一段時間，環境依然，而措施屢改，重點時更。日前即聞有若干機場的士車主以未獲得已批准的牌照，擬控告當局的消息，事實如何雖未盡明瞭，或與前後的決策有關。由此，一般人都希望港府重視政策，雖非百年不變的大計，但一定要適用於一段頗長的時間，既從推理預見中審愼決定下來，必須前後一貫的執行。淸查其中利弊得失，有無曲法徇私則可，但不宜朝令夕改，人亡政息，因爲亂施政的步驟，亦增添貪污的媒介。

限制車輛使用道路，祇屬疏導交通辦法中無可奈何的治標方法。如以小巴而論，過去已在九龍的上海街、新塡地街限時使用，現在又在港島的中區限制使用，將來亦可能又在某一繁忙的道路禁止使用。前交通處長並曾主張在道路上分劃界線，限定某一類型的車輛使用。如此的某路、某時或甚至某線的加以限制和禁止，則一架車輛的效能無形中橫被剝削或折扣，對交通來說，可謂削弱；對車主來說，可謂不公。非萬不得已，不宜浪用爲治交通的良方，多所施行。

至於根本的醫治辦法，當然是擴充道路系統。目前九龍界限街和太子道交界的一座天橋開幕，據當局透露，在本港環境下，擴大道路的路面實不可能，唯有向建築天橋方面發展。界限街的天橋，即爲九龍龐大的計劃耗資達四億元。此外尚有其他地區的天橋交通建設，全港九合共三十餘座。現代的世界各大城市，誠多利用增建天橋，以疏導交通，在交通樞紐的中心點，地底隧道以至架空天橋，疊建至數重，延伸至數千呎。惟香港面積狹少，地理環境有無特殊？是否單獨祇靠天橋系統可以疏導？殊值得研究。同時在開幕禮中，地底火車的交通系統計劃，亦被引證爲無大作用。然以目前每個交通總滙的天橋計劃耗資之巨，所謂者祇是一部份地區的交通，兩相比較，地底火車方案仍有作進一步檢討的需要。

婚姻不再是終身大事 美國青年婦女認爲 一生最少結婚兩次

【紐約廿九日時事社電】美國年青一代的女性，目前似乎有個口頭禪「女性至少應結婚兩次」。

據調查：美國適合結婚年齡的女性，最近的傾向爲二十至廿五歲，喜歡過着快樂的獨身生活，二十五歲至三十歲開始結婚，但結婚後不久即離婚，並立刻再物色對象進行第二次結婚。此項調查結果是由美國人口統計局加以發表的。據發表美國一九六零年至一九七零年之間，二十至廿五歲過獨身生活的女性約增加百分之卅三，但與此同時，離婚案件也有了約爲相等的增加。這是因爲結婚後馬上加以離異再重新另結一次所致。據調查，在這十二年間離婚件數增加百分之八十，第二次婚的件數增加百分之四十，離婚特別顯著的是二十五歲至卅五歲之間的女性。這個年代的女性與百人之中有二十五人離婚，更有五人是再度結婚後又告離異者。

天主教美孚新邨

聖德肋撒書院

M.F.S.C. ST. TERESA COLLEGE

招收九月份入學新生通告

簡介：本校課程及師資與著名天主教學校相同，管教嚴格，校風淳樸。又設有多種康樂活動，以期學生收到德、智、體、羣、美五育并進之效。更備有校車多部，接送各區學生，來往方便。

班級：(一)英文中學F.1——F.5（祇招收女生）
(二)英文小學P.1——P.6（招收男女生）

報名：即日起至五月廿七日下午五時止

考試：五月廿八日（星期日）上午十時假本校大禮堂舉行。

校址：九龍荔枝角美孚新邨百老滙道23A—23L

電話：K—715470 K—715494

合股聲明

九龍馬頭圍道一八〇號二樓上海若瑟金門美髮之家由一九七二年五月一日起改由鄭達生、高雲飛、黃雲錢三人合股經營美髮生意在一九七二年五月前所有人欠或欠人債務事務一切概歸高雲飛私人處理與上海若瑟金門美髮之家合股無涉特此聲明

一九七二年四月廿七日

遠東航空學校日夜班招生

教育司註册香港民航局批准倫敦城市工業學院承認

各科新生定五月二日開課

科別：飛機工程、無綫電工程、機務、電視各科日夜班

考試：五月一日下午二時半及晚七時半，備相片三張

校址：九龍啓德機場內由宋皇台道北帝街口進入

中環——觀塘小輪航線 五月一日開航

本公司新闢中環來往觀塘小輪航綫定由本年五月一日起開始行走茲將班期時間及票價訂定如下：

中環港外綫碼頭開：

星期一至星期五

上午六時至七時 每三十分鐘一班

上午七時十五分至九時 每十五分鐘一班

上午九時三十分 一班

上午九時四十五分 一班

上午十時十分至下午七時十分 每二十分鐘一班

星期六

除照上列班期行走外尾班祇開至下午一時五十分止

觀塘碼頭開：

星期一至星期五

上午六時至七時 每三十分鐘一班

上午七時十五分至九時十五分 每十五分鐘一班

上午九時四十分 一班

上午十時至下午七時 每二十分鐘一班

星期六

除照上列班期行走外尾班只開至下午一時四十分止

票價：豪華座位（頂層） 單程每位壹元
普通座位 單程每位伍毫（小童同價）

注意：不接載貨物
此航綫暫試辦六個月凡星期日及公衆假期停止行走

希請 搭客垂注

香港油蔴地小輪船有限公司

一九七二年四月廿九日

福華按揭置業有限公司 開股東週年常會通告

啓者茲定一九七二年五月三日星期三正午十二時在文咸東街四十三號本公司寫字樓開股東週年常會，省覽一九七一年度結册凡我股東屆時務請惠臨爲荷

一九七二年四月廿七日

承董事局命 總司理黃錦康啓

交通處佈告

公主道與衞理道間路口之交通措施

由一九七二年五月二日（星期二）上午十時正起沿公主道北行而轉入衞理道之車輛將可沿衞理道向南行駛而不得向北行駛。此項臨時措施將實施約兩個月以便在此路口進行道路工程。屆時將設置適當交通標誌以指示駕車人士。

交通處處長 惠柳新

交通處佈告

前往香港工業學院及殯儀館之交通措施

爲進行發展紅磡火車總站及建造海底隧道之道路之進一步工程起見，必須將通往紅磡工業學院及殯房之若干條道路予以封閉。由一九七二年五月一日上午十時正起，祇准沿漆咸道西行之車輛進入育才道。屆時將在有關地點放置改道行車標誌以指示駕車人士。該條新通道將成爲雙程路而且其入口／出口均在同一路口。沿東行車輛使用之行車路前進之駕車人士必須經過連接漆咸道之支路而使用佛光街天橋然後折返以抵達該條新通道。同時，由紅磡碼頭廣場至工業學院之現有通道將永遠予以封閉。行人將不受此等新措施所影響。

交通處處長 惠柳新

市政局佈告

爲「李鄭屋游泳池」事

李鄭屋游泳池於本年五月二日及三日停止開放。

市政局秘書 田信

謝

本校前校長麥贊江先生逝世于昨（廿九日）在香港萬國殯儀館大禮堂舉行安息禮拜辱承各社團代表友好知交親臨執紼高誼隆情 謹此致謝

香港嶺南中學謹啓

香港佛教聯合會悼念名譽會長筏可大和尚示寂公告

本會名譽會長 上筏下可大和尚於農曆三月十五凌晨四時卅分示現涅槃定於今（農曆十七）日下午二時正在大嶼山寶蓮寺舉行封龕大典並擇於農曆四月初一茶毘 筏公上人世壽八十僧臘六十聲教廣被四衆式瞻本會歷荷領導創建艱巨願力斐宏永留典範今特通告四衆同人致悼外並希於封龕日因週假船車擠迫而未及前赴寶蓮寺參禮者請分別在停龕期間於常日上山拜祭以盡敬思 本會並爲景崇 筏公上人碩德經定期於新曆五月十四號星期日（農曆四月初二）上午十一時卅分在香港銅鑼灣東院道佛教黃鳳翎中學大禮堂舉行追悼大會至希全港各道場四衆同人屆時參加同申敬念謹此通告

佛教四衆同人公鑒

香港佛教聯合會會長釋覺光 黃允畋 暨董事謹啓

下放青年暢談東莞鄉情

自由市場大活躍

青年偷渡靠單車

農民私人養豬三自一包變相復活

【本報專訊】據一名自東莞逃抵本港的青年透露：現時大陸農村經濟政策，比從前放寬許多，自由市場更形熱鬧了。他說，只要有錢，什麼都可以買到。但搶手的商品卻以自行車、手錶、生油、肉類爲主。

他說：有的農民社員，以擁有一部自行車爲榮，且又可以無本生利，經常載運貨物或載人，藉以賺錢。自行車一般價錢在一百元至一百六十元（人民幣）之間，視新舊情況訂價，普通農民，假如積儲幾年血汗錢，或賣到三兩頭豬，便可買一部自行車，他們便視爲珍寶。

他指出：城市下放東莞的青年，有的亦把自行車帶到鄉下，但目的卻用來偷渡。

這位逃港的下放青年說：「人們利用自行車作爲逃亡工具，在東莞一帶，簡直普遍得很，並不是有大把錢，捨得丟棄一部自行車，而是自由可貴，雖然一架單車（廣東人稱自行車爲單車）得來不容易，但事到臨頭，爲了逃亡，只好破釜沉舟。」

他說：單車偷渡是方便可行的好辦法，且速度快，不用經過十多晚爬山奔鬥，只要趁「墟日」沿邊防公路南下，人多混亂，買點咸魚之類的日常食物，藉以掩護，便很快可騎到海邊，然後趁天黑游泳偷渡。單車丟在山邊，取出單車輪胎作浮泅工具一舉兩得，可收事半功倍之效，即使丟了一部自行車支架，亦非常划得來。

他說：單車偷渡是比較有把握的。是以單車在東莞農村，頗有市場。有的在山邊撿到一部逃亡者丟下的單車，裝上兩條車胎，便可以兜出自由市場出售。因此，單車買賣甚爲搶手。

他指出：自行車生意好，絕不等於農村生活改善，或以爲農民購買力高。東莞算富裕縣了，每月口糧也有五六十斤谷，但普通社員還是很窮的，自由市場旺的原因，主要是華僑多，港澳親友滙錢回去，加上社員動於養豬，每年如果生均賣出兩頭豬，那收入就不錯了。這樣有了一定流動資金，便造成農貿市場的繁榮，更主要還是人心趨向的問題。把農民管、卡、壓得太死，當然沒有好處。

因此，這位逃港青年說，中共非要開放農貿自由市場不可，這是農民的最大願望。

他說：據傳重新開放自由市場的指示，是周恩來點頭批准的，現在一律稱爲「農貿市場」。

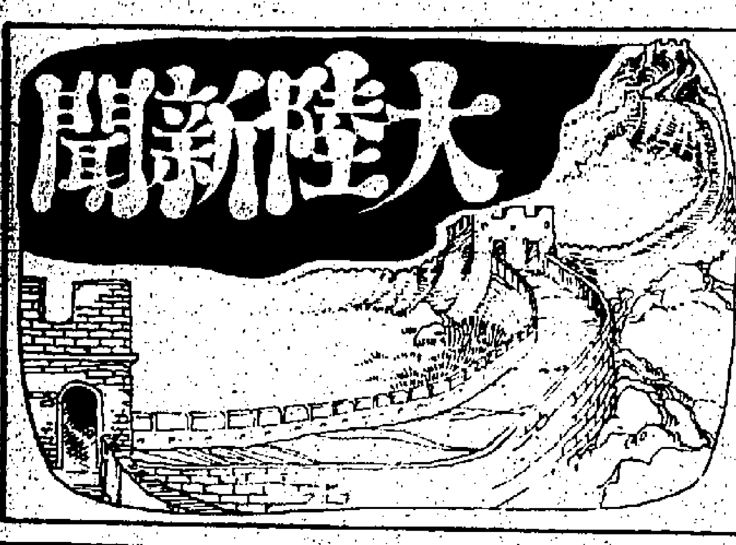
他說：農民交售生豬，現在規定是一百斤肉，自己可拿回四十斤，其餘六十斤爲交售任務，按牌價付錢，通常每斤豬肉，將購價格爲六角至八角。農民交售六十斤肉，賣得四十餘元左右。自己拿回四十斤肉，便可運到自由市場出售，價錢高些，每斤一元二角至元半，這樣又賺回一筆錢。

他說：東莞當局實行這套養豬政策，倒也鼓勵了不少社員積極養豬，原因在於有利可圖，如果每戶每年平均交售兩頭豬，全年便可增加一百餘元收入。他補充說：中共宣傳所謂「一人一豬」，這是吹牛，實際平均一戶兩頭豬左右，因爲豬不易養大，同時有的社員根本無錢「捉豬仔」（即沒錢購買小豬來養）。

他說：現在有的生產隊爲了鼓勵社員養豬，可向隊裏貸款買小豬（豬仔），即由生產隊先墊出買小豬的錢，等養大後，賣到錢就還給生產隊。這個辦法，一般說還不錯，社員亦樂意爲之。據說這是中共當局爲了發展養豬事業，而採取的修正措施。

該東莞逃港青年最後指出：東莞農村各項政策是比較從前放寬，實行「按勞計酬」的辦法，也比較合理。如多開田扭到糖廠，以前是一律記相同工分，因此誰都不願多扣重些。現在採合理記分，多勞多得，担重的多記分，少的少記分，一來男女同工同酬，二來按勞計酬，人人無話說。

他着重指出：農村如果不這樣做，集體生產就會垮掉，同時，中共盡情利用農村婦女的勞動力，反正給點甜頭，婦女就死心塌地了。



安徽日報社論唸苦經

經濟比例嚴重失調

農業工業互相排擠

經濟建設路綫重新走回頭路

【本報專訊】據安徽省合廣播四月廿二日安徽日報社論：「進一步處理好農輕重關係，促進國民經濟全面發展」。

社論指出：「重工業是重點，必須優先發展重工業。農業是基礎，只有把農業搞上去，才能提供輕工業更多原料，爲重工業提供更廣闊的市場，輕工業發展了，才能滿足人民生活的需要，又能提供更多的積累。」

社論強調指出：農、輕、重之間的關係，如果處理得好，就會互相促進和發展。我們必須正確處理農、輕、重之間的關係，提高到路線問題去認識，深入路綫鬥爭教育，肅清劉少奇第一類騙子的餘毒。」

社論要求：「要處理好農、輕、重的關係，必須加強黨的一元化領導，各級黨委要做到胸懷全局，對農、輕、重統一計劃，合理安排，充分調動各方面的積極性，絕不能顧此失彼，防止分散主義。」

社論說：「安徽農業生產比較低，不能適應人民生活的需要，目前就是要全省大辦農業，堅持「以糧爲綱，全面發展」的方針。

社論要求：「地、市、縣委領導同志，要把主要精力放到大多農業上去，黨委書記要深入農業生產第一綫，注重調查研究，抓典型，抓薄弱環節，推廣先進經驗。」

社論呼籲各條戰綫各個部門、行業、都要支援農業，樹立「以農業爲基礎」的思想，批判「無關論」、「支農吃虧論」，把工作轉移到支援農業的軌道上來，更有效地支援農業。

社論說：「有些地區，有些部門，并沒有具正做到支援農業，思想上并未真正認識和理解。有些人，爲了滿足本地區，本部門的需要，甚至不惜「擠」農業，有些地區和部門過多抽調農村勞動力，挪用農業生產資金，和國家分配農業的材料，他們不爲農業開路，而是拖農業後腿，要農業讓路，這種「擠」和「拖」的做法，大大削弱了農業的發展。」

社論說：「有些人，對發展輕工業的認識還不足，他們認爲農業不能「擠」，重工業擠不動，輕工業發展快慢關係不大。有些地區，由于基本建設的戰綫拉得太長，不僅擠了農業，同時也擠了輕工業。」

社論指出：「這些想法和做法都是錯誤的。」

接着該社論強調要大學毛××關于國民經濟合理發展的著作，要求執行毛×指示，必須正確處理農、輕、重的關係，堅持「以輕養重」，「以重支農」的方針。

社論說：「我省的基礎工業是比較薄弱的，要大辦農業，發展輕工業，就必須大搞基礎工業，大力發展各種原材料的生產。這樣，才能進一步處理農輕重之間的關係。我們要集中人力物力，把鋼鐵、煤炭等基礎工業搞上去，這是國民經濟的根本。祇有下狠心把基礎工業搞上去，才能大力支援農業和輕工業。」

社論最後要求：應該謙虛謹慎，戒驕戒躁，正確處理牧農、輕、重的關係，在毛××英明領導下，加強全局觀念，加強計劃的嚴肅性，爲更好地全面地發展國民經濟而努力。」

安徽日報這篇社論，反映了該省在工農業建設方面，存在許多問題，尤以農、輕、重三者發展關係，根本沒有處理好，頭痛醫頭，腳痛醫腳，同時充分說明中共祇顧統治集團自己的強大，而忽略人民生活。

社論又承認：有些地區，有些部門，有些人支援農業不力，以「擠」和「拖」的做法，大大削弱農業生產，擠就是排擠，一方面過多抽調農業勞動力，把農業擠到次要地位，另一方面則動用農業資金、和器材，「不爲農業開路」，反而「拖後腿」，「要農業讓路」。

情況何其嚴重，安徽農業本來就落後，土地貧瘠，山區丘陵多，淮北更荒凉，小旱災不時發生，本身條件已不夠，加之現時中共安徽當局又採取「擠」和「拖」的手段，打擊農業生產，可以想見，安徽農業怎能搞上去？不被「擠」掉和「拖」掉才怪？

這篇社論所反映的問題，都是安徽當前在發展農業、輕工業和重工業，存在的重大矛盾，其實，各省情形都差不多，何止安徽一省如此？整個大陸都一樣，毛澤東提出的農業爲基礎，工業爲領導，全面發展國民經濟的方針，本身就排擠了輕工業，人民只有死做的份兒，卻享受不到多吃點食品，和多穿一套衣裳的權利，老百姓就這樣苦下去，想改善生活眞比登天還難。

增加生產靠苦幹

改善設備不用提

廣西平陸縣一家工廠的故事

【本報消息】中共進入聯合國後，西方世界，尤其是美國，掀起一股「中國熱」。各大商行也紛紛搭門路，希望跟中共擴大貿易。既希望把他們的商品大量推進大陸，也希望大量購買中共產品。他們對「廣州出入口商品交易會」固然趨之若鶩，也不放鬆秘密外交。直接跑到北平找中共貿易官員談。可是，幾乎每一個西方國家大商行，都是滿懷希望而去，帶着失望歸來。他們所犯的一個通病，就是光看到中國大陸七億五千萬人口，光聽到中共宣傳機器天天大叫「大增產」，「大飛躍」，既過高地估計中共的購買力，也過高地估計了中共的生產力。花了不少精力，時間和金錢，好不容易才得以進入鐵幕。可是後來談來談去都無法做成生意，或成交的數字很小，遠遠不符理想。

中共本身并非不願跟資本主義國家大做生意，問題只是在於自己的生產力低，可以拿出手來交換的商品不多，手上的外滙儲備也少，當然不能跟西方國家大做生意。鑑於這種情形，中共再三強調「抓生產」，希望急起直追，迅速提高生產力。

然而，一談到提高生產力，便面臨一個改善生產設備的問題。沒有現代化的機械設備，無論怎樣「發揮主觀能動性」，怎樣「巧幹苦幹」，都難於迅速提高生產力。中共在生產方面所面臨的最嚴重問題，就是這一個問題。

生產指標一提高，下面就紛紛要求改善生產設備，增添現代化機器。下面這種要求，本來並不過份，但中共沒有能力做到，只好強調「挖掘潛力」。而不肯增加投資金，增添生產設備。「人民日報」發表了一篇廣西省平桂礦務局西灣機修廠的「通訊」。這篇「通訊」，充分表達了中共那種既要增加生產，又不肯添增設備的無理要求。

要增產靠苦幹　買機器不應該

那篇「通訊」說：「在大好形勢下，我廠的革命和生產有了很大的發展。在這形勢下，怎樣不斷地提高企業生產力，以適應生產不斷發展的需要，爲社會主義革命和社會主義建設作出更大的貢獻？我廠存在着兩種不同的意見。

第一種意見認爲：我廠担負的礦山和鋼鐵煤礦機械製造任務越來越重，要提高生產力，就要造母機，增設備。

第二種意見認爲：我廠設備工時利用不高，現有設備還沒有充分利用，人力、物力都大有潛力可挖。根據這種情況，首先應該認真進行思想和政治路綫方面的教育，在這基礎上，抓好勞動力的安排，大搞技術革新和技術革命，提高勞動生產率和設備利用率，這樣才能提高生產力。

我們認爲，後一種意見是正確的，它體現了「鼓足幹勁，力爭上游，多快好省」的革命路綫的精神。我們希望報紙選擇這方面的具體事例，多作報道。」（廣西平桂礦務局西灣機修廠。」）

既然沒有增添生產設備，生產任務又加重了，當局一味強調挖掘潛力，結果自然是苦了工人。工人只好「一不怕苦，二不怕死」地拚命幹活，完成生產任務，強調挖掘潛力，強調以人力去彌補機械設備的不足，這也可謂是中共的傳統作風。

新聞瑣語

從創作題材談到「殘陽如血」

·寒山碧·

凡有生活的地方就有快樂和寶藏。

何其芳曾經這樣歌頌生活。他沒說錯，對於一個詩人，對於一個藝術家，沒有什麼比得上廣闊的生活更加重要了。生活是藝術創作的原動力，靈感來自對生活的深刻感受。創作衝動也是來自對生活深刻的感受。沒有廣闊的生活天地，沒有深刻的生活感受，沒有制想的自由，靈感的源泉將會乾涸，創作的衝動也將歸於平靜，廣漠的大地也將沒有藝術的鮮花。

共產黨人的文藝理論，一向認爲藝術必然要反映生活，主張走現實主義的道路，要求作家們，藝術家們鑽出小資產階級的圈子，去接觸廣濶的生活而，擴大自己的創作題材。

可是當中國「出了一個毛澤東」之後，毛便以權威理論家的姿態出現，爲作家和藝術家們劃出第一個框框。規定作家和藝術家只許寫「工農兵」生活的題材。自此中國的文學藝術也就從三十年代和四十年代初期的高峯，開始向下消，一落千丈。

但作家和藝術家是不甘願就這麼死了這條心的，所以五十年代喊出「干預生活」，「反映生活陰暗面」的口號，但一場反右運動，封住作家的口，奪下作家的筆。毛××又爲文藝創作劃下第二個框框。不但限制只能描寫「工農兵」，而且在描寫「工農兵」的時候，只許歌功頌德，不准諷刺批評。

第二道禁令下達後，根本已沒有容許作家創作的條地，文學藝術也就下降至成爲黨政策的解釋工具。作家也只能做應聲蟲。大多數作家也就不約而同地投筆賦閒。養三兩缸金魚，種三兩盆菊花，不過問世事，與事無爭！但依然還有一些作家，在這個狹窄得難於轉動的範圍裡，挖盡心思，雖遵命功頌德，但也設法反映往昔的「革命」生活，更有一些硬骨頭的好漢，借古喻今，露出雜文匕首的利鋒。

然而手無寸鐵的作家，又如何鬥得過掌握槍桿子，掌握着特務系統的毛澤東呢？這一次「毛××老人家」倒是一不做二不休，乾脆「焚書坑儒」。可以燒的統統燒掉，今天下無別的書，唯有毛××「雄文四卷」，詩詞三十七首。一切文學藝術創作都限於在此取材，不許逾越雷池半步。於是，萬馬齊喑，諾大一個中國只能夠聽到「我失驕楊君失柳，楊柳輕颺直上重霄九。」「下定決心，不怕犧牲，排除萬難，去爭取勝利……」

而今，有一些人大叫「文藝春天」，大談大陸畫家的藝術創作。是否經過長達六年的冰凍時期之後，毛澤東已經允許擴大創作題材呢？是否已默許作家們，藝術家們到廣闊的大地生活，讓他們以廣闊的生活呢？只要稍爲留神，就能夠察覺，今天大陸的作家藝術家創作題材比「文革」時不是廣闊了，而是更狹窄了。

一般有了許多中國剪紙，但其標題皆是三十七首毛詩詞裡的句子，甚麼「觀魚勝過富春江」，甚麼「秦皇島外打魚船」，甚麼「無限風光在險峯」。可是沒有一幅剪出李進的「天生一個仙人洞」。惜哉！惜哉！

至於著名的國畫家李可染，在「人民畫報」上，可以畫一些麼呢？祇能畫「婁山關」，夕照。所有創作題材，一律不許離開三十七首毛家詩詞。其原因何在呢？那是因爲林彪集團編的「毛語錄」已經成爲「斷章取義」的，「就死人民」的東西。不能再高聲齊唱，「沒有一個人的軍隊，便沒有人民的一切。」的歌曲了。既然「毛語錄」已不適用，大陸的藝術也就祇好在毛詩詞裡找題材。

然而李可染倒也不失爲一個有頭腦的藝術家，他不願畫「婁山關」旭日，不願表現「東方紅，太陽升」的景象，倒是畫了「婁山關夕照」。表現「蒼山如海，殘陽如血」的悲壯情調。奉勸諸左派仁兄別把李可染捧得太高。誰敢担保他不是別有用心地暗示毛澤東「已是近黃昏」呢？

港九影院聯合廣告

京都·城多利·東城·新舞台·華盛頓·總統·聯邦

第三週五場　狂滿
公司出品　泰利湯馬士　波維爾　路易狄芬尼　三大諧星笑彈之作
從頭笑到尾　唔睇都不笑　百看不厭
京華　早點：十一點半　新聲

今天天天五場　狂滿　請早
歐陸出品　香艷巨作
艷女桃李三妖女！鬥靚鬥騷鬥風騷！
毒過黑寡婦　騷過野狐狸　猥過華秀狗
勾魂妖女　七彩濶幕　兒童不宜觀看
海蒂　莉桃　施娃　蒙蒂　愛美　蓮史　超華　三大艷星聯合主演
早十點半百樂門·沙計接財神·胡士托音樂會

今天五場禮拜請早
華納浪漫香艷愛情懸疑鉅片
本屆金像影后　珍芳達　傑作　影評讚好
新夜報：珍芳達演技十分出色。成報：珍芳達演得甚好。
花街殺人王　klute　兒童不宜　七彩濶幕
新華　午場：夜場：色情女劍客

第十一天映
密探大殺星　the cop
影評一致稱讚　觀眾讚好過　刺激火併！　兒童不宜
東城　十一點正七彩通
城多利今天早場血約

新舞台　今天電影停映　上演　歌舞團　3.00　7.30　9.30
五月三日正場電影　密探大殺星

第二週映　大家讚　笑逐顏開
安樂公司惹笑越語巨片·聯府請老少咸宜
旬鍾士　自資拍攝　落力演出
鬼馬隱形人
笑料充足　保證絕無冷場　娛樂性強　觀眾必然歡迎
隱形人大鬧夜總會　提到滿天神佛　鷄蛋作炸彈　令敵人膽喪心驚
華盛頓　總統夜場午場　間諜生死戰　聯邦早場　家在台北

東方·凱聲　豪華·快樂·金門

今天禮拜全綫五場
國都·永華·星福·塘觀·美麗宮·好景聯映
拳風凌厲　天下無敵　拳招犀利　唯我獨尊
天下第一拳
羅烈　汪萍　王金鳳
拳打北虎　山猛南蛟　腳踢海龍

每天四場　金像獎最佳外國片
東方　12點三點六點正九點正　凱聲　12點三點六點半九點三
舉世渴望！曠代無儔！　七彩濶幕
新戰爭與和平　WAR and PEACE　七十米厘攝製　籌備十年攝製六載
蘇聯首席藝星　露美拉·莎耶·慧娃　主演

今天全綫五場獻映
文正發行歐洲作風槍戰動作巨片
性格巨星　佐治納德　領銜主演　特麗七彩
紅酒金磚　BROADWAY'S DEADLY GOLD
今晚豪華·快樂　午場·夜場　鐵拳　焦姣　田鵬　易原　主演

最後四場
威靈聯發開合出品武俠巨片
武俠影后　張清清　領銜主演
女獨臂刀
明天皇后文華加入聯映　魂斷藍橋
皇都今天先場四場　魂斷藍橋
皇后皇都今天早場　茶花女
文華今晚夜場　鐵拳　焦姣　田鵬　主演

今天四場　和路迪斯尼卡通長片　木偶奇遇記　七彩卡通　老幼咸宜
今早十一點　神弓
今五點半　萬蛇魔窟

今天五場　邵氏武俠巨片　天下第一拳　羅烈　汪萍　王金鳳
今午夜場　群英會

今天五場　七彩歌唱巨片　夢醒不了情　湯蘭花　江彬　李菁
今早場十點半　荒山俠女

利舞臺·海運　樂聲·麗聲　金陵·寶聲　大華·金冠　明珠　樂宮

海運　今天四場　兩點半　五點半　九點正
新戰爭與和平　金像獎最佳外國片

利舞臺　祇映一場　芝桂蓮比雲　主演　神偷勇破間諜網
今晚六點·九點　文度士巴西演唱團！
明天四場　偷龍轉鳳
今晚夜場　喋血街頭

狂滿　日日五場映
歐陸出品香艷巨片
非列李萊　嘉安德　愛遜　聯合主演
誰是兇手？疑雲重重！
桃色怪客　CROSS CURRENT
樂聲·麗聲

今天四場　威靈聯發武俠巨片
武俠影后張清清之新作
女獨臂刀
寶聲　情變

今天五場　世界聞名恐怖特技巨片
鬼話
新都今晚午夜場：情變

昨狂滿·今請早
七彩濶幕　全無冷場　兒童不宜
THE BLACK BELLY OF THE TARANTULA
色慾變態情擒辣手，先後連環迷花殺命案，非至完場知誰兇手
金冠今天早場十一點

今天最後四場獻映
華納公司出品七十米厘六聲帶巨片
榮獲八項金像獎不朽傑作
MY FAIR LADY
柯德莉·夏萍·士力·夏里遜　領銜主演
放映時間　十一點半　兩點　五點　九點正
優待學生憑證二元四角

今天三場　加點正三
七點半·九點九
亞洲最強最盛歌舞團！　請速訂座
票價　十六元　十元　二十元　廿五元
寶珠歌舞團
名師林香芸編導

組織嚴密而交易龐大

偷竊藝術品匪幫披猖

首領多是對藝術品有興趣的人，而且通常設古玩店作掩護，每得手即將贓物運歐陸。

曼寧總警司

這個男人和這個女孩，經常欣賞各大故宅的開放日。當嚮導指出那些寶物——古代銀器，無價寶的瓷器和價值連城的油畫，他們都側耳細聽。他們比較追隨嚮導所知道的更感興趣。這對男女是英國的一個盜竊藝術品的匪幫的先鋒。當這女孩子記着這些寶貴物品的放置地方，這男人留意那些防盜警鐘，防盜玻璃和守衛的狗。幾天後，報紙的頭條新聞又是另一宗藝術品大竊案，盜竊藝術品的匪幫，是由那些對藝術品有興趣和有知識的人做首領，他們時常開設一間古玩店或畫廊以作掩飾。他們計劃行竊，但他們不親自出馬，祗使用那些曾受欣賞藝術訓練的技巧的竊賊動手。

職業竊賊很滿意這項安排。在過去，一個竊賊一晚要潛入六間屋去找尋可偷的東西。畢業於藝術訓練班後，他祗須偷竊選定的物品。他的被捕機會由六減至一，而且因爲他知道他要偷的是甚麼東西，他能夠較快的離開那間屋。他是藝術品竊案的主要人物——偷竊藝術品是一種大生意，每年被竊的藝術品價值超過一百萬鎊。這些物品的價錢，近年來作天文學數字的上漲，很容易脫手——祗要你認識正確的人。

這些匪幫集中於鄉村屋，博物館，畫廊，城市的富有人家，以及禮拜堂等。愛克斯特大禮拜堂有一幅很值錢的「神聖家誕」的油畫，在一次聖餐叙會時被人從它的框架除了下來。

計劃那樣的行竊，匪幫的探子們特別注意各禮拜堂和古老大屋，並參觀那些出賣的鄉村屋。

一隊匪幫探子扮作著名的商行的代表，駕車出發。幫會領袖們也閱讀當地的報紙，留意業主離家外遊的消息。有些時候，他們與保險公司的狡猾的僱員合作。他知道甚麼寶物投買了保險，及採取了甚麼預防措施。另一個消息來源是那些專門報道古物、藝術品和珠寶的雜誌。有些雜誌現已不提及實物品，或者最低限度不提它們的收藏地方。

潛入肯特的菲斯威廉伯爵士的米爾頓堂大屋行竊的賊匪，遺下一本「鄉村生活」，那雜誌描寫它所珍藏各貴的重物品。這雜誌連續發表三篇關於劍橋溫波爾屋的文章，附有貴重物品的照片。其後不久，這間屋被竊匪光顧，偷走了瓷器。

其他的專門偷竊銀器或油畫的匪幫，從不放過任何機會。一個貝德福郡人，用他所珍藏的法國馬車時鐘的照片來作聖誕咭的封面。他的稀有的時鐘於聖誕節被竊了。

這些竊匪的行動，幾乎是清楚利落的。銀器和瓷器都用坐墊布包裹，胡椒瓶和鹽罐所藏的東西都傾棄於桌上。有些時候竊賊更精細。一幀所謂的名貴的畫被遺留下來，因爲這竊賊已被告訴它實在是不值錢的。

他們祗偷竊維多利亞時代畫家的作品，因爲這些畫的價值陸續上漲，而他們喜歡偷竊的是價錢五百鎊至五千鎊的畫。古代名畫家的作品對經常的藝術品竊賊沒有吸引力。達文西的「蒙娜麗莎」及果雅的威靈頓公爵的被竊，是那些怪癖者所幹的。蒙娜麗莎是一個在巴黎的羅浮博物館工作的義大利漆匠比魯吉亞所偷的。他祗把它放在他的白色大衣裏邊，施施然的離去。它失踪了兩年，直至他企圖把它賣給一個藝術品商時爲止。當他被捕時，他說，他憤恨這幀義大利傑作陳列於另一個國家。

果雅的名作，於一九六一年在倫敦國家畫廊被竊，理由更古怪。一個失業的巴士司機，實頓從廁所窗口爬進去，從壁上除下那幅畫，帶返他的住所。當他於四年後自首，這幅畫鎖在他的衣櫃裡。他說，他偷走這幅畫，原意想勒取一筆贖金，以使窮養老金過活的人都獲得免費的電視執照。在英國的法律，他被判偷竊那幅畫「無罪」，但偷竊畫框「有罪」，被判刑三個月。

十八世紀名家保羅山拜作品

藝術品被竊，反映多數博物館和畫廊欠缺保安措施。蘇格蘭場的總警司曼寧斯偵查果雅竊案。後來，他成爲了國家博物館和畫廊的保安顧問。但太多博物館仍然依靠一個戴藍帽的侍應員坐在一角隅。保安是地方議會的一個重大的問題，因爲他們不能提供充份的保護。這使各博物館容易被竊，而竊匪很少機會被捕。

曼寧斯說：「世界上有那麼多名貴的畫，辨別一幅名畫是否來歷不明，機會祗是一百萬分之一。名畫比鈔票有更大的吸引力，鈔票逐日貶值，而名貴的價值每週上漲。私人的珍藏品是主要的盜竊目標。保安通常是不週密的，而私人的藝術作品沒有那麼大的名器，因而很易被竊。」

出售偷來的藝術品是一種大生意。由於英國律有漏洞，贓物來往歐洲大陸並無困難。

在海外購買的古玩不須繳納進口稅。此外，你可以輸出價值二千鎊的古玩。如果包裝封密了，海關不予拆開檢查。竊匪們就利用這個漏洞。當海關人員在利物浦碼頭檢查一箱「銀器」，他們發現箱裡是價值以千鎊計的古老銀器。

值錢的畫更容易偷運出口。一個方法是在它上面繪另一幅畫，這幅加上去的畫到埗時可用松脂洗掉。另一方法是在畫布後邊繪一幅畫。第三個方法是把它與其他的廉價畫一起捲起來，海關人員很少注意的。

大教堂的古物也不安全

但是，爲甚麼匪帮們那麼着急的要把偷來的東西運到海外去？爲了一個機智的理由。運到海外去，沒有人知道它是偷來的，因而顧客安心購買。有些國家的法律是爲偷竊藝術品的匪帮而設的。買入不知道它是偷來的名畫，仍是買家的財產。在南美洲，一幅被竊的名畫，收藏了二十年後，可以在公開市場出售。

警察所遭遇的最大的困難問題，却是多數的物主祗能對他所失去的物品作模糊的描述。他們知道，他們有一對銀燭台放在火爐頭，但他們說不出那對銀燭台是幾高的，或者是圓底的或方底的。事實上，半數的藝術品的物主不能詳細描述它們。它們時常是家傳寶物，物主從未看清楚過它們。在半數以上的藝術品失竊案的調查中，警察對於他們所要找尋的東西，祗有模糊的印象。

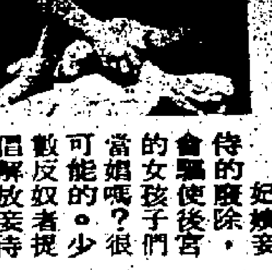
畫廊不把他們的名畫釘牢在墻上，間接幫助了竊匪。他們害怕火災尤甚於盜竊。泰晤士河畔的達特畫廊，更有另一個難題。最低限度，他們每年有一次水災警報，並須疏散那些受威脅的房間，有時要在晚上搬移珍藏品。

藝術品世界的欠缺安全保障，使人不能置信。警察曾經起回一幅價值一千五百鎊的名畫，那畫廊還未發覺它失踪，雖然它係於四個月前被竊的。

甚至英女皇的珍品的保管人也有疏忽。聖詹斯宮有六幅名畫失踪。他們的失竊，於一年後其中四幅在克利斯地出售時才被發現。一位皇宮發言人解釋說：「這些畫藏於櫃架裏，以待決定如何處置。」

各地女人被誘拐的仍多

世上有奴隸千萬



妃嬪妾侍的廢除，會驅使後宮的女孩子們當娼嗎？很可能的。少數反奴者提倡解放妾侍。立即的結果將是賣淫，例如在沙特阿剌伯，幾乎沒有人聽見過娼妓賣淫的。不過，土酋的後宮並非如好萊塢電影所示的輝煌的地方。厭倦，女同性戀，及殘忍是普遍的。太監們仍然是淨身的。不能生養子女的女孩子們，被土酋們贈給沙漠土族作禮物。

十五歲以上的。在新加坡，曾有十歲的女孩子，被賣給妓院。

這個困難問題的一個更迫切的解決方案，是政府掃蕩國內的賣淫業。例如，在土耳其，每一條有一千居民的村落都有一間妓院。土耳其當局當然可以減少妓院的是而改良它的質。安哥拉有一間據說是最佳的妓院，四週圍着高墻，門不足三呎濶，有武裝警察和士兵守衛。衛兵們也巡邏院內地方，直至凌晨三時停業爲止。圍墻內有四十間小平房，每間有十個女孩子。這四百個女孩子每晚接客四千人，自己得不到分文。

反奴者企圖廢除奴隸制度，是否干涉一個國家的社會風俗？多數的反奴者承認他們干涉，但認爲他們的干涉是合理的。他們指出，凡弱者——一般的是飢餓者和無力工作者——可被利用以取得利益，體面地位及歡樂的地方，都有奴隸制度存在。那些鼓勵或庇蔭奴隸制度的政府，應該被弄至羞慚，俾其設法掃蕩貧乏和無知，以廢除奴隸制度。

反奴者承認——有人說多數的奴隸受到良好待遇，這或許是真的，但那些得不到良好待遇的奴隸，過着悽慘的生活。在非洲的喀麥隆共和國的種植園的奴隸——一年三百六十五天的白晝都要工作。在工作時間，他們不吃東西。每天祗有十五分鐘的休息時間。去年，一個目擊者告訴反奴會，他在新加坡的妓院看見過小孩子。在阿富汗，哈沙拉土族被迫替統治的巴斯頓族種植小麥，巴斯頓族人把小麥出售，所得的錢比他們付給哈沙拉人的多兩三倍。哈沙拉不獲准把小麥售給別人。如果他們反抗，他們的婦女將被強姦，他們的農作物將被毒害，他們的男人將被鞭撻和被火烙。在嘉邦，十三歲的女孩子嫁給六十五歲的男人。巴西土族被捕後被施墨刑，俾以後容易辨認。

這些事，在世界的多數地方天天發生。但是，據反奴者說，縱使主人是仁慈的，奴隸制度仍然要反對的。在奴隸制度下，人的自由意志和他的個性都被否定了。奴隸制度因此使奴隸和主人的人格降低了。一個人的人權被擁奪，危害全體的人權。

最後，反奴者否認廢除奴隸制度將引致失業和貧乏。在廣義上，奴隸制度是經濟進步的障礙。

奴隸制度能夠廢除嗎？可以的。但有四項先決條件。第一，必須有反對任何形式的奴隸的有效的法律——而且必須切實執行。在緬甸禁止畜奴是沒有用處的，如果當局容許一個「主人」收養「徒弟」或「信徒」，而這些人要聽從他的命令及滿足他的性慾。

第二，必須有一個有效率的和比較不貪污的司法和警察部隊。

第三，輿論必須鼓吹反奴運動。

第四，恢復自由的奴隸必須從說，以及獲得多年工作沒有工資的補償。

這四項條件，當然祗是奴隸制度的解決方案的一部份。奴隸制度的完全廢除，有賴於提高很窮的人的身體和精神的營養水平。人口過稠和營養不足愈來愈嚴重，使奴隸制度不再是優先了。不過，這不是不採取行動的藉口。（下）

法國最悽慘的事

阿爾及利亞敗戰檢討

兩部影片，最近大胆地將這場戰爭失敗的教訓坦率地提出。

最近的法國歷史的最悽慘事件，毫無疑問的是阿爾及利亞戰爭。那大戰爭由一九五四年打至一九六二年，法國士兵二萬人喪生，而戰死的阿爾及利亞人估計約一百萬。法國人對這場戰爭的記憶仍是痛苦的，但情緒最近已冷靜下來，以容許少數不受檢查的對一個使法國頹於內亂的戰爭檢討。最先「從櫃內拿出醜聞」的是馬蘇將軍，他的「阿爾傑戰役」（眞正的阿爾及利亞戰役）詳細描述他在這城市擔任軍事指揮官對法國傘兵們的殘暴行爲——而這些暴行是法國政府所否認的。

更講得更透澈的是一部名叫「阿爾及利亞眞相」的紀錄電影。重新揭露這場戰爭，證明是許多觀衆心情破碎的經驗，而反應由震驚的靜默以至恐怖和厭惡。當前任總理莫列出現，爲他的使征兵服役三十個月而非依照法律訂的十八月的政策，觀衆大叫「壞蛋」。影評家布蘭查斯寫道：「當電影映完，燈光放光，你坐在那裡，心傷無語。」

另一個影評家杜倫尼結論說：「這是一部使你悲傷的影片。心傷，想嘔吐。」

這部兩小時四十分鐘的紀錄電影，使人把它比較那部第二次世界大戰期間法國人在納粹佔領下的生活紀錄片「悲與憐」。這部新紀錄片，是法國新聞記者柯里爾的作品，他辭掉盧森堡電台的職務，動筆寫阿爾及利亞戰爭歷史，後來決定把它拍成電影。柯里爾說：「雙方都很少人知道發生甚麼，縱使他們目擊這些事情」。柯里爾曾在阿爾及利亞的法軍服役，他於一九六九年因寫叛抗運動內的權力鬥爭而被驅逐出境。他說：「我想揭示這一列的事件。我想說明一點：雙方都不是全好的或全壞的。」

由菲臘蒙尼爾及柏涅擔任聯合導演，柯里爾花費了十四個月的時間，旅行了八個國家，搜集新聞片及硬照。從五十多萬呎的菲林，工作隊選擇了一萬五千三百呎——多數不曾在法國上映的——把它剪接起來，一如你偷聽密訊。」

它是密訊，不祇密訊法國在這場戰爭的行爲，而且兼及法國人的政治生活。這電影開始，映出一九五四年的一天所發生的一宗似乎是無意的恐怖主義行動。一輛鄉村巴士在一條山路上被阿爾及利亞叛軍用機關槍掃射，幾個阿爾及利亞人——一部是法國人和回教徒，被射殺害。雖然很少人知道，這戰爭已開始了。這電影繼續放映阿爾及利亞民族主義的成長，大多數的領袖是那些個有功勞的第二次世界大戰的回教徒士兵，曾與自由法國人並肩作戰而解甲後發現他們仍是不自由的。

他們的改革要求却獲得法國當局的高壓的反應。逐漸的，一種恐怖主義和報仇的形式建立了。使人毫無恐怖的映出法國軍人冷靜的射殺非武裝的阿爾及利亞平民。同樣駭人的是阿爾及利亞民族主義者對法國殖民地主義者報復。最初是一個小型反抗運動，後來演變成法國的悔辱、囚禁，及胡亂殺人的政策，而促成全國性的獨立要求。

由於恐怖的升級，法國政治家提供一種喜劇性的解救。在歷史的背後，他們的話似乎祇是爲他們自己的。現在的法國社會主義黨領袖左翼分子米特蘭說：「阿爾及利亞是法國！」國防部長狄布里既持的說法國將永遠保留撒哈拉的石油。甚至戴高樂，曾經於一九五九年誓言永不與人民解放陣綫談判。戴高樂於一九六二年才改變那種政策，給阿爾及利亞獨立。

雖然有人批評它太過簡單，多數影評家讚許這部電影是沒有情緒激動的罪過的紀錄片。影評家布蘭查斯說：「甚至在十年後，這事仍然造成羞恥和恐懼——羞恥的是那麼久仍未能結束戰爭，恐懼却在於那使所有法國人，不論曾否牽涉在內的，捲進那麼多的罪行和恐怖的一副機器。」

六百學童試驗

防蛀牙香口膠

科學家製成一種能防蛀牙的香口膠，目前正在兒童中進行試驗，看它效能如何。

這種香口膠中含有三偏磷酸鈉，據阿拉巴馬大學的芬博士在實驗室中用動物作試驗時，証明三偏磷酸鈉有減少蛀牙作用。他想在試驗中鑑定它對人類是否有效。

芬博士請佛羅里達聾盲學校六百名兒童參加試驗。兒童們分成四組，一組吃無糖（糖在某種情形下會促成牙蛀。）含磷香口膠。另一組吃有糖含磷香口膠。第三組吃無糖無磷香口膠。第四組完全不吃香口膠。

這些兒童們同住校內，飲食相同，假使蛀牙比率相差很大，就足以說明是香口膠的作用。這一研究是美國國家牙科研究院所資助的計劃之一。

文具也要復古

石筆再受珍視

從前曾經一度廢棄不用的石筆，石板和粉筆粉板，看起來又要重新受到教育家們的重視了。在德國的一家技術大學裡的研究中心，最近進行了一項試驗，找了一百五十名小學生教導他們用石筆來寫字，發現所收到的效果比用鉛筆，鋼筆或原子筆要來得大。在德國的小學裡大部份的學生絕不會知道，他們今天進行用石筆寫字，其實早在十多二十年前已經是很風行的了。其實今天的小孩子初學寫字都用鉛筆，鋼筆或原子筆，然後寫在紙上。結果有些心理學家發現這對孩子的學習並不好。滑的紙，因爲不夠硬質以應付筆的壓力，時常會寫得很辛苦。結果小孩子們的書法往往攪得一塌糊塗，甚至連看也看不出來。因爲字寫得太草，所以拼音方面也受了影響。德國的阿珍大學研究中心經過了兩年對一百五十名小孩子進行試驗的結果，發現了用石筆寫字的好處。石筆不但可以寫得更清楚，便於學習，而且天然的石板據說比起紙來還要衛生得多呢！

同性愛的起因

最新科學研究

生理因素比心理大

於過去廿五年來，西方社會最顯著的轉變之一是對同性戀的態度。以維多利亞女皇時代的道德觀爲基礎的舊觀念，幾已完全被放棄。目前，每個人都同意，同性戀傾向並非罪惡而是正常心理的偏差。人們所關切的最大問題，是甚麼造成這種偏差，和它源自心理或生理？

多年來，心理造成同性戀的理論較爲人所接納。曾經假定，同性戀是由於兒童時受影響和家庭的壓力。很多病理學家聲稱，母親的寵愛和缺乏父親訓導，致兒童對他的眞正性角色感到迷惑。

不過，最近的實驗顯示，心理並非是形成同性戀的全部因素。我們一直過於估低了生理因素對性行爲的影響力。首先發現生理影響同性戀趨向的是對動物的研究。

把雄性荷爾蒙睪丸激素注射入一頭雌性動物子宮內，可能使它有雄性的行爲。同樣，把相反性質的荷爾蒙注射入一頭雄性小動物的腦袋裡，它的行爲亦可能變爲雌性。

這類試驗，不可能用於人類。但愛丁堡醫療研究理事會的內分泌小組，在羅速里博士的領導下，達成同樣的結論。這個小組，於一九六零年代中期開始，研究被認爲是心理形成的同性戀病者分泌在尿液內的荷爾蒙成分。他們發現，月經來時非常痛苦的女性，分泌出祗小量荷爾蒙。抱怨性無能的男性，則分泌很小量男荷爾蒙。

受到這些發現的鼓舞研究員把注意力更着重於男性和女性同性戀的問題上。他們把同性戀者分泌在尿液中的男女性荷爾蒙成分，與同年紀的異性戀者的分泌作比較。

由於難於找尋適當人選之故，實驗的初步是小規模的。異性戀者不難物色，因該小組的人可充當。較大的問題祇是同性戀者。

終於，三名男同性戀參與實驗。他們的年歲分別爲十九、廿九和卅三歲。其中兩名是單純的同性戀病者，另一名則同時作同性愛和異性愛。

三人如常的性生活，同時在十九至廿六天爲一期，每天收集尿液。被選作實驗的異性愛者，除性行爲之外，其他生活則盡量與同性戀者相同；他們的尿液亦於被搜集。實驗的結果，顯示同性戀者的睪丸激素較低。

同樣的女性調查亦有進行。他們接到四名廿多歲的女性與四名正常的異性戀者比較，所有女性，無論是同性戀或異性戀的，其尿液中有男性荷爾蒙睪丸激素，但同性戀者的激素水平比正常女性爲高，而女性荷爾蒙的分泌則較少。此外，這兩種荷爾蒙於月經內的分泌形式和偏差，亦造成同性戀趨向。

最初，英國分泌學家認爲，這些實驗的結果有保留的必要。但目前，由於美國從事較大規模的實驗，已被證實，最低限度在男性方面已證實。波士頓的郭羅尼博士於一九七一年十一月在「新英倫醫學雜誌」中報導，他與若干工作者的研究結果。他把三十名同性戀學生與五十名正常異性愛學生作比較。他們量度的睪丸激素，並非藉尿液而憑血液。結果男同性戀的睪丸激素水平較低。而同時有同性愛和異性愛的人——荷爾蒙分泌水平與正常人一樣。

雖然很清楚地發現血液的睪丸激素水平與同性戀有關——但對這種關係的性質的了解仍有限。

睪丸激素刺激性別的需求，但爲甚麼較低的激素水平與男性同性戀有關了？睪丸激素較低的同性戀者的眼光是否與正常人不同？又是否荷爾蒙水平的轉變影響了他的外表，而吸引其他同性戀者？

這些都是未來研究的目標。目前，我們離生理上治愈同性戀的日子仍有大段距離。性荷爾蒙的生產是複雜而神秘的。它不祇與性腺有關，亦與腦下垂腺有關。愛丁堡的工作人員發現，女同性戀者方面，的不祗性荷爾蒙，腦下垂腺分泌亦有影響。心理和環境的因素，但似乎純心理的因素並非是較大的影響力。如果是的話，治愈方法的希望會較大。（家弘）

今日來往班機

到港班機（星期日）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	洛杉磯東京	下午一時十五分
泛美	曼谷	下午四時
泛美	耶加達	下午九時廿分
泛美	紐約東京	下午九時五十五分
西北	華頓盛沖繩島	上午十一時卅分
西北	紐約東京	下午十時廿分
環球	三藩市台北	正午十二時五十五分
環球	曼谷	正午十二時卅分
環球	三藩市關島	下午十時零五分
英航	倫敦印度曼谷	下午五時卅五分
英航	東京	下午六時卅五分
英航	倫敦加爾各答	下午九時卅五分
國泰	馬尼刺	上午十一時卅分
國泰	大阪台北	下午一時四十五分
國泰	東京	下午二時廿分
國泰	東京台北	下午二時廿五分
國泰	星加坡曼谷	下午二時廿分
國泰	星加坡	下午四時卅分
國泰	西貢	下午四時十分
國泰	漢城台北	下午九時廿五分
國泰	東京台北	下午九時卅五分
國泰	大阪台北	下午七時十分
國泰	東京台北	下午七時五分
國泰	耶加達馬尼刺	下午十一時四十分
華航	台北	上午十時廿五分
華航	星加坡	下午三時四十五分
華航	東京大阪台北	下午三時卅五分
華航	漢城台北	下午十時廿五分
澳航	雪梨馬尼刺	下午七時四十五分
法航	東京大阪	下午二時卅分
日航	東京台北	下午一時廿五分
日航	東京	中午十二時三十分
日航	東京	下午一時五十五分
日航	東京	下午三時卅分
日航	曼谷	下午二時卅分
日航	東京台北	下午十時零五分
瑞航	東京	下午二時卅分
菲航	馬尼刺	上午十一時四十分
菲航	馬尼刺	下午六時五十五分
義航	羅馬東京	下午四時零五分
泰航	東京台北	下午三時
泰航	耶加達曼谷	下午三時
泰航	台北	下午七時十分
泰航	星加坡曼谷	下午九時四十五分
印航	東京	下午四時
馬航	星加坡	下午一時廿分
馬航	東京台北	下午二時廿分
馬航	星加坡	下午一時五十分
馬航	星加坡曼谷	下午二時廿分
馬航	星加坡曼谷	下午七時四十分
越航	東京台北	下午三時五十五分
印航	東京	下午四時四十五分
泰航	漢城大阪	下午一時五十分
韓航	曼谷	下午十二時五十五分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	上午九時
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	曼谷加爾各答	下午十一時
西北	東京紐約	上午十一時五十分
西北	漢城華盛頓	中午十二時四十五分
環球	曼谷	下午十一時
環球	曼谷波士頓	下午九時四十五分
環球	關島三藩市	下午一時十五分
環球	台三北藩市	下午三時卅分
華航	達爾文墨爾砵	下午七時四十五分
華航	加爾各答倫敦	下午八時廿分
華航	達爾文雪梨	下午十時卅五分
國泰	馬尼刺	上午八時
國泰	台北東京	上午八時四十五分
國泰	星加坡	上午十一時
國泰	台北漢城	上午十一時十五分
國泰	曼谷耶加達	下午二時十五分
國泰	西貢	上午十一時
國泰	台北大阪	下午三時十分
國泰	東京	下午三時十五分
國泰	馬尼刺	下午八時
加航	東京溫哥華	下午二時
華航	高雄	上午八時
華航	台北舊金山	上午十一時廿五分
華航	台北東京	下午四時十五分
華航	星加坡耶加達	下午三時卅分
德航	曼谷佛蘭克福	上午八時零五分
德航	東京	下午三時十五分
法航	曼谷巴黎	下午三時卅分
澳航	馬尼刺雪梨	下午九時卅分
日航	台北東京	上午八時
日航	東京	上午九時
日航	曼谷耶加達	下午一時廿分
日航	台北東京	下午二時廿五分
日航	東京洛杉磯	下午三時廿五分
日航	曼谷倫敦	下午四時廿分
菲航	馬尼刺	下午三時
菲航	馬尼刺	下午七時四十分
瑞航	曼谷蘇黎世	下午三時廿分
泰航	曼谷星加坡	下午二時卅五分
泰航	台北東京	下午二時五十五分
泰航	曼谷	下午三時四十分
泰航	馬尼刺	下午三時四十五分
越航	西貢	下午四時四十分
馬航	曼谷星加坡	上午九時卅分
馬航	吉隆坡星加坡	下午三時五分
馬航	台北東京	下午二時四十分
馬航	星加坡	下午二時四十五分
馬航	曼谷星加坡	下午三時十五分
印航	曼谷孟買	下午五時三十分
韓航	台北漢城	下午一時四十五分
韓航	漢城	上午九時

今明兩日截郵時間

注意：下列時間是掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間，其他各區郵局的截信時間將比總局稍爲提前。有關消息可逕向就近郵局查問。至於掛號郵件的最後止截時間，將比該局郵件的截郵時間早一小時。

今日（三十日星期日）空郵

義大利、高棉、印尼、荷蘭、安達拉斯、巴哈馬　包裹下午五時
菲律賓　包裹下午五時
紐西蘭　包裹下午五時
泰國　包裹下午五時
非洲、亞丁　包裹下午五時
黎巴嫩、塞浦路斯　包裹下午五時
沙巴、納閩　包裹下午五時
南韓　信件下午五時　包裹下午四時
菲律賓　信件下午五時　包裹下午四時
日本　信件下午六時　包裹正午
泰國、寮國　信件下午六時　包裹正午
台灣　信件下午六時　包裹正午
中華民國、日本　信件正午
沙巴、納閩　信件正午
馬來西亞、星加坡、沙撈越　信件正午
泰國　信件正午
美國、中南北美洲、夏威夷、墨西哥　信件正午
黎巴嫩、塞浦路斯、約但、敘利亞、蘇丹共和　信件正午
國　信件下午六時
菲律賓　信件下午四時
澳洲、非洲、新畿內亞　信件下午六時
紐西蘭　信件下午五時
西巴基斯坦、菲洲、亞丁　信件下午六時
荷蘭、德國、丹麥、挪威、瑞典、尼日利亞、英國、瑞士、法國　信件下午六時
南韓　信件下午六時
越南　信件下午六時
高棉　信件下午六時

平郵（休息）

明日（一日星期一）空郵

關島　信件正午
泰國、寮國、馬來西亞　包裹上午十一時
印尼　信件上午十時
沖繩島　包裹上午九時
星加坡、沙巴、納閩　包裹正午
沙撈越　信件上午十一時
巴基斯坦（東）　包裹上午十一時
日本　信件正午　包裹上午九時　包裹上午十一時
緬甸　信件下午三時　包裹下午二時
菲律賓　信件下午五時　包裹下午四時
尼日利亞、伊朗、德國、荷蘭、比利時、法國、瑞士、丹麥、挪威、瑞典、非洲　信件下午六時　包裹下午五時
紐西蘭　信件下午六時　包裹下午五時
義大利、巴基斯坦（西部）、英國、印度　信件下午五時　包裹下午四時
奧地利、羅德西亞　包裹下午五時　信件下午六時
澳洲　包裹下午五時　信件下午六時
斐濟島　包裹下午五時　信件下午六時
緬甸、黎巴嫩、塞浦路斯　信件下午六時　包裹下午五時
南越　信件下午六時　包裹下午五時
杜比亞　信件下午六時　包裹正午
加拿大、美國、中南北美洲　信件下午五罕

平郵

夏威夷　信件正午
伊拉克　信件下午五時　包裹下午四時
加拿大　信件正午　包裹上午十一時

大陸澳門截信時間

澳門　信件上午十時半　下午二時半　下午六時　包裹正午
中國大陸　信件上午七時　包裹下午五時

刊登本報廣告請撥電話：三〇七七〇八洽

九廣火車時間表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時30	上午 7時34	上午 6時04	上午 7時10
7時32	8時44	6時38	7時46
8時38	9時43	7時10	8時16
9時26	10時30	7時48	8時55
10時34	11時38	8時58	10時05
11時43	下午12時46	10時06	11時13
下午12時53	1時58	11時14	下午12時22
1時45	2時49	下午12時02	1時09
2時55	3時57	1時12	2時24
4時02	5時06	2時25	3時34
5時12	6時22	3時33	4時41
5時54	6時57	4時19	5時24
6時46	7時51	5時27	6時32
8時[illegible]	9時03	6時33	7時40
9時0	10時03	7時09	8時14
9時47	10時50	8時07	9時14
(A)10時30	11時33	9時19	10時25
(B)11時	0時03		

附註：表內有（A）者在星期六、日及公衆假期停開，有（B）者祇在星期六、日及公衆假期行走。

航空公司電話一覽

日本航空公司
定位處：H230081
機場詢問處：K829524

國泰航空公司
定位部：H252111
機場詢問處：K829265

馬、星航空公司
詢問處：H244044
機場詢問處：K829387

菲律賓航空公司
詢問處：K662371
機場辦事處：K829263

中華航空公司
詢問處：H249321
機場辦事處：K829731—3

加拿大太平洋航空公司
詢問處：H227001

西北航空公司
詢問及訂位處：H243061
機場辦事處：K829345

印度航空公司
詢問處：H222131

汎美世界航空公司
客位部及詢問處：H231111

法國航空公司
辦事處：H248145
機場詢問處：K829662

英國海外航空公司
詢問處：H229101
機場辦事處：K829522

泰國國際航空公司
訂位部：H243143
機場電話：K829445

德國航空公司
港島辦事處：H342181

意大利航空公司
訂位及詢問處：H237041

瑞士航空公司
定座部：H244161

澳洲航空公司
辦事處：H229101
機場電話：K829716３

美國環球航空公司
辦事處：H245051

比利時航空公司
訂位及詢問處：H221096

紐西蘭航空公司
辦事處：H249841

加路達印尼航空公司
定位部：H235181
機場辦事處：K829689

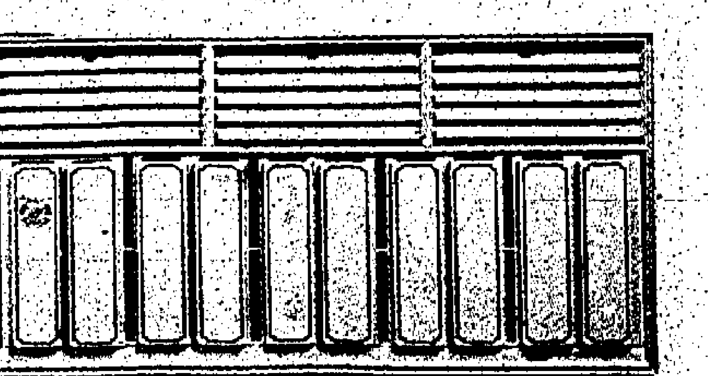
越南航空公司
辦事處：H242151

大韓航空公司
辦事處：K679126

荷蘭航空公司
辦事處：H220081

婦女週刊

星期日出版　第六十三期



外形美觀爲「飛捷牌」冷氣機優點之一。

「飛捷牌」冷氣機省電耐用

本港人購買力增强，夏日辟暑，捨風扇而取冷氣機，這裡介紹其中一款。

天氣漸熱的當兒，很容易使敎人想起那方方的夏日寵兒——冷氣機來了。香港的夏日不但是酷熱，而且濕氣重，令人倦倦欲睡，振不起精神來，安裝一架冷氣機，可舒服和清爽多多了。

從去年起，冷氣機在港銷售情況大增，單從冷氣機所刊登的廣告數量大增，可見本港家庭購買力愈來愈强，中等，以及普通家庭，還考慮安裝冷氣機，購買一部或者是分期付款式的購入，以避熱氣迫人之苦。

在市面流通冷氣機的牌子甚多，選購者目不暇給，在選購時，敎人無所適從。無疑問，每個購買者心目中都希望購後一架既省用、音靜而又省電的冷氣機。

這裡要介紹的一款冷氣機正好符合上述的條件，那就是在美國已有七十餘年歷史的飛捷廠所出產的家庭式冷氣機——「飛捷牌」冷氣機，不但具備上三項條件，更且是將省電，音靜及實用三種驚人的優點，揚名於世；備受用戶的讚賞。

「飛捷牌」冷氣機的設計着重於如何省電這點上，一些人士認爲化二千元買一匹馬力（一萬容四百BTU）的冷氣機，似乎不値得。這是本港「飛捷牌」冷氣機的代理公司捷達電業公司負責人劉志興，引述該公司的總裁的說話稱：「很多冷氣機是靠着低廉價格而吸引顧客的；不過，我們却是以用電低，性能超卓和結構實用這幾項優點吸引顧客的。」

故此在選購冷氣機時，最好不要斤斤計算於那部機本身的價格，因爲就算機器本身平宜，若每月所需付出的電費却很高的話，所謂「小數怕長計」；支付冷氣機的電費變成沉重的負担，那麼就失去享受生活的原意了。

至於「飛捷牌」冷氣機用電量低，該如何解釋呢？手頭是有一份一九七一年美國家庭電器用品聯會（AHAM）所發出的資料，內印有美國著名廠家所出產的各種冷氣機共十二種，其中舉出「飛捷牌」一九五一——三一型冷氣機與其他牌子互相比較，在電壓容量均爲二百卅及二百零八兩情況下，每「飛捷牌」冷氣機每瓦特可產生一〇BTN（熱量單位，指冷氣機可抽出的室內熱量的單位），至於其他牌子的，有些一瓦特僅可產六·六；六·二；六·八；以至僅有五·五BTN的能量。

這份資料並列出各種牌子消耗費的費用，其假設在一個月內開動冷氣機三百小時，則「飛捷牌」冷氣機在一個月裡所用電費約爲十一元七角美元（合港幣七十元左右）；至於其他牌子在相同工作時間，費美金十七元——廿二元間（合港幣約一百元——一百卅元間）。

從長期眼光看，若果其他牌子冷氣機與「飛捷牌」冷氣機以十年電費相比較，則「飛捷牌」可省下的電費達百分之五十一。

爲使冷氣機操作時耗電不多，故此飛捷廠特別着重機身內部機器的設計，並且機器的製造是比其他廠的產品要求更精細和耐用，這就是「飛捷牌」冷氣機較昂貴原因之一了。

「飛捷牌」冷氣機最得一提的是主理冷卻的壓縮器（俗稱「車頭」）的質素較其他的冷氣機更精密，而且在轉動時，聲音寧靜，這點也是冷氣機優劣的分野處；開動冷氣機後，聲音噪雜，令人厭煩的話，則冷氣機所予人清涼的享受便大打折扣。

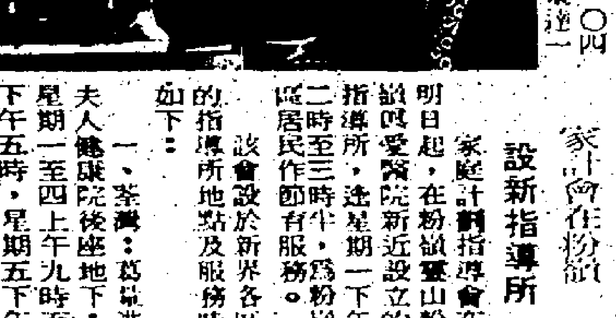
另一特點是冷凝器及散熱管兩者設計均是以工業式設計爲藍圖，冷凝器的表面積達二百廿九平方呎，故此能迅速將空氣液化而冷卻，再送回室內；而散熱管的表面積則達一百七十八平方呎，故能盡快將室內所抽出的熱空氣，先行轉冷。

這些內部的機器，在購買時，可以要求售貨員除下外殼而觀察之，就算一些冷氣機的外殼不易除下，那亦可從外觀而判斷該架冷氣機。「飛捷牌」冷氣機是有與衆不同的外表，如果用手掌重壓機身，發覺其外殼甚結實，不會予人單薄的感覺，這是因其鐵板是經兩層焗油以及加鐵工厚製，故不易生銹或損壞。

同時，風口是三種百葉摺，風向可分上下中三方面吹入，而且機身內的風扇又有獨立調節掣，冷氣亦有自動調節掣，相當方便。

本來，「飛捷牌」在港市場不大，雖然性能和優點都很好，可能價格稍貴，故購買的人不多，不過，代理這個牌子的捷達電業公司準備以低利潤的價格推出。例如「飛捷牌」的S一〇四一三一型的一匹馬力冷氣機（每小時容量達一萬容四百BTU）的，在五年前售價二千五百元，但今年在幣値漸形低降的當兒，却減售二千一百元，此爲定價的價格，在市面可能出現較低的價格。

對於喜愛使用實際和耐用的家庭電器的人士，以上所介紹的「飛捷牌」冷氣機正是夏日最實際且又高級的電器，價格雖貴，但可以分期付款。首期四百餘元，每月再付一百六十九元（十二個月），或一百十九元（十八個月），或每月三百十九元（六個月）。



捷達公司負責人劉志興解釋冷氣機內部的構造。

沐浴可美化嬌軀

沐浴雖是每天的「例行公事」，但此中却大有學問可言，洗一個澡，除了爲保持身體清潔，更是美容之道的一部分，試問怎容忽略呢？

在炎熱的夏日裡，大多數人都慣用冷水洗澡，這是有違美容的原則。因爲日日偖行冷水浴，會使皮膚處於緊縮狀態中，體內的廢物無法從皮膚表面發散，藏匿在皮膚內的污穢及細菌，包括汗液及皮脂分泌等都無法排除，肌膚細胞攝取的營養不足，肌肉的彈性亦因而減低。

最理想的沐浴方式，應該是熱水浴，水溫最好在三十五至三十八度之間。先調好水溫，將整個身體浸在熱水裡，用柔軟的浴綿擦身體各部分，并輕輕地進行按摩，這樣可使血管擴張，體內的細胞能夠發揮新陳代謝的作用，對于美容和健康兩方面都有莫大的裨益。

沐浴時所用的溫水，如果再加件一些香液精或性質溫和的浴油，則能辟除汗臭，兼有滋潤皮膚的功效。

夏日出汗甚多，毛孔積存大量污垢，更非施用香浴精不可了。

市面上所出售的香浴精牌子頗多，價錢都不致太昂貴，氣味清香，浴後自會感到渾身舒暢，是不可缺少的「輔浴品」。

妳也許聽過埃及妖后班柏素娜的沐浴珍聞，妖后是以驟乳作爲浴液的。據說驟子的乳汁，可使肌膚嬌嫩潔白，不過，當然，要擠滿一個浴缸的驟乳，可不是一件容易的事哩。

近代人可能受了妖后驟乳浴的感染也說不定，牛乳浴是「純溫水浴」以外最多人施行的。牛奶是否跟驟乳一樣具有營養肌膚的作用呢？這是大家都想知道的一個問題。

牛乳本身是一種富於營養的食品，常吃牛乳確有利於美容和健康，內服既然有益，外用當然亦有奇效了。以前，就曾有過不少美容專家推薦女仕們用牛乳沐浴，並謂如果內服兼外用，可以增強消化系統的機能，還可使內分泌正常，保持容顏嬌艷。不知妳有沒有興趣試試，當然，要用溫水稀釋牛乳，一瓶瓶往浴缸裏倒，多少瓶才夠應用呢！

對於患有皮膚敏感或容易生暗瘡的人，倒值得大力向各位推薦外國出品的「浴鹽」，這種名爲「浴鹽」的東西並不是一粒粒的鹽，而是塊狀的浴粉，每條有六件，用時用手捏出半塊或四分之一塊，這些浴粉溶在水裏，會使水變得乳濁，以此爲浴液，依照普通沐浴方法，浴後妳就會覺得一身肌膚變得嫩滑非常，皮膚病日久即可治癒，即使沒有皮膚病，如果經常採用這種浴鹽沐浴，亦可使皮膚更富彈性，更加嫩滑。價錢又不貴，通常售價是每條六至八塊錢，每條浴鹽可以沐浴二十四至四十八次，每次僅花兩毛錢左右，眞是物超所値。

節省地方的傢具

在這寸金尺土的年頭裡，租値不斷上揚，大多數家庭的居住面積均屬有限，能有一個客廳「出入」已算幸運，還談甚麼書房、飯廳、音樂室等等。以前，即使是普通人家也有寬闊的居住面積，可以應用，所以祇管研究如何佈置，現時居住環境及擺設傢具的地方非常狹隘，可供鑽動的地方，更重要的還是要研究節省空間之道，以充分利用每一寸空餘的面積，爲大前提。既要講究美觀，又得節省地方，難矣哉。

難聰的經濟還是要聰明，有辦法動腦筋通嗎？從附圖可以看見，祇是一個壁架，但却具有多種用途，既不失爲是一件美觀的傢具，又能發揮物盡其用的優點，並且祇佔很小的空間，製作費用絕不昂貴，甚至可以自行動手釘製，實在值得向大家推薦。

壁架分爲三個直截，每一直截均有橫板，左右再分爲幾個橫截，左右兩截的橫格特多，中間一截祇在近頂處加一橫板，使下截突出，成爲裝飾「自由」的重心，這是最「醒目」的設計。

書本及盆栽都不擺放在同一直截之內，增加了整個壁架的生動感，而調出中截的一種擺設的裝飾，強調，令人不會覺得這祇是一個擺設東西的架子，而是一個富有藝術價值的裝飾。

電視機與擴音設置分放兩旁，擴音機之下擺放唱片，供人視聽之娛的設備一應俱全，而擴聲器分置于左右上格，唱盤則安放于中截，這又是多麼令人滿意的設計，集書架與音樂架于一堂，節省不少面積，看去氣派非凡，甚適合一般家庭之用。

要做一個省地的酒櫃嗎，可以試，圖中的酒櫃，櫃門是吊鍊式的，斟酒時方便自如，櫃頂可以擺放一些簡單飾物，看來就不會太過單調，櫃前擺張圓椅，坐下來自斟自飲，跟酒吧裡也沒大分別吧。

酒櫃最好採用與牆壁相同的的顏色，看來就像是沒有佔去空間一樣。

杯子多而想省回擺「砵櫃」的一塊地方，不妨做一塊懸杯的橫板，把杯柄懸于板邊的凹位，用一塊木板來代替一個「砵櫃」，同時省回一塊可觀的面積，很聰明的做法，對不？

相夫篇

情深一吻以慰丈夫

聽媽說過，以前女人生養孩子，是要「坐月」的。那是眞眞正正在床上躺足一個月才起床。據說這樣才可以使產婦身體復原。

現代醫學昌明，今天生下孩子，明天醫生和姑娘就叫你起床走動，他們的理論：是越走動得多，身體復原得越快。

我是第一次生產，也要在醫院前後住了七天才出院。心想：這七天已經夠我悶，要是跟上一代人一樣，在房裏躺足一個月，那怎得了。

小寶寶搶先由我們起個名字叫西西。同房的太太沒有騙我，西西出世一個星期，模樣好看多了，又白又胖，惹人憐愛。我完全沒有照顧嬰兒的經驗，回家一段日子，外婆每天來替她打點。

我覺得精神變好，很多事情都自己去做，祇有秀夫回來，一定要我上床躺着。他不斷在廳房和廚房跑，連我吃的都是他打點，也爲難了他。

這又使我想起第一晚回家，我們一起躺在床上的時候，他大大透一口氣道：「雲，你回來就好了，今晚我可以睡一大覺！」

「爲什麼？」我奇怪的問：「你躭心我……」

「是有點躭心，」他說：「雲，不過這還不是主要的原因。眞奇怪，這幾天家裏沒有了你，我整個人有說不出的空虛，說得難聽一點，我感到自己是個『無主孤魂』。經過這幾天，我才體會到太太才是一個家庭的核心！」

聽到他這番話，我樂得擁着他深情一吻！

愛雲

「尊夫人的電話，她說你今晨戴了她的假髮！」

孩子們，請輕聲點

我習慣這樣——每當孩子愛鬧的時候，就這樣的說：「孩子，請輕一點，好嗎？」於是，他們就開始慢慢的靜下來了。

過去，我常爲這家庭瑣事煩惱的，因爲我的工作必須有一個幽靜的環境工作。孩子小，總免不了吵吵鬧鬧，跑呀跳的，就是他們彼此不打不罵，室外不能容許他們有太多的活動時間，自然就在室內玩耍的了，成人們又怎可以禁止呢？

孩子是不能控制自己情緒的，玩得起勁的時候，就顧不了旁人旁事，我看見過好些親友，爲了制止孩子的吵鬧，就用「呼喝」甚至是「打罵」去制止，她們這樣「呼喝」，並非止於命令，而是用一些咒語去罵孩子，以求她們自己得以罵得痛快，「打」也並不是打打手心或是屁股，竟然是往面部、頭部，甚至全身的打，用手打，用鞭子打；當然，碍於大人們的「權威」和怕捱皮肉之痛，孩子們不能會馬上停止喧鬧的，但却有兩種可能——皮肉痛過了，大人的注意力分散了，喧鬧又再開始。

他們爲了發洩這種不滿的情緒，就隨手用一些小刀或其他一些利器去破壞傢俬，甚至是學校中的物件。

可知道，孩子的喧鬧是一種正常的情緒上的發洩，要不，我們爲何要安排一些活動給他們，就好比假日，把孩子帶到公園去讓他們隨意的跑呀跳的，玩得累了，他們就自然的安靜下來。在家中他們的隨意的跑呀跳的，同樣是這樣的道理。從這引伸開來，到他們成長後的青少年時期，如果他們的情緒得不到正常的發洩——如參加一些社團的娛樂活動，寄情於健身或音樂，旅行、集郵……等等，他們的心境，情緒，就會偏激而被一些不良的人物，客觀環境拖垮了，幹出了犯罪的行徑。

因此，就讓孩子們適當的玩。讓他們好好的去玩，更應找個機會，爲他們培養一些「玩」的興趣和形式，例如引導他們多過戶外生活，打球、游泳、旅行，室內的可以引導他們捉「跳棋」、「象棋」、「集郵」、「聽唱片」、「繪畫」、「看書」，年紀小的則讓他們和附近的小朋友在一起玩積木、唱歌……等，對他們也從來得客氣一點的，打和罵永遠不是辦法，如果妳習慣了請他們「輕一點」的語，他們一定順從的。

主婦隨筆

（梁嘉玲）

電燈用戶中心舉行烹飪示範

香港電燈用戶中心在聯邦大廈二樓舉行的烹飪示範，本月份的編排已告妥，計有五月二日至五日舉行的「丹麥雙周」（每二週）每日由下午三時至四時，由楊陸祚蘭女士主持，丹麥農產經銷局主辦。

九日至十二日舉行「樂聲週」，由下午三時至四時，由林瓞翠卿女士主持，信興電器實業有限公司主辦。

十六日至十九日爲「雀巢週」，每日由下午三時至四時，由張棠馨女士主持，雀巢公司主辦。

廿三日至廿六日爲「百得週」，由黎邱嘉玲主持，每日下午三時至四時，由公利洋行主辦。

家計會在粉嶺設新指導所

家庭計劃指導會在明日起，在粉嶺靈山粉嶺四愛賢院新近設立的指導所，逢星期一下午二時至三時半，爲粉嶺區居民作節育服務。

該會設於新界各區的指導所地點及服務時間如下：

一、荃灣：葛量洪夫人健康院後座地下：星期一至四上午九時至下午五時，星期五下午二時至七時，星期六上午九時至正午十二時；

二、大埔墟：新公立醫局內：每星期一、四下午三時至四時半；

三、沙田：沙田健康院內：星期二、四下午二時至五時；

四、博愛：大馬路博愛醫院內：星期二、五下午一時半至四時；

五、元朗：元朗政府新健康院內：星期五上午九時至十二時半；

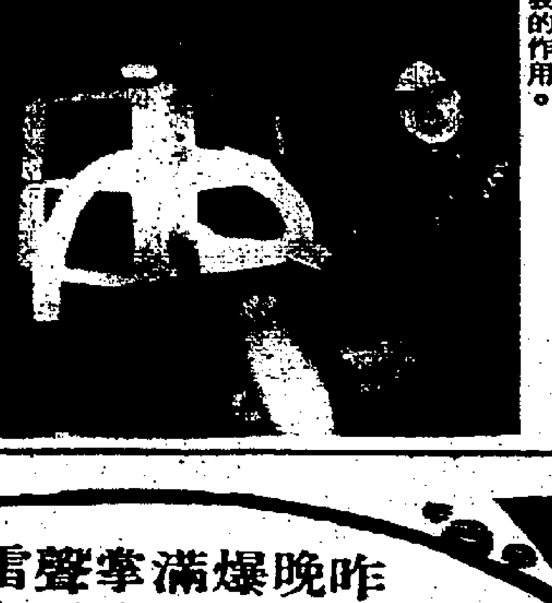
六、新墟：政府街診所門診部：星期三下午一時半至四時半；

七、西貢：公立醫局內：星期四下午一時半至四時半；

八、上水：賽馬會診療所內：星期一、三上午九時至十二時半；

九、錦田：錦田公路，錦田診療所門診部：星期一上午十時至十二時。

燈飾：



對室內設計者而言，傢俬的重要性好比女人的化粧品，有一點也可，沒有也不是活不下去。如果不能適當運用，就算是名貴萬分的，也名樣是糟蹋了金錢。

現代家庭除講究傢具實用外，已經漸注意傢具的裝飾效果，就像附圖的小燈飾哩：下圖那位小姐手持如水管似的一長條東西，內有幾個小燈泡，捲在小几之間，別緻而有趣。上圖如有蓋燈飾的東西，原來是一座燈飾哩；這些古怪的燈飾不但對室內設計有錦上添花之感，而且對小孩子思想也有啓發的作用。

足疾何其多　日常重料理

人的雙脚，天生都是很完美的，可是到了一週歲，百分之八的嬰孩就有了脚病；在十歲前後的兒童裡，脚病高達百分之五十；高中的男女孩子們，脚病增到百分之八十，這是相當驚人的數字。

有那些脚病？據醫生的分析報告，不外雞眼、胼胝、水泡、趾甲向內彎生、脚趾畸形、弱踝、彎脚不正、趾疏奇擾等。

要想使你的雙脚永遠保持健美，必須注意下列的各點：

㈠每天必須洗脚，最好是在臨睡之前洗，以保持脚部的清潔和乾燥。

㈡趾甲要平剪，不可剪得太短；在修趾甲時不宜剪得太深；否則趾甲就會向內彎生，極其痛苦。

㈢脚趾傷了或脚有病，立即請醫治療，最好在剪趾甲時，要將剪刀用酒精消毒。同時，脚上、鞋內，必須時常洒用殺菌劑。

㈣在脚上或脚趾內，不可用猛烈刺激的藥物，止痒，最好洒酸酒精。

㈤經常做脚部運動：坐在椅上或床上，使用脚趾抓毛巾或鉛筆，每天抓十五次，這可使脚背彎曲運動。時常光脚板，曬曬太陽。

㈥買現成的鞋子，大小難一，易傷脚部，最好是定製，才合穿，不會傷脚。

㈦鞋襪常洗換，換下來要擦洗。特別是鞋，務使它有休息機會，揮發掉鞋內的汗氣。

㈧鞋底務必要平穩，襪子在脚底部份更不可打結。

㈨注意站立，走動時必須把脚趾平放，正對前方。

㈩工作、休息、安睡時，分別穿應穿的鞋子，不可一天到晚老是穿那一雙。

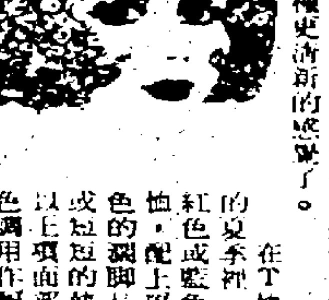
脚病是起於疏忽照料，小病會形成大病，如沒有健康的脚，就不會有健康的身體，那更談不上美脚了。

「水手式」化粧術

本年的夏天，這時是女仕們的面部化粧進入另一個新潮流的的季節，「紅、藍、白。」成了它的特色和五色，又名曰「水手式」的化粧，以下就是簡單地將這種化粧形式介紹：

除開了蓋廣，打底及蓋粉方面用「花瓣化粧品」之外，特別在眼蓋的地方，用「花瓣遮瑕眼蓋膏」中的藍色塗搽在眼蓋的前半部（如圖），而將蓋膏中性質比粉底的那一部份（白色）塗搽在眼蓋的後半部（如圖），這樣，妳的眼睛不單只表現了「藍、白」兩種色素，更給人一種深邃的感覺。

唇膏方面，用「花瓣唇膏」中較紅的色調去塗唇。（如圖）這樣，妳就可以在面部表現出「紅、藍、白」三種「水手裝」的特有色調的了。此時再在服裝方面再作一種顏色上的配合，就會給人一種更清新的感覺了。



眼蓋是藍色，口唇是紅，粉臉是白的。這就是紅、藍、白三色的化粧。

在T恤流行的夏季裡，一件紅色或藍色的T恤，配上白條的調脚長褲，或短短的熱褲，以上項面部化粧色調用作配合的話，就空前貼切不過了。（杜白莉化粧品公司梁顏佩）

待嫁女兒

女孩子總是很多幻想的，尤其是對於愛情生活（有了愛情之後的生活），可是，現在的世界，哎，眞的不同了。

從小到大都在電影、小說裡獲得一個觀念，有了愛情，就脫不了「長相廝守」，「耳鬢廝磨」這些字眼，像以前普通一戶人家，有兩畝薄田維持生活，丈夫在家讀書，妻子料理家務或織布，那就整天相對，才眞正是生活在自己的小天地裡。現在？別說是男的要整天工作掙錢，就是女的也要在社會上奔波勞碌，如果做妻子的不做事，只蹲在家裡，不給悶死才怪！難道做丈夫的能夠像前人一樣不用外出工作，整天陪太太？眞懷疑「有情飲水飽」這句話，天曉得現在連水費也貴了，光喝水也不便宜。

也許電影和小說都是最會騙人的東西，譬如以前許多商人重利別離，把妻子拋在家裡一年半載，好的，一心一意賺錢，壞的，在外面討個把小老婆玩玩，也不管你死活，這些事却很少在電影裡看到（最低限度比那些多情公子的故事少得多）。想深一點，今日的繁忙世界，也是有好處的。

相思達「廿一個秋天」

發了一天堆牢騷，是因爲整整一個星期沒跟他見面，着實悶得慌，這個星期我的工作既忙，他也是，而且精神不大好，索性連「晒月光」也取消了——應該說是「晒街燈」，讓他多點休息。忙的時候還不覺怎樣，有點空閒，就提不起勁。

不過，不要緊，他剛來電話，今天是星期日，邀我去看電影，咬咬！

（阿米）

春意盎然：這一點點的春意，訴說出一個美麗的春——這也是活力，飄逸的。春天，該是萬物欣欣向榮的時候，女士們的服飾，也把握着融和，自然、溫雅的配合……

你是屬於那一類？圖中兩款時裝，一雙是動力十足的套裝，領上綁蝶式大型皮帶，有點男性氣象，這是春天的活力。另一雙，又可以找到不同的味道，是自然、大方，妳說對嗎？

刊廣告請電：七三零七零八

今天五場　豪華　快樂　金門

BROADWAY'S DEADLY GOLD

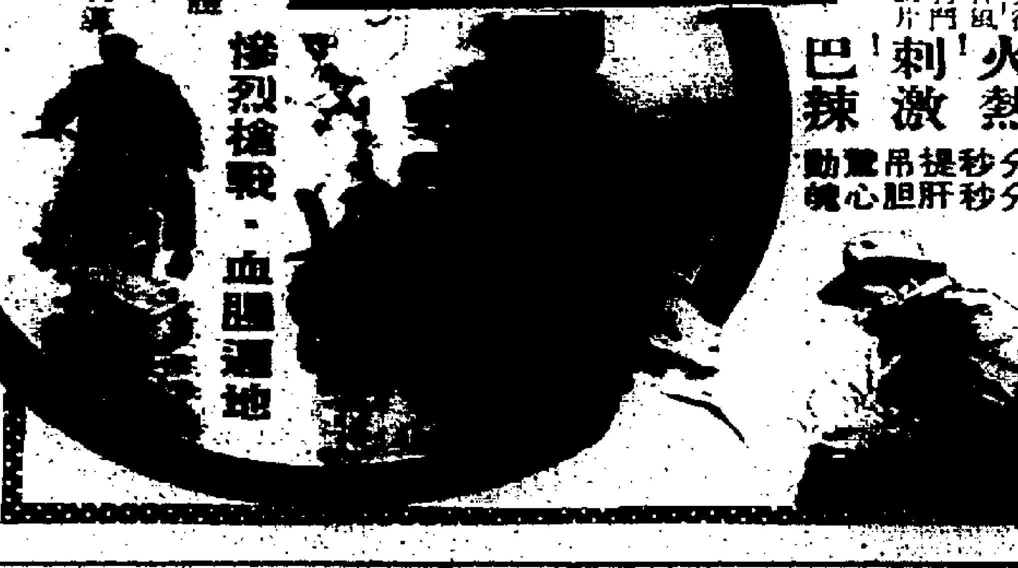
文正發行　歐洲作風　槍戰打鬥　驚險巨片

火熱！刺激！巴辣

分分秒秒　提心吊膽　驚心動魄

發報機注射入人體　追敵踪　電波作嚮導

慘烈槍戰　血腥遍地



皇后　皇都　今天早場　十二點半　廉收座價

百看不厭文藝巨構

一代名花　香消玉殞　綿纏悱惻　盪氣迴腸

茶花女

法國文藝小仲馬名著改編

一代巨星：羅拔泰萊　神秘尤物：嘉寶　不朽傑作！　美高梅不朽巨構

啓德遊樂場

鑽石戲院　即日三場　七點·九點·九點　星期日加演場

美亞歌唱團

樂家姊妹　幸運之花　泰山兄妹　排名不分先後

粵劇團　日演　老婆皇帝　夜演　六月雪

五月三晚　徐仙生　李萍　每晚演唱名曲　不另收費

艷裝舞團　新潮熱舞刺激香艷

西片　金鐘俠血海環仇

中片　妙齡　任劍輝·鳳凰女主演

樂宮

昨晚爆滿掌聲雷動

今日三場：三點正·七點半·九點九

亞洲最強最盛歌舞團

寶珠歌舞團

名師　林香芸　編導

八大台柱　寶瑾　寶琳　憲珠　明珠　寶璜　怡珠　珍珠

票價　六元　十二元　十五元　廿五元

雙十六位美女聯合演出　三十節目精彩　歌舞美妙過人　服裝佈景最佳

花團錦簇　瑰麗堂皇

新車介紹

柯士甸一八〇〇型

柯士甸．摩利士1800第三型
柯士甸．摩利士2200型
胡士禮第六型

「英國利蘭」自三年多前將英國八家汽車公司——「柯士甸」、「摩利士」、「積架」、「寶馬」、「路華」、「凱旋」、及「胡士禮」合併為一後，集中力量生產和發展，向世界汽車市場進軍，雖然很多人認為，這個合併的心理上和政治上理由是要保持英國工業過去的光榮歷史和傳統，不過，以長遠的眼光來看，將所有有限的私人資產集中起來，以使革新研究及發展生產的目標，則與其他公司的競爭上，在減少雙重的銷貨及生產的費用，與及集中汽車製造方面的最佳才智等優點下，合併也是明智之舉。

近年來，「英國利蘭」在汽車市場的競爭上不遺餘力，而於上月底又宣佈推出五種新車型，列為「柯士甸——摩利士」一八〇〇第三型，「柯士甸——摩利士」二二〇〇型，及「胡士禮」第六型，而前兩款除手動式波箱外，並有自動變速系統可供選擇，很明顯，這是「英國利蘭」有意將旗下的「柯士甸——摩利士」車系，增添引擎馬力較大的車型，適應現代人士需要的舒適，而又要具有衝勁的潮流，也可以這樣說，這五款新車型是為了適應人們對勁與力的需求增加而生的。

本來，「柯士甸」與「摩利士」兩間車廠，在未歸併於「英國利蘭」，或甚至在二者未合併組成「英國汽車公司」（BRITISH MOTORS COMPANY(簡稱BMC)之前，曾推出一種「迷你」型的小房車，在短短的時間內，整個英國被汽車所掩蓋，在任何地方亦不會少卻「迷你」汽車的踪影，在英國以外人士的眼光看來，這可說是汽車界一項重要的發展階段，也是一項奇蹟，但是，在英國本土人士的心目中，「迷你」汽車的出現，卻是十分自然的。

假如說英國人是一個喜愛習慣於「細小」的民族，相信很多人都會覺得摸不着頭腦，但祇要細心看一看，就可發現這一句話並沒有錯，使到英國人與生俱來就有這種心理的，主要是他們生於斯長於斯的地理環境，每一個英人在出生時候開始，就可以說是一個被禁錮在細小孤島上的人，並沒有選擇的餘地，自小就從「細小」中長大，不由自主地，他腦海中所想到的，都不能脫離「細小」的範圍。

絕大多數英國人辛勤工作的目的，是要擁有一所或者是維持一所屬於自己的小房子來容納他的小家庭，而他眼光所能及的，都是一些小小的房舍，小小的園圃，齊整短小的籬笆，修長的小徑，在路的盡頭一座小小的教堂，在短小的假期中，他在細小的英國鄉村看到的，也是一些矮小的小丘和細小的河流，因此英國人可以在一夜之間，接受了「迷你」汽車的觀念，並且愛上他們的「迷你」汽車，把它當作生活中的一部份，在他們眼中，這就是「英國」，同樣在別的人眼中，「迷你」汽車也就是英國人「迷你」生活的一項標誌。

當然，在十二、三年前，汽車仍然未普遍化，因此各該地車廠的產品，主要仍是供給本土的市場，外銷的產品數量可說是寥寥可數，但是，隨着近年來競爭日劇，輸入的外國汽車，與本土的產品大相逕庭，且有超越之勢，此種情形不單是英國才如此，在很多其他國家亦非常顯著，因此，較大規模車廠的發展方針，已不再是以適合本土市場為主，為了爭取外銷的市場，往往會成為擬定發展方針的重要因素。

在全世界的汽車市場中，美國和澳洲的情況，是較為特殊的，而歐洲亦與英國有別，在美國，由於城市發展較歐陸及亞洲地區遲得多，因此有良好的交通系統設計，城市與城市間的交通，亦擁有全世界最優良的公路系統，澳洲雖然不像美國一樣，擁有充份完備的高級公路網，但卻有極之廣闊的幅度，和逐漸發展的現代化道路系統，因此這兩個地區需要大型舒適而堅固的汽車，但在其他地方，除了要求汽車耐用和有相當程度的舒適外——當然此是指大體而言，體積必定不能過大，以適應老早建立起來的城市道路系統和大多是崎嶇曲折的市外交通。

因此，「英國利蘭」近年來所推出的新產品，都是以馬力引擎加大與及設計更舒適為主要目標，而上月所推出的五款新車型，更是以馬力強大，安全舒適，與及價錢適中作為標榜，以適應國外的需求。

事實上，在「英國」汽車公司未與英國的「利蘭」公司合併之前，已將「迷你」這概念向前推進了一大步，而先後產生了「迷你」汽車一一〇〇車系，使用前輪拖動，並把引擎橫臥在車頭，這樣，把引擎間的深度大大減低了，車廂更加來得平整，在「迷你」和千一車系中，車廂及行李箱的長度，竟佔全車的百分之七十五，在任何汽車來說，這都是一個超乎理想的比例，同時由於採用了前輪拖動的設計，四個車輪可以儘量向四角推出，這不但可以增加車廂的空間，並且增加了汽車的路面性能，也因為由於前輪拖動，在後輪方面，還可以較低的成本來得到獨立懸掛的設計，在這兩個車系中，還有一個非常突出的汽車機械結構創新，就是使用液體壓力自動平衡的前後輪懸掛系統，似乎這個系統適宜用在兩個車系之上，雖然有些汽車製造廠都曾經倣做這個懸掛系統設計，但都沒有「英國」汽車公司那樣成功。

「英國利蘭」這家英國最大和唯一全英國資本的汽車公司集團，把各家公司合併之後，將相同和近似的汽車型號統一和標準化起來，「迷你」和「柯士甸」、「摩利士」千一車系是英國「利蘭」最具歷史性的車型，雖然經過了多年的生產，在市場中仍然擁有相當的潛力，因此使到一些汽車界感到驚異，合併後的汽車界新巨人，仍把這兩車系列為「適合應該積產的汽車」，當中「迷你」汽車於一九六九年作出面世以來最大的改革，重新設計車頭正面款式，車門和車廂表板設計，以及重新安排不同馬力和容積的引擎選擇，但「柯士甸——摩利士」千一車系，仍是老樣，所見車內外裝飾不時有些小波動，而引擎的馬力卻是隨着潮流的趨向而逐漸提高。三年多前的「柯士甸——摩利士」一千車系，加添了一副「迷你谷巴」所用的一二七五CC引擎，而成為千三車系，內中有房車和GT兩個主要車型，這車系可說是「英國利蘭」為適應人們對衝勁的需求而增加的。

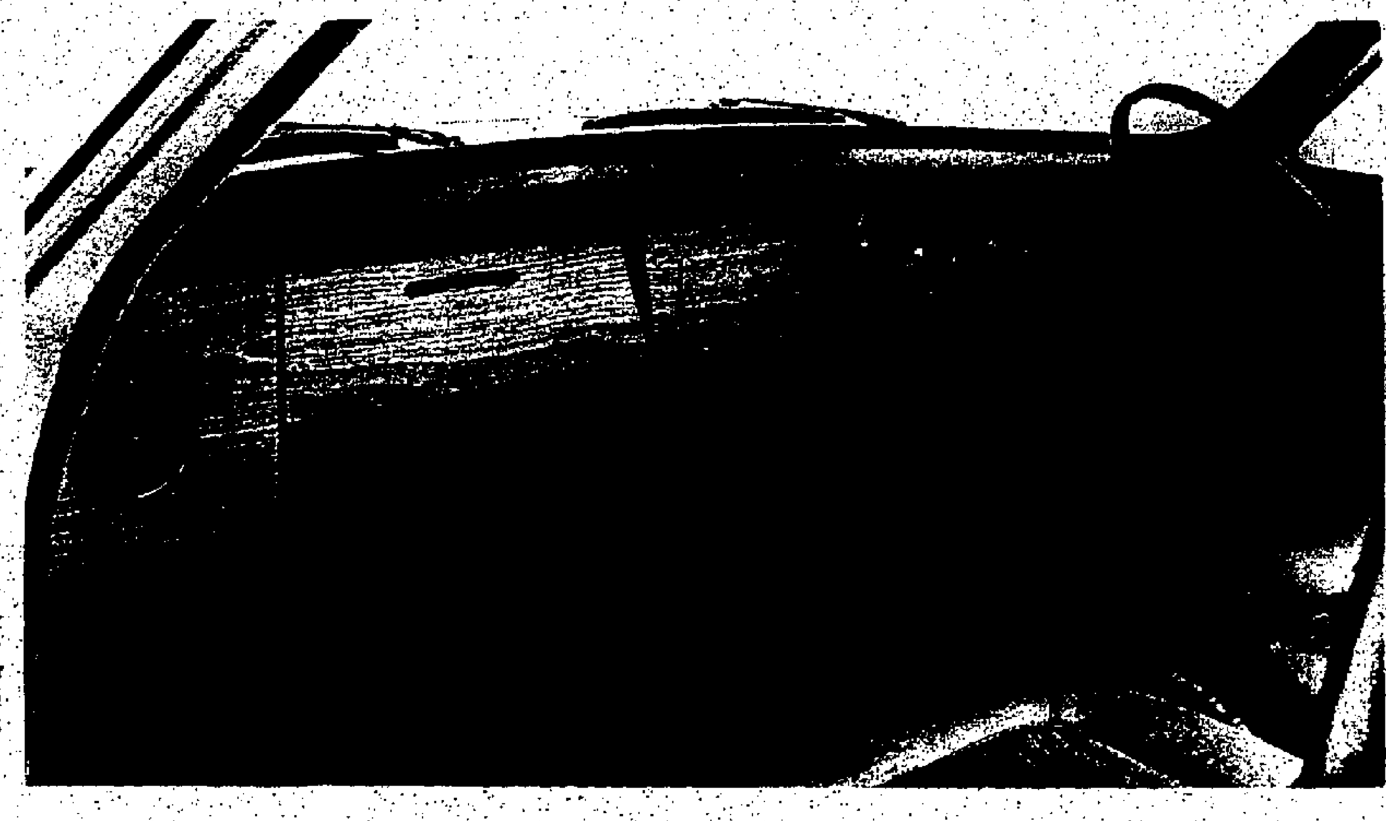
「英國利蘭」本着這原則，再於上月宣佈推出「柯士甸——摩利士」一八〇〇型、「柯士甸——摩利士」二二〇〇型，與及該公司旗下的「胡士禮」第六型，後二者裝配上「E」型引擎，而「柯士甸——摩利士」一八〇〇及「柯士甸——摩利士」二二〇〇則另有自動變速系統可供選擇。

「英國利蘭」在「柯士甸——摩利士」車系的發展方面，主要是集中在引擎馬力的加大，而車內外裝飾，除因為要增加行車舒適和更為實用外，其他的波動甚少，因此，這五款新車仍以在一九六四年推出的一八〇〇型及一八——八五型為藍本，這兩型新車自面世後，在「英國利蘭」旗下的長橋車廠，產量已達三十萬部，非常成功，一八〇〇型以前輪帶動，提供上佳貼路性能而稱譽一時，同時，液體壓力自動平衡的前後輪懸掛系統，與及寬廣的車廂，行車倍添舒適，使一八〇〇型更引人喜愛。

「柯士甸——摩利士」的液壓自動平衡懸掛系統是「英國」汽車公司的專家設計，四輪分別裝置一個壓力聊筒，配上四輪獨立懸掛系統，當一個車輪跳動時，聊筒上壓或下拉，抽壓與其他三個聊筒及一個中央調節機構相連的液體，而對其他三個聊筒發出間接的影響力，使到四個車輪都能作相等程度的上下活動，於是在車輪遇到路面不平時，車身能經常保持水平的上下移動，因此在遇到較大下陷的路面時，乘客會有車下沉到底的感覺，十分舒適。

以上所說的各種優點——也是一八〇〇型的成功方式——在新的五款車型中都保留下來，另外加上棍波的優點，與及祇是數項車廂及外型的修飾，卻使人有全新的感覺，同時，「柯士甸——摩利士」二二〇〇型及「胡士禮」第六型，更裝配上六汽缸的正頂位凸輪軸引擎，最高時速達一百里以上。

（未完，下轉第七頁）



柯士甸二二〇〇型的儀板設置，非常簡潔，令人有清新的感覺。

賽車與駕駛縱橫談

李漢華

定本年十一月十一日開始舉行的第十九屆澳門大賽車，一切程序經已排定，賽車籌備委員會主席日前舉行的記者招待會上透露，本屆大賽的冠軍，將可獲得二萬元的獎金，比往屆多五千元，更能吸引參加賽事的人，至於亞軍可獲一萬元（增加二千五百元），季軍五千元（增加一千五百元）。

有關四日賽事的程序，亦已訂定，十一月十一日星期六上午九時至下午一時為驗車，一時至一時五十分為電單車試車。二時至二時五十分，ACP賽車輛試車。三時至四時，五十三圈長途車輛試車。

十一月十二日星期日，上午七時五十五分封鎖跑道，八時至八時四十分，ACP淘汰賽第一組賽十圈。九時至九時四十分，ACP淘汰賽第二組賽十圈。十時至十時四十分，初級電單車二百五十CC賽十圈。十一時至十一時四十分，ACP車賽最後決賽十圈。十一時四十分至下午一時，開放跑道休息。一時至四時，二百公里長途賽五十三圈。

十一月十四日星期二，下午三時至五時驗車。

十一月十五日星期三，上午九時至十二時驗車，三時至五時驗車。

十一月十六日星期四，上午九時至十二時驗車，下午二時至二時四十分，電單車試車，二時五十分至三時三十分，FIA賽第一、二、三組試車。三時四十分至四時二十分，FIA賽第四、五、六、七、八及九組試車。

澳門賽車秩序

十一月十七日星期五，上午十時至十時四十分，電單車試車，十時五十分至十一時三十分，FIA賽第四、五、六、七、八及九組試車。十一時四十分至十二時二十分，FIA第二及三組試車。三時至五時驗車。

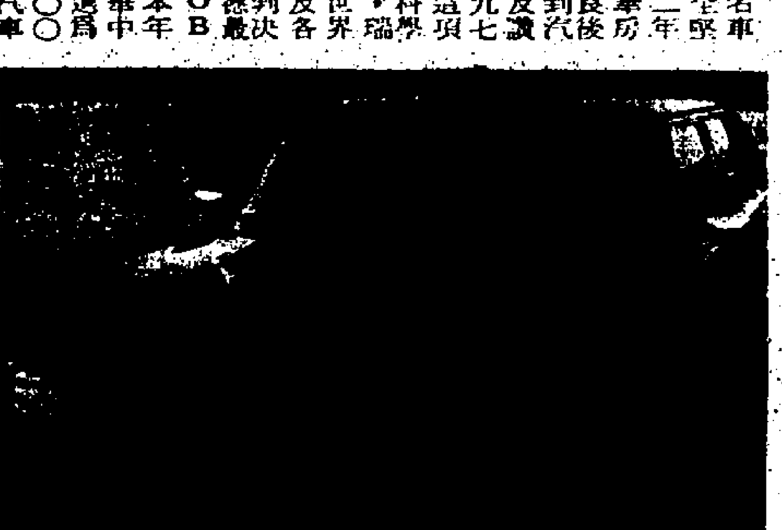
十一月十八日星期六，上午七時五十五分，封鎖跑道。八時至八時二十分，電單車試車，八時三十分至八時四十分，FIA賽第二及三組試車，八時四十分至九時，FIA賽第四、五、六、七、八及九組試車，九時十五分至九時五十五分，高級電單車賽一二五〇CC短賽十圈。十時十五分至十時五十五分，遊客車賽第一組十圈。十一時十五分至十一時五十五分，遊客車賽第二組賽十圈。十一時五十五分至一時，跑道開放休息。一時至二時十五分，普通車跑車混合賽廿圈。二時三十分至四時，遊客車賽（不准新手參加）廿五圈。

十一月十九日星期日，七時五十五分，開放跑道，八時至八時二十分，電單車試車，八時卅分至九時，格蘭披士大賽試車。九時十五分至十時十分，遊客車決賽十五圈，十時三十分至十一時，電單車大賽廿五圈，一時卅分，格蘭披士大賽。

紳寶99房車譽滿車壇 榮獲72年最佳房車獎

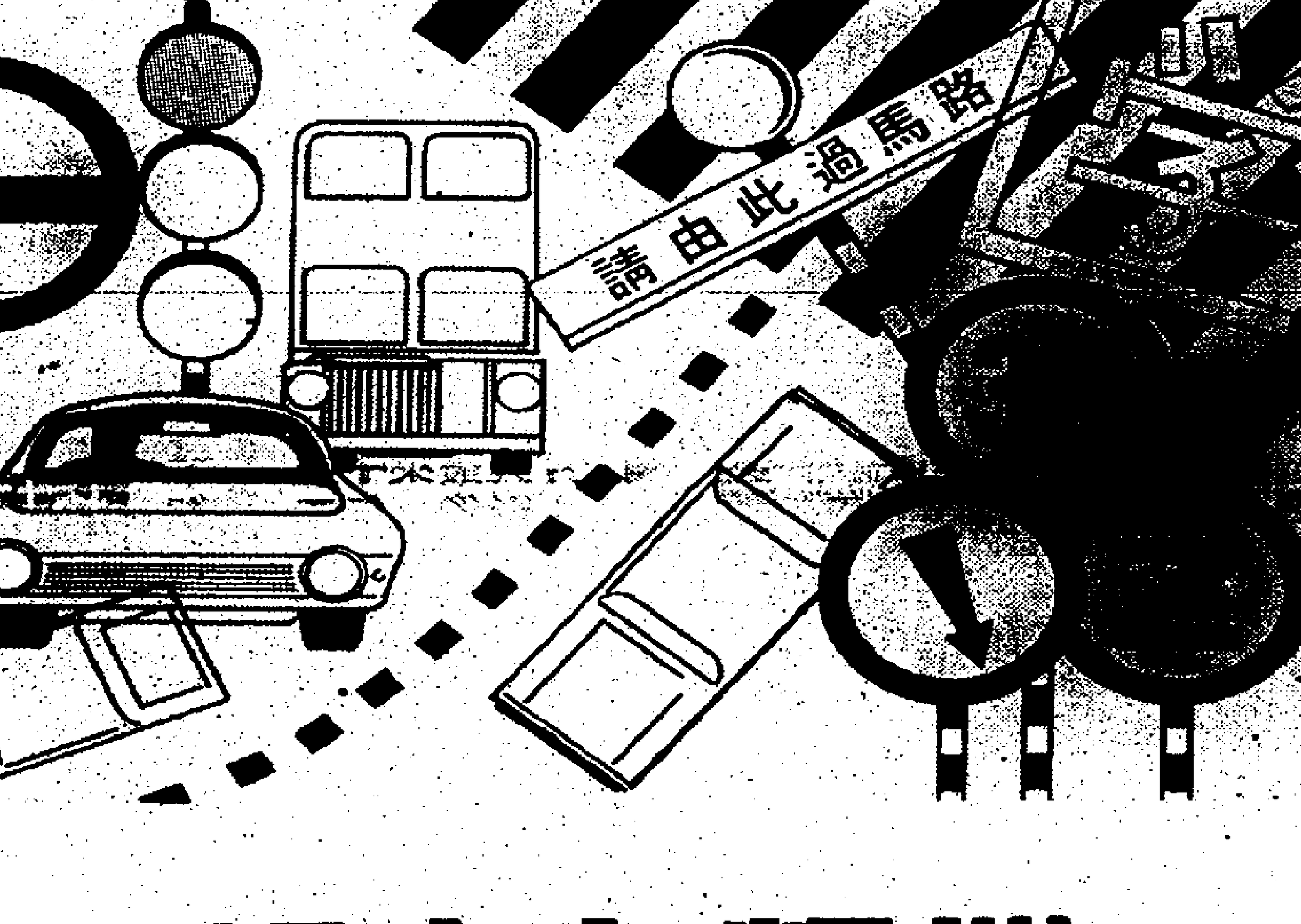
瑞典「紳寶」名車素以設計精良，安全堅固而著名於世，七二年「紳寶」九九型豪華房車，經廠方之刻意改良後，在世界各地更受到汽車界人士大力推薦及讚譽，最近並榮獲一九七二年最佳房車獎，這項榮譽乃由歐陸著名科學雜誌「科技世界」、瑞典KAK汽車會，世界著名汽車安全專家及各地賽車名手聯合評判決定，與此同時，西德最權威之汽車雜誌HOBBY（汽車嗜好者）本年度讀者公開投票選舉中，紳寶九九E亦被選為一五〇〇——二〇〇〇CC的「奧斯卡」汽車，另一方面最近由英國交通處處長選出之七一年全英國「最安全汽車」榮譽獎，又為瑞典「紳寶」車廠所奪得，而該廠更成為有史以來第一所獲獎之海外車廠，由此可見「紳寶」汽車確是譽滿車壇。

紳寶九九型房車具優美之線條，豪華的設備，七二年新款更有多項革新改良，除增加多款電腦控制噴射化油系統及全自動波之兩門及四門房車外，更配備有舉世稱譽及全球保險業一致讚揚之最新發明——真正能吸收撞力之防撞安全泵把，在時速不超過六哩的撞擊下，本身絲毫無損而回復原狀，確能替乘客帶來多年夢想之安全保障及豪華舒適之自豪感。該車之總代理為大昌貿易行屬下機構合德汽車有限公司。



附圖為榮獲一九七二年最佳房車獎之瑞典紳寶九九型豪華房車。

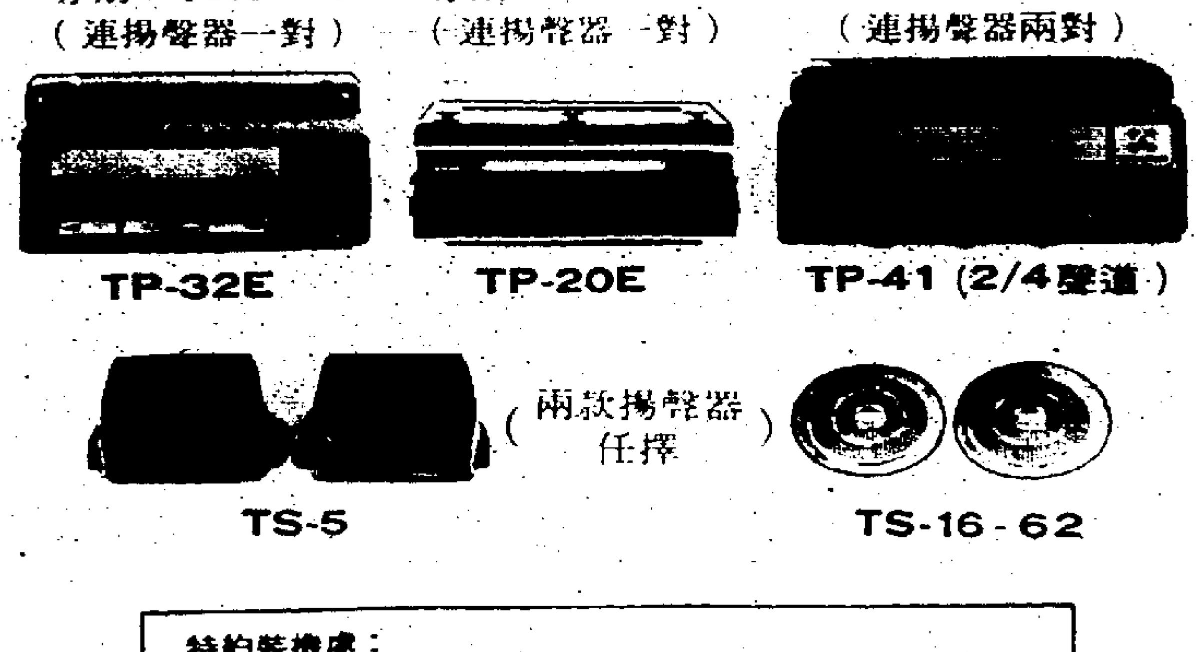
汽車　第六三期　逢星期日出版



駕車多煩惱 音樂可怡情

先鋒牌汽車身歷聲唱帶機
免利息・免首期・包安裝

特價：HK$625.　分期：$105 × 6　（連揚聲器一對）
特價：HK$440.　分期：$75 × 6　（連揚聲器一對）
特價：HK$625.　分期：$105 × 6　（連揚聲器兩對）



特約裝機處：
（香港區）：大亞汽車收音機行：告士打道115號地下　電話H722337
恩平汽車音響：恩平道15號　電話H773095
（九龍區）：信豐無綫電行：吳松街124號　電話：K667865
培光無綫電行：南京街6號　電話：K854080

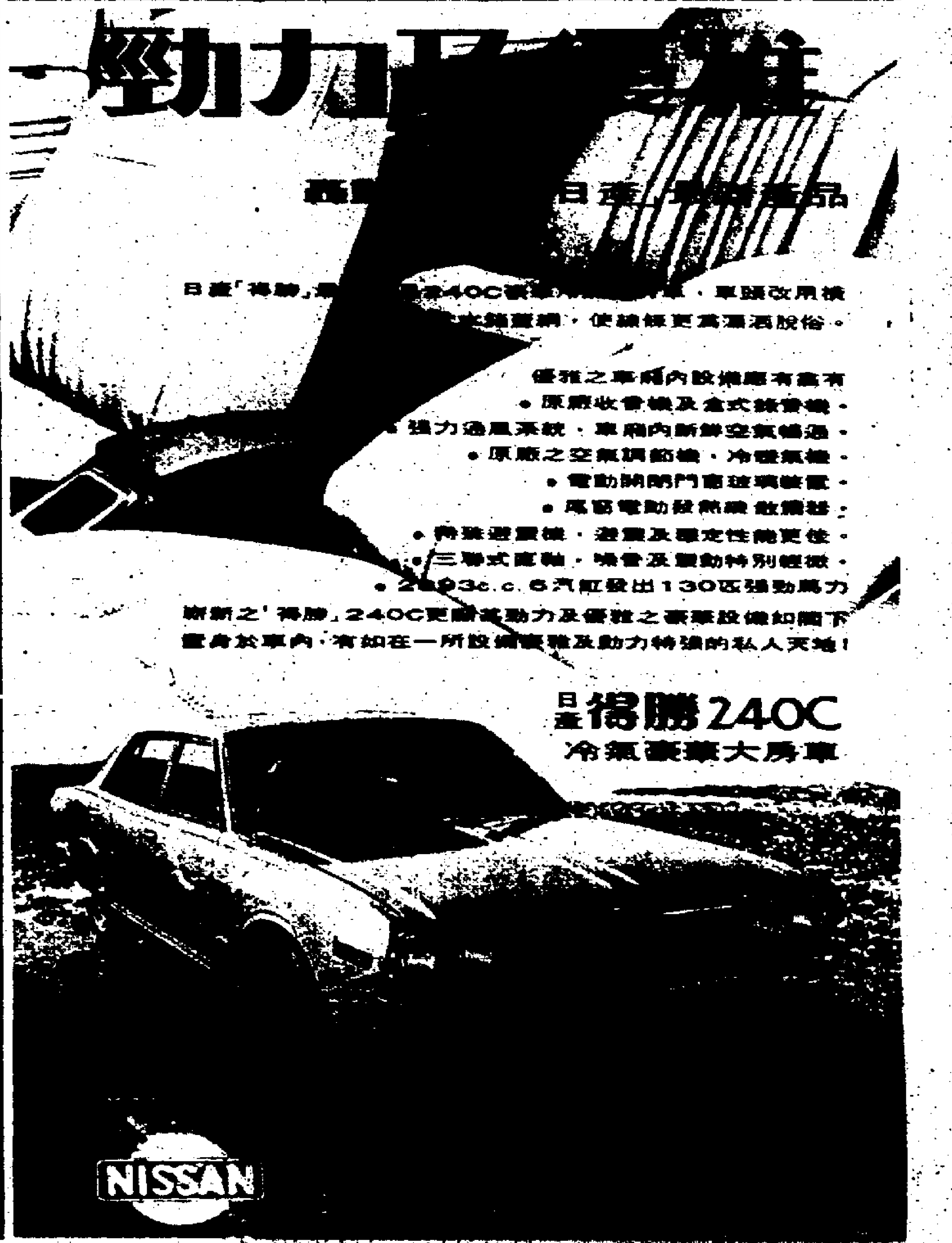
先鋒牌 PIONEER

總經銷：信和工程有限公司
陳列室：香港皇后大道中萬邦行302室　電話：H252241（5線）
銅鑼灣百德新街五號地下　電話：H766815

無比10W/50
超級機油

無比10W/50超級機油係多級黏度及有複式性之最佳汽車機油,它具有10W/30度的稀薄黏度可以令汽車在加速時特別爽快,同時具有20W/50度的濃厚黏性使汽車在高速疾駛下可以維持可靠之潤滑效能.
無比10W/50超級機油係專為滿足現代最優異汽車與駕駛人之最高需求而特製.

香港美孚有限公司



新車介紹

柯士甸·摩利士1800第三型
柯士甸·摩利士2200型
胡士禮第六型

柯士甸2200型

（上接第六頁）一八〇〇型在英國本土的銷量，每年逾四萬部，保持一定的水準，「柯士甸——摩利士」一八〇〇型這款由舊一八〇〇型蛻變出來的新車，在機械結構方面保持不變，採用一七九八CC的「B」型引擎，在五千四百轉時發出八十六匹最大馬力，並且在三千轉時發出一百零一磅呎最大扭力，另外並裝上新設計的棍式變速系統，使轉波程序更爲順滑。至於各波段的比率分別爲一波三點二九比一，二波二點零六比一，三波一點三八比一，四波一比一，與及後波三點零七比一，由靜止至三十哩時速需時五點一秒，四十哩八秒，五十哩十一點七秒，六十哩十七點二秒，七十哩廿三點一秒，與及八十哩卅五點七秒，當然，以香港的交通情況而論，很難有機會讓一部車子在開車後即能一直加速至每小時八十哩，但是，由靜止至每小時三十哩的時速祇需時五點一秒來看，卻是非常理想的。至於各波段的極速則分別爲一波三十二哩，二波五十一哩，三波七十六哩，及四波九十二哩。以四波由二十哩時速加速至四十哩，需時十一點八秒，三十——五十需時十二點六秒，四十——六十需時十四點八秒，五十——七十需時十七點八秒，與及六十——八十需時廿三點一秒。

從數字上看「柯士甸——摩利士」一八〇〇型房車應該有相當良好的低速韌力，適宜於在需路特多的香港交通情況和擁迫的市區交通，事實確是如此，在大部交通情況和負荷變動之下，引擎本身的工作都是非常輕鬆，這部引擎的設計雖然並不是突出，就是具備現代高效擎所沒有的優點——強勁的低速韌力。

「柯士甸——摩利士」二二〇〇型的出現主要是爲適應引擎馬力增大的要求，當然，與新一八〇〇型最大分別的地方，是採用一副由「E」型四汽缸麥士引擎改良而成的新六汽缸引擎，至於「柯士甸——摩利士」車系傳統的前輪拖動，液壓自動平衡懸掛系統等優點，再加上經過美化的外型綫條與車廂設計，使人們一眼看去，便會對這款新車型產生喜愛。

新「E」型六汽缸引擎的容積達二二二七CC，壓縮比爲九比一，在五千二百五十轉時，產生一百一十匹最大馬力，而於三千五百轉時產生一百二十五點六磅呎的最大扭力，至於各波段的比率，與新一八〇〇型一樣，分別爲一波三點二九比一，二波二點零六比一，三波一點三八比一，四波一比一，由靜止至時速三十哩需時四點二五秒，四十哩六點五秒，五十哩九秒，與及八十哩廿四點二五秒，雖然二二〇〇型的六汽缸引擎，可以提供一百哩以上的時速，但以香港的道路情況來說，能有機會在長時間內保持五十哩時速行車，已可算是非常滿意了，從數字上看，二二〇〇型的加速力和韌力非常可觀，在香港市區繁忙交通與及多彎角的郊區道路情況下，都可以應付裕如，再看各波段的極速，一波達卅三哩，二波五十三哩，三波七十八哩，四波一百零三哩，前三個波段的極速，雖然與一八〇〇型相差不多，但兩者在一同加速的情況下，二二〇〇型的優點便會立刻顯露出來。

在外形上，二二〇〇型的車頭設計使它看來頗具跑車風味，黑色的水箱網，嵌有三條橫排的電鍍條，中間的一條右面有一個寫着「柯士甸二二〇〇」字樣的牌。兩盞車頭大燈是微凹入的，十分美觀。車尾行李箱蓋的右下角亦有另一個「柯士甸二二〇〇」的牌。

二二〇〇型的輪圈可選用黑色和銀色的跑車化款式。

二二〇〇型的車廂內部裝飾極之精美，座椅用黑色的軟膠面，並全部鋪上地氈。

木質的儀錶板是全新設計的，左面有一個可鎖的什物箱，其下則有一個什物架。駕駛座正面就是兩個圓形大儀錶，左面的一個內藏水溫錶、油量錶及油壓錶，右面的一個內藏車速計及哩程計。兩速度的暖氣抽風機的控制設在錶板中央，風孔則設在錶板的左、右兩端。

軚盤軸的左邊設有點火鎖，右邊則裝有一枝小棒，分別控制響號、方向燈、高低燈及抓頭閃燈。軚盤本身是碟形的支桿是一字形的不會妨碍操縱方向系統。

在香港，「胡士禮」這一牌子並不陌生，傳統上它是代表着優良、實素和精緻製作的汽車。就以一輛汽車的內部裝飾和舒適程度而言，新出的「胡士禮六型」自然的已承接了該種傳統，保持高度豪華和超卓的款式。

在機械設計方面，「胡士禮六型」與「柯士甸二二〇〇型」均配用同樣的六汽缸引擎，提供強大的動力，使行車倍增穩定和舒適。

「胡士禮六型」沿用着傳統的車身外形，極具代表性的水箱網、閃閃發光的牌子徽章和優美綫條的車頭蓋，使「胡士禮六型」的車頭正面顯得特出。車尾方面，它保留「胡士禮」汽車傳統的凸出尾翼部份，車尾燈亦是凸在翼內。

這款新「胡士禮」汽車使人感到最特出的，就是它的豪華細緻之處，它標準化裝有柔軟的尼龍座椅面，座椅墊料特厚，後排座椅的中央，更設有可放下的活動手枕。

錶板全部用桃木面，三個圓形儀錶設在駕駛座正面，左右兩個大錶內藏車速計、哩程計、油量計、油壓計及水溫計，正中的一個較細儀錶，是原子粒電鐘。

錶板左面設有一個有銷的什物箱，其下則有什物架，錶板正中設有暖風開關和兩速吹風機的開關，兩個風孔分別裝在錶板左右兩端，所提供的氣流使乘客在冬天覺得十分舒適。

——完——

躍馬牌新車 100 LS3型 下月抵港

「躍馬牌」新款一〇〇LS3型電單車，甫在日本面世後，即受到廣大電單車用家的歡迎，香港代理商萬里達車行透露，該款新車將於下月初到港，歡迎參觀選購。

「躍馬牌」一〇〇LS3型，外型美觀奪目，最高時速達七十一哩，特別適合本港的地理交通環境，LS3型並配備有「躍馬廠」獨特設計的自動潤滑系統，提高引擎的耐用程度和效能，前輪煞掣盒是防塵及防水設計，煞車效能優良，至於其他設備，亦非常週詳，車身輕巧靈活，避震系統有高性能的表現，使行車更加平順和安全舒適。

躍馬牌爬山車……
給你凌空駕駛的樂趣

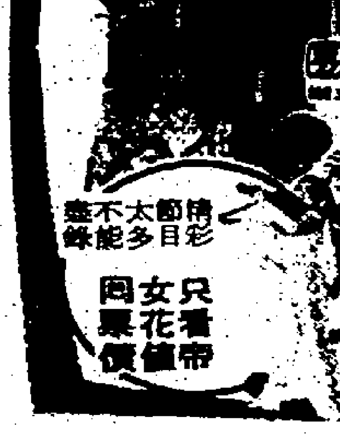
全新款型
大小馬力
任君選擇
總代理：萬里達車行
加路連山道107號 電話 H 761796
旺角洗衣街59號 電話 K 855293

萬事得汽車
令你萬事得意
MAZDA
東洋工業株式會社（日本·廣島）
1600c.c.
急先鋒型房車
定價HK$15,900.
包括原庄收音機，暖氣機。

香港總代理：發達汽車公司 九龍陳列室：洗衣街177號 電話：K-819933, K-819988 香港陳列室：英皇道125號 電話：H-705311, H-705444

最合一家大小欣賞
娛樂成份百份之百！睇過闔家開心！
鬼馬隱形人

皇都 今天試映
文華 皇后 明天加入
絕悲！絕哀！絕慘！
愛情大悲劇！
古今中外有情人爲之流淚痛哭
魂斷藍橋

新舞台 九龍青山道
最後三天 特別演出
今天三場 三點正 七點半 九點半
臨別依依 後會有期
藝霞歌舞劇團


有幾人聽不厭 名曲
情不了

湯蘭花 江彬 李菁 紀芷如 主演
導演 周旭江

家華 快樂 下期獻映
二十年來最大片！偉大影片
特別優待學界

JOAN OF ARC
影壇全才藝術鉅星
英格烈褒曼
傲視影壇不朽傑作
千軍萬馬場面浩大
悲壯壯烈 驚天動地
人·海·戰術 前仆後繼

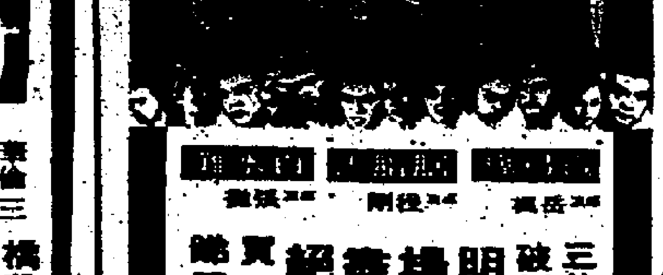
痕癢丹
專科哮喘
廣州何可醫院婦科主任 羅四維 大小婦科
葉友芳 婦科
醫藥
分類廣告
善補靈藥
尿病
外皮
朱約翰
鈎虫
頻頻尿病
許仁補腎丸
戴美德 婦科
蔡德芬 耳鼻喉
錢茂生 尿道炎 尿毒症
立刻定喘止咳永不復發 哮喘 久咳
羊叫
黎德民 風濕
黃素珍 婦科
痔瘡
余慧文 婦科
伍枝蘭 口臭
耳鳴丸
李萍 婦科

如刊廣告者請電話七三零七零八洽

新華 麗聲 京華 國民 全球 五場 新都 東樂 英京 仙鳳 ...
梁
下期加入

皇后 文華 皇都 金門 國際 油麻地 光華
映期無多 未看速看
金陵 今天加入聯映
武俠影后 張清清 之作
女獨臂刀

大華 國泰 金星
今天三場 仍五場
"THE HOST"
鬼計賊
三大紅星聯合主演

昨夜爆滿
今晚十一點半再映一場
邵氏空前鉅獻七彩豪華大製作
群英會

三位權威導演破例協力合作
明星之多 場面之大 甚善甚美 絕無僅有
買一張戲票 睇三部電影
SHAWSCOPE

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段（大字四個 小字卅四個） 每天三元（上期收費 不折不扣）

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處：

（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二四五九五•二二三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三•七七零
（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處
（四）旺角彌敦道七五六號B地下（太子道口）
（五）油麻地上海街三九號老實公司
（六）九龍城周生生金行（太子道四三式號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三式六號）
（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式壹號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街六三壹至六三三號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十九至壹零壹號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（青山道）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號E）

租售

土瓜灣 高息舖位廣樓出售 接洽處：中環怡和大廈146號室 電話：230589

地下平售 西營盤第一街40號地下 適合各行 式萬元 電463614陳

美孚新邨 一期向海 三房二廳 十六萬 七樓熱水器交吉 一五九五四利姑娘

旺角舖售 通菜街 近麗聲戲院 樓底高有通天 現成 五月底交吉 K三一八七二〇

豪園租售 六樓面積二六〇方呎 有實用傢俬 出入方便 合意電H七一三一二九

尖沙咀區 美麗都大廈B1座17樓出售630呎 合意請在早上十時至下午四時電H241511源太

理想住宅 旺角彌敦道新興大廈 餘呎交吉 電K六六〇三七洽

中環新樓 歌賦街26號式樓 六百五十呎 唐樓 租出有約 K817481伍

美孚一期 交吉 4C 20樓 950呎 二廳三房 面海 有電話 售十四萬 伍仟元辦 K664170

土瓜灣舖 八萬二 交吉 九十年期 合各行生意 電K六二三七七二洽

業主出國 廉售 根德道大廈B座十七樓四佰餘呎 可分期 電862560朱洽 單邊 地板膠

美孚二期 向海 四百呎 首期三萬六 九D五樓 763676 或 763826 洽

環境幽靜 元朗運動場道六號連天台 一千餘呎 二廁 管理 引水浴缸 木地板 K八五十八二 一萬四七

農地平賣 元朗附近 約六萬尺 每尺壹元 場魚塘等用 電話陳洽

單邊唐樓 荔枝角道北河街口 八百餘呎 浴室 交通方便 獨立 電K701788

官塘大舖 通明街29號E 潮大舖位連大閣 或售面議 二千五百呎 各行業用 電K841355洽

唐樓平售 業主出國急售 土瓜灣大單邊 木廠街 約六千尺 交吉 電話210681吳

廠房租售 新蒲崗五芳街偉綸工業大廈十樓 全層面積1600呎 售八萬 可分期付款 租又另計 適合製衣輕工業用 有意電K678944鄧洽

交吉平樓 尖沙咀慶大廈B5十四樓 六百呎 七十期 缺水煤 電K826522吳

唐樓交吉 九龍汝州街282號十一樓連天台 交吉特別平賣 電H226528洽

中區

出國平賣 (一)跑馬地山村台三樓二千呎 (二)美孚二期千呎 三期七 (三)花園街六樓 太子道九 (四)勝利道七樓 亞皆老街 (五)尖沙咀山林道二樓 (六)青山道舊樓兩間 二千呎 電K220787洽

招租

（香港）

戲院商場 九龍城東城戲院商場舖位出租 面積人流理想 或東城戲院洽

機利文街 50號 大廈地下舖位及閣樓出租 有意電話K八六一五四

自由閣招租 北角英皇道七號 新都城 四百呎 租八佰 另近址洽

中環順聯大廈 寫字樓出租 租利街一〇九號 一百餘呎 電話H二

（九龍）

光猛梗房 新蒲崗 近聖誕 有傢俬 合單身女仕 無夫婦 電K633923

洋樓招租 九龍塘 三房二廳 騎樓 雅靜 電話K〇六九五

廠樓租賃 土瓜灣上立 荃灣千餘呎 電K634059魏洽

新樓出租 荃灣明卓 四樓南一梯 全獨立 電K六二〇

旺舖出租 大角咀 大舖 座C 電話：八二 五九〇 四二

地王舖平租 千四百元 巴士站 水電 廁所 通天 閣 自由 租 六號 口

商業樓租 旺角西洋菜街80號 四樓全層 或二字樓 各商業 均千洽

橫舖招租 旺角太子道大單邊 橫舖 八〇五 八 瑞士合電洽

工商二樓 旺角新填地街 七百呎 近巴士站 千用 電K六三五〇八七洽

招租 旺角五百尺 約五 招租 作大廈六時洽 電K八〇

商業樓租 彌敦道 差餉 每月租 K八九〇五八 後付

近新區孖舖 各旅行社 飲食 銀行 學校 皆宜 電K882058

住宅工場樓 新建洋樓 14樓 合住大廈 牛頭角 電K423879

吉舖招租 上海街216號地下 出租地點 繁盛 交通 便利 電話847958洽

地王吉舖招租 旺角洋菜街1F 七有意請電話五五 四六 三七洽

租閣王地

彌敦道大單邊又界限街 38A 商業閣 最合影相 髮醫務所 字樓等 請按址看洽

美孚平租 兩房一廳 電八〇九八 五合請

城南道 九龍城南道 27號地下連大閣 出租 電K225181

大小旺舖 九龍城太子道 三佰餘 合金舖 眼鏡 街 電K839979

旺舖招租 慈雲山鳳凰新村 連閣 適合各行生意 電K221963陳

出讓

工廠平租 九龍青山道大南街 七樓 有電話 電K799822

德國狼仔 大種好品 壯狗有紙 電H二四四九四

植毛廠讓 地方寬 可先工 三仟呎 三先工 馬洽

攤位租讓 大角咀 最旺地點 裝貨近街 攤位 七價口 時洽

農場平讓 沙田長山寺 有水電 交通 便 人住 電K843167 尾洽

旺舖急頂 東主出國 官涌街 舖仔 電K63196 日洽

電視機讓 全新 24 西德根德無線 電K902159 盧洽

從置工廠 官塘 廠位或四個 有意者電K八二

帶廠出讓 新機設備 即可生產 有意電話 八五七八三

農場出讓 元朗山公地一幅 有牌照 用人猪鷄 多場 有意 到場洽

工場出讓 香港地下 千餘尺水電 有意 電話

產鴿出讓 良種乳鴿 場主 七六〇 一時 劉洽

旺舖急頂 沙咀 道地 有自由閣 業主 電K408742

平旺舖讓 佰伍 電話 水電 各行生意 電K806188 時洽

狼狗仔讓 正德國 黑背 心仔 父母 大尾 街248 四樓

狼狗仔女 西德種 有紙 兩月 電759195 蔡洽

聘請

汽車買賣 65年福士 私家小巴或 合小廠 電九一

旅行車 平讓 全新 修理 三月 廉 電928877 楊

求職才佳音

本報方面對於分類徵求職位，各界人士，有意任職本報，均得廣告來函者，如遞交，亦須備表示誠意加工而報，各職請刊登，即可信滿

首輪戲院 聘請男女職員 二名 各時間 電H七三一

誠聘職員 本公司誠聘男性 中學程度 二名 有升職機會 面試 進取心 請將履歷寄九龍郵箱K二四〇五

聘請教師 某校聘請女教師 二時後 75號 持有證件 面往 洽

七百請女 多名 18至24歲 供膳 新界 假期 待遇 收銀

大商行請 助理員二名 年17 至23 業男中 電話

出口行聘 有經驗 家 寄 郵箱 二 四 七 詳 九

聘請教員 英文 中學 全日制 自然地理 請寄 郵局K 4 6 7 箱

請男女職員 九龍某公司 數名 中學程度 有良好 試用 工資 福利

誠聘女傭 四十至五十歲 四小孩 照顧 三十年

廣安堂藥行

請伙頭一名 西藥 後生 名 新 潮語 有膳 宿 識 意者到西環 卑路乍街 〇五號 陳洽

花草技工 某大寶石廠聘請 技工 九龍郵箱K 有花

探土工程 公司聘請學習文員 土木系 或地質系 能吃苦耐勞 工作者 請詳述 香港郵箱二〇〇六二號

包裝車工 包裝女工 車工 熟手 底薪 永康街13號 電K712084

急聘什工 雜工 乙名 什工 旺角彌敦道 六樓 中五號 洽

木器製品 大住什工 角 數名 旺角 九 有 號 地請 下來

招請柯式印刷學徒

本報招請印刷學徒 十八歲以下 年幼 良好 勞苦 有假期 初中程度 薪金 本從 二 期

招車童裙 熟手車童裙 衫褲 成件 起 底新 九龍城 道九 二樓 十

波子機公司 聘請機器修理 待遇優厚 請函 報箱 A

聘女職員 三百元 擅打字 伙食 中英文 即用 二九 薪

周生生珠寶金行 有限公司

招請練習生 薪津345元

①資格：16—19歲男性，高中程度。②待遇：供膳宿，月假四天，薪金每半年調整，另有儲金補貼及福利享受。③報名：應徵人請具簡歷近照函大埔道246號本公司人事室。

麗興珠寶金行

聘請職員

①職務員壹名，需具本行經驗。②職務練習生壹名，小學程度要識珠算。如有意者請投函九龍南昌街二〇三號地下

聘請職員 大公司招聘女職員 18至25 中學程度 電話 九龍郵箱K 24號 工

聘請校工 請男女校工 九日 每 號 公 地 下 陳

冰室請人 男女 假 香港 有 熟手 一 〇 五

招請女工 招打 道 女工 熟手車 四 三 西 樓 J 高

待聘

報稅理帳 陳君 專門 報稅 理帳 C 成 本月 電N T 21236

王肇枝 以上各同學 中六補習 或小組 亦可 有意者請電N T 662279

專門報稅做數 工商 補 申請CO

私家補習 上午五至晚 深水埗 全科 小時 每月 電話 洽

西藥補習 專教 醫院 短期 考試 上海街 四樓

遺失

聲明 遺失 興記 公司 股東 章 作 黃

遺失聲明 茲遺失深水埗 廣安銀行 存單 號 聲明作廢

遺失聲明 茲遺失李百和（又名李和）占香港大有限公司第十七號股票一張 向該公司 聲明作廢（李百和）

遺失 茲遺失東亞銀行 存摺 NG 9 C N 021—10 聲明作廢 存

啓事 茲遺失 九龍 興業銀行 存摺 特此聲明

聲明 遺失 深水埗 存欵 號 作廢

尋訪

尋父周品 又名周 已離家 中口 四 日 盼 四 自見 來信

尋梁月玲

月玲 你在 四月廿六日 走出 七日 電 見 已 切 聯繫 今 K 四 林 嫦 啓

尋李嫦采 現年約七十歲 身高 愛 全 年 四 七 二 號 見 此 請 四 啓

啓事 大家姐嫦珍 二

啓事

善惡報應 善有善報 惡有惡報 今世 科學上不滅 神魂不滅 能

勿失良機 可以救 找尋他人 生命 我的就是 能 信 去

徵求

聲明啓事 九龍油麻地 三十 九C 興公司 於本年四月三十日 與 洋 公司 以前 一切 各 日前 辦理 於本年 出讓人 承頂人

徵舊輪椅 用舊 輪椅 價 生 請

太空圖書 玩具 鍊 彈 兒童 日本

徵婚 老年 小商 純潔 家 女 歲 以下

婚姻 ◀蓮娜女士婚姻專業公司▶規模最大 登記士女過及世界各地 服務快捷完全保密 大批女性已登記 請 彌敦道298華豐大廈2樓J 電梯按2 郎佐敦道口裕華國貨樓上K313409

二安機 政府 求徵 公安 有 機 電K 安 加 大

徵求石屋 請地 來 K 八 二 四 六 二

商業

移民 升學 美國加拿大 星馬泰印尼越南 台灣日本英國

簽證暨各地來港過境延期合法居留 廉價機票 航通旅行社 ①九龍彌敦道旺角廖創興銀行大廈六樓602室（電梯按5字）申請中英護照電話K847584 K308513 ②香港德輔道中116號遠東銀行五樓 電H431286——8

打字機

新機特價發售 舊機特平買賣 交換修理 抹油租機 軒尼詩道291號四樓（中德）H738540

圓簡織機 12 14 19 全新 二式 一 四 李 時 平

力康鷄籠 現貨 鷄 鴨 電

修理冷氣機 上門修理 全新 冷 加 油 代 各 技 師 電話：六六二七六一 李 利 冷 氣 公 司

油印 中英打字 價廉 各種 合約 電K 大 程

新亞電視 修理 公司 各 電K

修理打字機 買賣 名廠新機 最平 來 號 二樓

夜冷塑膠機械平賣

大量塑膠機 四安全自動 企業 大 膠 電 本 業 大 廈 地 下 請 由 後 門 入

導光膠線 最新 發明 有 定 購 電話

M.T.

SILVER CROWN 銀冠牌

香港銀冠牌衣車總公司 任車唔 設 分期付款 電

托家兒庭 三 K 地方 花園 街 五 九 二

科學通渠 渠 本 通 K 使用 和 記

三達洋行 墻紙總匯

各國墻紙——選購中心

SAM TAT WALLCOVERING CO.

九龍西洋菜街234號 電話：K941755

半島電視工程公司 卅元 包取 K

VIP SAUNA 芬蘭浴室

舒筋活絡•驅除疲勞•浴後使你輕鬆愉快•並由專家為你按摩•為最高之生活享受•

V.I.P.SAVNA（長榮大厦2字）九龍太子道一四一號（電梯按2字與彌敦道交界處）電話K801042號

比國臭丸 一每 元 即 夾

修理電視 收 錄 音 機 安 裝 電

百葉窗簾

修理一專業電視 聲寶 樂聲 星牌 電視 K939723 大衆行

高價收購電視機 錄音機 時 電

檯椅底座

越南印尼星馬泰菲 美加日本台灣 特快簽證

台灣星馬泰印尼菲律賓團體請速報名 代售歐美台日韓特廉價機票 海華旅運社•大道中74號皇后大厦807室TEL：229338•245296

萬能角鋼

修理電視

H 734254

雅達翻譯 中英 文件 文 及

招生

五元教舞

香港商科語言書院

立案

九龍旺角彌敦道603—609號新興大廈三樓 電話：K-858440
九龍旺角彌敦道593—601號廖創興銀行大廈五樓 電話：K-859364
九龍旺角彌敦道687—689號三樓（美美百貨公司右鄰） 電話：K-945747

安德烈博士主理 被稱為規模最大 及師資最好學府

打字全科—全部新機，四十元學到畢業 / TOEFL班 / 劍橋大學英文文憑班 / 電腦打孔驗孔訓練班
英語拼音—一月速成畫氏及國際音標• / 英文文法及寫作、國文、葡文、拉丁文 / 出入口文員班
珠算全科—學費廿元包教識，一月速成 / 倫敦大學教育普通文憑英文科班 / 廣告畫藝術班

香港稅例 各業會計 / 成本會計 模型雕塑班 / 商業信札 國畫班 / 數理化班 航空地勤 / 英文速記 訓練班 / 數剪全科 美容儀態班

保證成功

新界 善基英中文小學 招男女寄宿生

理境幽雅 花園園林 別墅宿舍 校車接送免費 校址新界洪水橋丹桂村 電話：三三七四六 零三一H五 香港電話詢問 處電話五五 四九九 九五號 章程函索 郵寄•

法文會話 打字 法文 老師 收費 日用 九

初學日文 九龍 會辦 打學 老 道 五月二日 開始

初學法文 二級23 法文 班老 日班 八週 一月初 龍九

HONG KONG RADIO INSTITUTE 香港電專

彩色電視及無線電工程 各科

即招日夜新班男女生•五月五日開課 軒尼詩道439號•電話•762071

功命慧 慧命功 能卻病延年 恢復 青 海 學院

必文速記 老師 青年會辦 初學班 英文 五月 電8801

英人教授 個別 英語 全會 彌敦道 三七 二三

青年會辦英文簿記 五月始 電K880111

教授德文 德語 請 可 K 八 一 三 六 四 七 劉

日文 英語會話 拼音珠算 打字

橫東中學•愛丁堡英文書院 聯合招生

即日開始接受F.1（中一）新生入學申請校址九龍深水埗基隆街190號（近南昌街口）電話807895.812555

國術 個別 專科 地址 八 二 六 七 技 洽

聖嘉伯烈英文夜校

招生 P•4—F•5（字母初班至畢業會考班）各級

校址：九龍城界限街一七七號•K378413

香港法文專科商業管理學校

九龍尖沙咀加連威老道12號二樓•電話679356 電腦全科

簿記速記•打字信札•高級會計•電腦打咭班 英語會話•日文法文•秘書全科•出入口文員 商業全科•每科20元•兩科36元•五科65元正 航空地勤•國語德文•西班牙文•電動打字班 GCE英文班•劍橋大學英文文憑班•英文標準

鹵味燒烤 全科一個月

逢星期三、六日 下午二時上課 地址彌敦道尖沙咀街坊會電話678430•684119

歌唱鋼琴鼓 專 他 代 客 名 師 道 四 樓 廿 彌 敦

健康大道 秘傳氣功 強身 五 醫術 師 男女 肝 腎

謝深教攝影 黑白 彩色 放大 沖洗

學廚 專心教授 有經驗 出國 手續 大廚 旺角 三樓 注意

洞玄術 秘傳 授 欲 壯 大 功 人 其 生 人 傳 內

搬運

福來搬屋公司

H-710725•K-319845

大利公司 專門搬屋

K-655945 636132 H-433068

中聯搬運公司

專門搬屋 H-717922 708973 K-315656 850620

興隆公司搬屋

九：672704

新隆 30元搬屋

K302835 K849159

新龍搬屋公司

九四九一五九 三〇二八三五

立勝公司搬屋

港：772755 773544 九：848810 885280

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥為登刊也。

工商日報啟

茲函附港幣 拾 元（支票 郵票）請將下列日報分類小廣告由 月 日起刊登，天此致

工商日報

刊戶：

住址： 電話：

啓

一九 年 月 日

請注意：如寄郵票，請將「支票」二字刪去，寄來支票附將「郵票」二字刪去

每段不超過「大字四個」「小字卅四個」，每天三元，三天九元每單位不得超過四段

九龍搬屋公司

854856 882529

安全搬屋公司

九K-675872•K-672704 港H-444566

幸運來搬屋

港723002 九308818•888434

港九新界 三十元 準時 服務

永發公司搬屋

九龍：634725•654094 香港：448176•444927

工廠•寫字樓•港九最平

醫藥

尿石有辦法 怕開刀？

凡研究尿石服藥即愈 ... 九龍 醫務所 一七一二號

痔 虫 黃華東

專科痔瘡 久病 新 黃 九龍 旺角 時至下午二時 在英皇道 星街17號二樓

曾麗珍 婦科

女醫 留日 絕對安全無痛 保證 即閉 電 通知 香港 道 醫院

花墟護級戰重要
警察遭遇南華
要效荃灣搶分
埔頭流浪對抗消防

【本報訊】甲組足球聯賽，今日有兩場，分在港九舉行：香港政府大球場，流浪對消防；九龍花墟場，警察對南華，下午五時一刻開賽。預備組于下午三時半交鋒。大球場門劵，收三元五角，三元，二元五角，及一元，花墟場一律二元五角。

流浪在聯賽已戰二十場，六勝，七和，七負，已失廿一分，共獲十九分，未完賽事尚有消防，陸軍，電話，愉園，東昇及九巴，流浪近況平平，最近曾先後負於加山，九巴，賽和東方，雖能擊敗星島，但如不振作，前途未可樂觀。

消防則已賽廿一場，八勝，六和，七負，已失二十分，共獲廿二分，尚有流浪，陸軍，加山，愉園，東昇未賽，消防最近演出大有起色，以消防之人腳，相信不會捲入護級漩渦。

流浪在首循環與消防二比二賽和，在金禧盃賽則以二比一淘汰消防。不過，流浪已今非昔比，由於統帥與球員鬧情緒，戰績一落千丈，若以流浪過去之戰績與鬥志，應該不會捲入作護級戰，但每年的護級戰都十分微妙，尤以今屆爲最，所以，流浪雖是本屆金禧盃冠軍，最後也捲入護級潮，也非絕無可能。

九龍花墟場，上演一場重要護級戰，警察在聯賽已陷於降班邊緣，每仗均須搶分護級，今日與榜首南華作賽，雖然實力懸殊，但最近南華被荃灣打破不敗榮銜，使弱旅對搶分希望，大爲增加，今仗南華雖可勝，却已缺乏穩勝把握。

警察在聯賽，未完賽事除今日對南華外，尚有荃灣，電話，元朗及加山，由於今屆護級，一分之微，足以影响大局，因此，警察勢必拼盡，倘若南華繼續失分時，加山便可威脅其冠軍地位，所以，這一仗，南華也不願全失兩分。

果然「歷史重演」
愉園以一比三
敗在電話脚下

【本報訊】花墟球場昨午又臨時變成「甘迺迪角」，愉園試放「人造衛星」成功，「倒數」喊出後，即已一比三敗在電話脚下。序幕戰，乙組的比賽，戰況更較甲組精彩，精工勝九巴五比三。昨使到場的球迷，有一千一百卅二人，收入二千八百餘元。

愉園擺出「友誼第一，勝負不計」的大牌，以半力上陣，加上踢來毫不着意，球証卓大方眼見不對路，在下半場卅九分鐘時，曾召集雙方隊長，希望他們能照翼踢球的意義去做，所以最後五分鐘，還可看到一點「質」味。

在整個過程看，兩隊在上半場踢得較爲緊湊，電話久攻不下，而愉園亦無心多取，以致射門鏡頭頻頻出現。

愉園不特有黃永生，梁維光及周志維三員主將缺陣，且排出一個「四三三」的陣勢，似乎如臨大敵，要先求穩守才突擊。可是他們踢來不但攻力不足，而且防守脆弱，而在下半場把鄧維康調出後，更如不設防城市，電話遂多取兩球，以三比一完場，果然是「歷史重演」。

·許樹雲話過就過· 愉園昨與電話「演戲」，電話輕易以三比一獲勝，圖爲電話許樹雲（右）從容起脚射門，愉園盧福興望着皮球沒有攔截。（李就攝）

「做戲咁做」愉園失三球

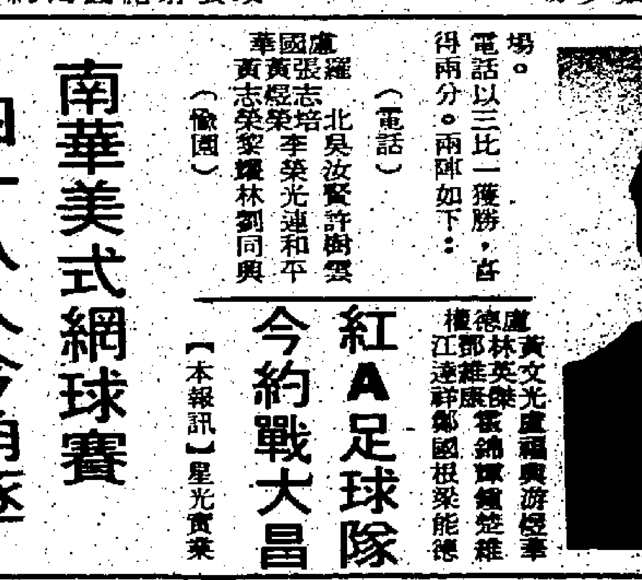
比賽展開後，互有攻守。六分，電話許樹雲單刀直入叩射，但却射中盧德權而未能打開紀錄。十一分，許樹雲底綫斬中，劉同興如「鷄立鶴羣」似的，頂入網內，一比零，電話領先。廿五分，愉園鄭國根妙傳游煜華，騙過電話的守門盧國華，撥入空門，一比一，打成平手。卅七分，電話黎耀林吊球入禁區，愉園守門盧德權撲空，劉同興在門前咫尺間，挑射空門，竟然高出。上半場雙方遂以一比一暫成平手。

易地續戰，佘國傑替鄧維康，二分，連和平于十八碼外勁射死角入網，二比一，愉園又告落後。六分，電話許樹雲傳交連和平叩射，又告得手，三比一。十九分，電話雙操勝券。十九分，電話遣汝亮替黃煜榮，此後雙方多作中場混戰。卅一分，電話再換人，由李開替劉同興。四十分，愉園鄭國根交前鍾楚維轉身抽射，被盧國華及時接牢，直至終場，電話以三比一獲勝，各得兩分。兩陣如下：

（電話）盧國華　張志培　羅志培　黃煜榮　北　吳汝賢　李榮光　黎耀林　許樹雲　連和平　劉同興

（愉園）盧德權　黃文光　林英傑　鄧維康　江達祥　盧福興　雲錦輝　鄭國根　游煜華　鍾楚維　梁能德

·何應芬女公子出閣· 中華民國「國腳」何應芬的第三女公子何少娟，與郭冠華在英國倫敦結婚，即赴歐洲蜜月旅行。新郎現任英國張連貿易公司副經理，新娘爲香港聖保祿高材生，畢業後隨赴英深造，一雙新人，堪稱珠聯璧合。



紅A足球隊今約戰大昌

【本報訊】星光實業有限公司紅A足球隊，爲本港塑膠廠小球健師，今應大昌貿易行足球隊挑戰，在跑馬地場上午十一時開火，賽前並交換錦旗。陣容如下：

（星光紅A）領隊：唐覺林，何標長，負責人：鍾桂康，隊長：林禮餘，何兆昌，隊員：梁耀漢、阮玉棠、梁子健、余楚南、鍾桂強、鍾桂成、陳秀華、林禮健、曾勝標、何耀滔、何兆中、何兆昌、周賓祺、曾廣宜。

（大昌隊）領隊：林啓來，隊長：王廣生，隊員：唐寧桂生、陳東生、王廣生、徐桂生、吳振鵬、吳崇敬、林啓來、麥炯添、梁銘昌、梁宇洲、招文禮。

南華美式網球賽 四十八人今角逐

【本報訊】南華體育會「美式網球賽」，定於今日下午二時在九龍京士柏王囿球場舉行，共有四十八人參加，編分三組比賽，每組最高分的一對，出棧角逐錦標，賽後立即頒發獎品。所謂美式網球賽，是採雙打形式，每場只打五局，五局之中取得三局者爲勝，而作賽時採讓分與平打兼施，開始作賽時互不讓分，採平打制度，凡連勝一局者，則第一局要先讓對手一球，如連勝兩局，則第三局先讓對手兩球，如先勝一局後，次局被對手勝回，則恢復平打制度，賽例規定最多只讓兩球。由於有平打與讓分相結合，因此，可容納名將與新手同時比賽，且拉平了實力，使過程不致一面倒。

今天四十八人（共廿四對），編分三組，每組八對球員，採單循環賽，最高積分一對，則出棧爭霸。

澳日台盃賽 首天單打澳勝

【東京廿九日路透社電】澳洲於今日在此間舉行的「台維斯」盃亞洲區首天決賽中，單打兩場比賽，澳洲獲得全勝。有一萬二千人觀看這場比賽。賽果爲：

安德遜（澳）勝坂井利郎（日），六比三，六比三，六比三。

杜貝萊（澳）勝鬼久潤（日）四比六，六比三，六比三，一比六，六比三。

甲組足球聯賽成績表（截至四月廿九日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	廿一	十三	七	一	四十	十五	卅三
加山	二十	十一	四	五	卅四	廿七	廿六
愉園	廿二	十	六	六	卅一	廿六	廿六
東昇	廿一	八	八	五	卅三	廿五	廿四
消防	廿一	八	六	七	五一	卅八	廿二
九巴	廿二	七	八	七	卅	廿三	廿二
元朗	廿二	八	六	八	卅八	卅八	廿二
星島	廿一	八	五	八	四三	卅八	廿一
電話	廿一	八	五	八	卅二	卅二	廿一
東方	廿二	五	十	七	卅六	廿五	二十
流浪	二十	六	七	七	四五	卅八	十九
警察	廿一	七	四	十	卅六	四六	十八
荃灣	廿一	六	六	九	廿一	卅五	十八
陸軍	廿一	二	〇	十九	十八	八二	四

聯賽今仗陣容

（消防）梅永逐　陳長强　葉尚華　鄭潤如　鄭日華　李國華　孟甘穆　利　陳若奇　古秋航　張子慧　張子岱

（警察）何義新　陳光榮　劉守政　劉倫焯　黎子忠　連三生　伍炎勝　賴汝樞　寗利士　梁金發　麥美倫

（流浪）邱志强　麥哥利　黎新祥　天士尼　鄭國威　鄧鴻昌　畢拉丞　晚士　歐陽純　戴㞐　郭家明

（南華）仇志强　陳世九　梁兆華　駱德輝　黃文偉　羅桂生　曾鏡洪　陳錫祥　陳朝基　胡國耀　陳志偉

亞青盃賽形勢

以色列 0—3 星加坡　緬甸（棄權）伊朗　泰國 2—1 日本　韓國 2—1 印尼

以色列 0—1 伊朗　泰國 0—1 韓國

以色列 —— 韓國 —— 冠軍

亞青盃賽煞科
以韓今爭霸
泰與伊朗爭季軍

【本報訊】在曼谷舉行的亞青盃足球賽今日演煞科戲，頭場泰國對伊朗爭奪季軍，尾場以色列對韓國逐鹿錦標。

從本月十四日揭幕的亞青盃足球賽，結果是以色列，伊朗，韓國，泰國分別獲得準決賽權，準決賽接戰結果，以色列勝伊朗，韓國勝泰國，比數都是一比零。于是，以色列與韓國遂分別得到決賽權，並今日舉行爭霸戰，至于準決賽敗陣的伊朗及泰國，祇好爭奪季軍而已。

出席亞青盃足球賽的香港代表隊，定明日乘法國航空公司班機歸來，計時下午四時可以抵達啓德機場。

香港股市的透視

由於本港局勢偏安，游資太多，再加上收購及送股加息的影响，所以炒股之風，愈來愈狂熱，有許多冷門中細股，其價已高至不合理的程度，因做「孖展」者多，銀行按入投票激增。

【本報訊】本港股市炒風，愈來愈盛，而各類股價，大部份都告上升，尤以冷門之中細股漲幅最大，恒生指數升至三九〇·二九，照目前的市勢看來，該指數實不難再破四〇〇大關。

據証劵界人士指出：本港股市之回復轉盛，固與本港局勢安穩，外地游資湧到及本港閒資缺乏出路有關，英國利豐家有限公司向本港進軍，與虎豹兄弟有限公司收購細股及與和記企業合作發展，使彼收購或交換之股票，市價狂升，吸引力亦强，連各界商民跟風炒股者，亦日益普遍，比諸去年今日之狂熱情況，實有過之而無不及。

雖然越南戰局，仍然緊張，但衆信不會因此而影响本港之安定，反之因香港偏安一隅，歐、美、日各國圖與中共貿易，亦以香港爲其橋樑，各地游資流入本港，比前大增，所以在港各中外銀行存款日多，更加感到頭寸過鬆而缺乏出路，連低息（三厘二五）向同業拆放，亦乏借家，故迫使一部份游資，投向股市方面謀利。

又說：前日（星期五）本港股市交投特盛，大部份股價躍升，主因是受怡和派息送股（末期息每股八角，每五股送一股）之好消息影响，同日臨收市時，黃埔船塢董事局亦宣佈末期息每股二角，紅利每股一角半，另每二十股送一股，亦屬不俗，雖然有等期望較高者，仍認爲黃埔派息送股，未如其初時理想，但實際上增息送股，已足証其業務進展尚佳。

由於上述種種利好消息刺激，故預料未來股市，仍將繼續狂熱，其勢反覆趨好。

不過，有許多冷門中細股，因受收購之傳說影响，而致其價狂升，漲幅甚大，甚且漲至令人難以置信的程度，股若收購的謠言，是由投機大集團作有計劃的播散，經過証明確屬謠言而非事實後，則該種股票，其價勢必從高峯急瀉，是則貪得暴利者，是屬於作有計劃操縱股市的投機集團，而受害者則屬盲目跟風亂炒的商民，故希望各界人士對於投資股市，事前宜審慎選擇，切勿盲目跟風亂炒，否則難免招致不良之後果，甚且弄到身敗名裂而致破產。例如某一種細股，原值四元，被投機集團炒高至八元，若証實並非收購而又降回四元的話，則買一萬股便要損失四萬餘元，蓋凡屬細股，有等起碼要二千股或四千股才有交易，其銀碼既細，普通商民，許多亦有能力買入一、二萬股，若做「孖展」者，則下注更大，所以每每因貪而變貧。

據銀行界透露：近日本港股市，漲幅雖大，但銀行閒資缺乏出路，故對於股票按揭，仍甚歡迎，大部份尚可照時值按五成，此項按揭利率，仍照舊不變。

由於連日股市狂熱，每天成交總值都超過一億元，在週五之日，港九四大股票市場成交總額，且達一億六千五百七十二萬元之多，所以銀行按入股票亦隨之而激增，因市場上許多炒友是做「孖展」的，即以十萬元資本而購入價值二十萬元的股票，所購入的股票，是由經紀代向銀行按揭，其利率有定爲週息九厘半，亦有定爲月息九厘者，視乎其股票經紀公司所交易之銀行而定，假如是英商銀行接辦該項按揭，其利自比華資銀行較低，但有許多華人証券公司爲着[illegible]利便，亦喜與華資銀行交易。

日印客大量購
巴紗訂價上昇

【本報訊】日本及印尼繼續向巴基斯坦購買棉紗，刺激巴基斯坦棉紗對本港開出新訂價報高，每包再升一鎊，現時本港存倉的巴基斯坦棉紗總值估計仍在五萬包以上，供應是相當充裕的，除了，廿一支上檔棉紗價格扳高之外，中檔棉紗價格尚告穩定。

據入口紗商消息：日本及印尼，商人繼續向巴基斯坦購買棉紗，因爲巴基斯坦棉紗有政府津貼出口，價格特別低廉，五、六月交貨的約有四萬包成交。故此巴基斯坦方面對本港的新訂價，每包又上升一鎊。現時廿一支上檔棉紗，到港成本每包約達九百六十元，但本港市價每包不過九百四十元而已。

今年一至四月，巴基斯坦棉紗運到本港估計總量達十萬包，大部份是運到入倉而未急于沽出，預料五、六月份巴基斯坦棉紗來途轉呈減少，價格將刺激上升，入口商寧願負担倉租，亦等待到貨減少時起價。

昨日成交的巴基斯坦棉紗，中支中檔貨每包七百八十元至八百元，十二支中檔貨每包七百九十元至八百一十元，十六支中檔貨每包八百六十元至八百八十元，廿一支上檔貨每包九百四十元，中檔貨每包八百七十元至八百九十元。

輸西歐棉織品
配額調用辦法

【本報訊】工商業管理處處長昨日促請本港廠商及出口商注意該處分發各出口商（紡織事務）通告，第三組（歐洲經濟同盟）第8／72號，9／72號，10／72號及11／72號內所宣佈有關棉紡織品輸往西德，荷，比，盧，法國，及意大利等國所實施的第二期配額調用方案辦法。

凡在工商處紡織事務通告，第三組（歐洲經濟同盟）郵寄名單內有名的商會及商號，將於日內收到上述通告。惟任何人士，如欲預先知悉該通告的內容者，可逕向工商處下列職員查詢：

陳漢光——工業助理員，電話：H二二八五一三號；林興仁——工業助理員，電話：H二二八五二三號；及袁麗明——簽証員，電話：H二二三二九號。

六項外滙牌價
昨日均有改變
美告羅士昨亦回昇

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日美元，瑞士法郎，澳洲元及巴基斯坦盧比均見調整，計調整後之新滙率，美元，法國法郎、澳洲元及巴基斯坦盧比俱告摃高，瑞士法郎、西德馬克則改低，至於倫敦美元告羅士牌價，昨已回昇，茲將滙豐銀行所掛新牌價錄下：

美元電滙賣出價由五六〇·四〇港元改爲五六〇·六〇港元，買入價由五五三·八〇港元改爲五五四·〇〇港元，即每百美元均較前多兌〇·二〇港元。

瑞士法郎電滙賣出價由一四五·五〇港元改爲一四五·四〇港元，買入價由一四三·五〇港元改爲一四三·四〇港元，即每百法郎均較前少兌〇·一〇港元。

西德馬克電滙賣出價由一七六·七〇港元改爲一七六·五〇港元，即每百馬克較前少兌〇·二〇港元，買入價由一七四·五〇港元改爲一七四·二〇港元，即每百馬克較前少兌〇·三〇港元。

法國法郎電滙賣出價由一一一·六〇港元改爲一一一·七〇港元，買入價由一一〇·一〇港元改爲一一〇·二〇港元，即每百法郎均較前多兌〇·一〇港元。

澳洲元電滙賣出價由六六九·四〇港元改爲六六九·六〇港元，即每百澳元較前多兌〇·二〇港元。

巴基斯坦盧比電滙賣出價由一一九·一〇港元改爲一一九·二〇港元，即每百盧比較前多兌〇·一〇港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二·六一一八美元改爲二·六一一一美元，即每英鎊較前少兌〇·〇〇〇七美元，買入價由二·六一二一美元改爲二·六一一三美元，即每英鎊較前少兌〇·〇〇〇八美元。

本港金鈔外幣行情表

四月廿八日（星期六）

（九九K金）	
開市	342.250
收市	342.125
最高	342.375
最低	341.875
（美鈔）	
大鈔	5.5675
普鈔	5.5625
（美電）	
最高	5.57000
最低	5.56875
（通天單）	
最高	5.56375
最低	5.56000
（日元）	
大紙（萬計）	181.750
細紙（萬計）	181.000

（雜幣）	
正鎊	14.48
埃及鎊	7.00
澳洲元	6.58
加單	5.59
加元（大）	5.58
加元（小）	5.57
菲幣（大）	0.785
菲幣（小）	0.775
大坡紙	1.966
細坡紙	1.956
新勞幣（百計）	47.50
葡幣（每元）	0.98
西德馬克（百計）	174.25
法國新法郎（百計）	113.25
瑞士新法郎（百計）	143.25
泰幣（百計）	26.50
台幣（千計）	131.50
新金邊（千計）	32.00
仰光（百計）	33.00
西貢紙（千計）	13.10

倫敦見新高價
港金昇二元半
尾盤三四弍·一弍五

【本報訊】昨日外圍行情，金價方面：倫敦創歷史新高價報四九·六〇美元（升一角半），瑞士入價報四九·六〇美元，出價報四九·七五美元（升一角半），巴黎報五〇·二六美元（跌四仙）；英鎊方面：倫敦轉讓鎊報二·六一一一美元（縮七厘），美國告老士滙二·六〇〇〇美元（縮一錢兩厘）。

本港金市，昨日上午開市報三四二·二五，最高報三四二·三七五，最低報三四一·八七五，收市價三四二·一二五；息價討去息六角，上牌現貨交收共四百両，公價定三四〇·〇〇，較日波幅爲〇·五元，前市尾盤爲三三九·六二五，與昨收市價比較漲幅爲二·五元，昨日倫敦金創新高價，港市走勢呈活躍，是順理成章的。

美鈔扳穩，大鈔報五·五六七五，普鈔報五·五六二五；美電最高報五·五七，最低報五·五六八七五；通天單最高報五·五六三七五，最低報五·五六〇。

日元微軟，大紙報一八一·七五，細紙報一八一·〇〇；非幣報（大）〇·七八五，（小）〇·七七五；西德馬克報一七四·二五；法國法郎報一一三·二五；瑞士法郎報一四三·二五；西貢大紙報一三·一〇；台幣報一三一·五〇。

美股市況轉暢
買家恢復信心

【紐約廿五日美聯社電】市面轉活躍，價位見昇，買家亦具信心。分析家指出，買家對經濟的恢復，第一節的賺入，與及越戰等發展，均十分留意。

新聞消息方面，紐約國際銀行將主要利率由百分之五點二五，減爲百分之五點一二五。

杜鈞斯卅種工業平均指數升八點二零點子，成九百五十四點一七。紐約証券交易所成交總數爲一千四百一十七萬股，星期四爲一千五百七十四萬股。在一千七百四十二類交投股票中，八百三十一類價位上升，五百三十六類下跌。

最活躍股票爲美國汽車，升零點一二五，成八點三七五。

鹹水魚多到
市價續下跌

【本報訊】昨日的街市行情，港島中央市場成交價如下：

肉類，新鮮羊肉每斤售價八元四角，也有賣至九元。

生牛，大陸生牛有一五七頭，大盤故交每担二九〇元，細身二二〇元，印尼前日有一千頭，但過些海外生牛未開盤。

生豬價錢，行貨亦都平穩推企住，零售價無變動，台灣生豬昨日也有成交二三〇元，本地貨大盤價二二〇元，大陸生豬二〇五元，揀手貨三二〇元，瘦肉六元四角，豬潤九元六角，豬心四元八角，赤排六元四角，豬腦每付六角，豬肚每付一元。

三鳥類，鷄昨日有七十四籠，力康白鷄佔十五籠，由於力康白鷄身小斤両不够，故成交不易，成交價三四〇至三五〇元，上級鷄項成七四〇元至七八〇元，上等劏鷄四二〇元，零售價擺企，上鷄每斤六元二角，中鷄五元二角，劏鷄五元六角，元朗米

[illegible]價下跌廿，卅元一担，零售價亦每斤下跌三角，每斤三元五角，鵝價企住，黑中鵝四元二角，平頭大鵝三元六角。

昨晨中央市場又有兩條大龍躉，一條重一九〇多斤，另一條重一八〇斤，即劏就開盤，龍躉肉五元六角，龍躉鰓五元六角，龍躉頭三元二角，龍躉翅與龍躉尾九元六角。

其它鹹水魚類，泥斑昨日多些，價錢下跌幾十元，紅衫，馬頭也下跌幾十元，鮫魚，紅斑價錢上落平平。淡水魚，鯇魚每斤五元二角，大魚四元四角，鱅魚四元，大頭魚四元四角，太烏魚廿四元，中烏魚十八元，小烏魚十二元。

澳門有二〇〇桶鮮蝦，泥蝦下跌十幾元，花蝦，中蝦牛皮市，竇蝦企穩不動，龍蝦大的每斤十五元，小的十二元。

蔬菜類除莧菜下跌一角，其餘各類菜價均穩定住，菜心一元二角，芥蘭一元，西洋菜八角，生菜八角，通菜九角，西芹三元二角。

國際行情回昇
糖市祇能企定
旺季將來臨後市看好

【本報訊】國際行情跌後又回昇，但走勢如此反覆，本港人心仍然被當，昨市一般糖價只能企穩，交投不多，不過，後市似有回暖之勢，原因是本港旺季漸告開始。

糖商指出：目前本港存糖未算豐裕，不過後途續有貨到，本銷未增溫，所以整個市勢仍是不脫疲弱，但往後由於貨銷漸增，五月份以後進口糖供港顯著疏落，而本地利好因素亦開始作有力支持，市情將有擴大的轉機。

市場上，日本幼砂繼續提貨，由糖行放出碼頭貨每担七十三元及七十三元五角共成三百包，細盤爲七十四元。

菲律賓幼砂仍在提收，這種低價幼砂頗有吸引力，每担仍以六十七元碼頭交收成廿噸，倉交成六十八元，菲律賓幼砂後途供應似不大接續，對港市無影响。

太古SG幼砂有些追倉貨每担以七十三元成二百包，但五月份柯打出貨則撻七十五元五角，四星幼砂七十八元。

國際原糖倫敦現貨每噸六十九鎊，五月份七十鎊點二五，八月份七十鎊點四〇，升兩鎊，十月份六十九鎊點四五，升一鎊點〇五，紐約現貨每磅七點二五美仙，升〇點一〇美仙，五月份七點五二美仙，升〇點四五美仙，七月份七點六七美仙，升〇點四〇美仙，九月份七點七四美仙，升〇點四三美仙。

九龍交易所昨上午成交紀錄

股票名稱	開市價	最高價	最低價	收市價	總成交量
聯合企業	一〇·四〇	一〇·四〇	一〇·三〇	一〇·三〇	一二〇〇〇
凱聯	一〇·〇〇	一〇·〇〇	九·八〇	九·九〇	三二〇〇〇
太古實業	一九·三〇			一九·三〇	五〇〇
信昌	一二·九〇	一三·四〇	一二·九〇	一三·三〇	五一〇〇〇
九龍燈	三八·二五	三八·五〇	三八·二五	三八·五〇	三〇〇〇
均益倉	一五三·〇〇	一五四·〇〇	一五四·三〇	一五四·四〇	六〇〇〇
四海	九·五〇	九·六五	九·五〇	九·六五	三三〇〇〇
牛奶	七〇·五〇	七一·〇〇	七〇·五〇	七一·〇〇	一三〇〇
帝后	六·五〇	六·六〇	六·五〇	六·六〇	二〇〇〇〇
金門	五二·〇〇			五二·〇〇	三〇〇〇
南洲英泥	七六·五〇	七七·〇〇	七六·〇〇	七七·〇〇	四八〇〇
海港	一四·七〇			一四·七〇	一四〇〇〇
黃埔	二一·一〇	二一·二〇	二一·一〇	二一·一〇	五六〇〇〇
港燈	三九·二五			三九·二五	三五〇〇
中華煤氣	三〇·五〇			三〇·五〇	一五〇〇
遠東企業	二四·三〇	二四·四〇	二四·三〇	二四·四〇	四五〇〇
九龍倉	八一·〇〇			八一·〇〇	二二〇〇
置地	四三·二五	四三·二五	四三·〇〇	四三·〇〇	七〇〇〇
信託	四·一二五	四·一二五	四·一二五	四·一二五	二六〇〇〇
滙豐	二六〇·〇〇	二六二·〇〇	二六〇·〇〇	二六二·〇〇	二五〇〇
滙豐（美京印記）	二四八·〇〇	二五〇·〇〇	二四八·〇〇	二五〇·〇〇	六三四〇
大酒店	五七·五〇			五七·五〇	一一〇〇
電話	五〇·〇〇	五〇·五〇	五〇·〇〇	五〇·五〇	一三二〇〇
電車	二九·六〇			二九·六〇	四〇〇〇
油蔴地	六六·〇〇	六六·五〇	六六·〇〇	六六·〇〇	八〇〇
和記	四九·二五	四九·五〇	四九·二五	四九·五〇	四〇〇〇〇
和記地產	七·三五	七·四〇	七·三五	七·四〇	二一〇〇〇
和寶	七·四〇	七·四〇	七·三五	七·三五	六〇〇〇
太平洋紙業	八·一五	八·二五	八·一五	八·二〇	一六〇〇〇
怡和	六七·〇〇	六七·五〇	六七·〇〇	六七·〇〇	三二五〇〇
九巴	七二·五〇	七二·五〇	七二·〇〇	七二·五〇	一六〇〇
永豐	六·四五	六·六〇	六·四五	六·六〇	二二〇〇〇
立興	七·三〇	七·四〇	七·三〇	七·四〇	二二〇〇〇
新英華	五·六〇	五·九〇	五·六〇	五·八〇	九六〇〇〇
美麗華	一二·九〇	一三·〇〇	一二·八〇	一三·〇〇	一四〇〇〇
南豐	四·六〇	四·六二五	四·六〇	四·六二五	四〇〇〇
保華	一九·三〇	一九·四〇	一九·一〇	一九·四〇	八〇〇〇
均隆	七·六〇	七·七五	七·六〇	七·七〇	四八〇〇〇
聯邦地產	三·二五	三·二二五	三·二五	三·二二五	八六八三四
金松	一·一七			一·一七	四〇〇〇
先施	二四·三〇	二四·四〇	二四·三〇	二四·四〇	一五〇〇
新馬製衣	一六·四〇	一六·四〇	一六·三〇	一六·三〇	九〇〇〇
會德豐航業A	六·六五	六·六五	六·六〇	六·六五	一〇〇〇〇
會德豐航業B	〇·七一	〇·七二	〇·七一	〇·七二	一一〇〇〇〇
太古船塢	一七·一〇	一七·一〇	一七·〇〇	一七·〇〇	一五〇〇〇
聯紡	四·三〇	四·四〇	四·三〇	四·四〇	三〇〇〇
會德豐	二八·五〇	二八·五〇	二八·四〇	二八·五〇	五〇〇〇
帝國	七·三五	七·四〇	七·三五	七·三五	九〇〇〇
香港發展	一五·六〇			一五·六〇	八〇〇〇
南聯	二三·八〇	二三·八〇	二三·七〇	二三·七〇	二〇〇〇
永高	一一·八〇			一一·八〇	二〇〇〇
莊氏	五·七〇			五·七〇	八〇〇〇
長江	五·二〇			五·二〇	八〇〇〇
仁宇	一三·八〇	一四·〇〇	一三·八〇	一四·〇〇	一三〇〇〇
富都	一·八三	一·八五	一·八三	一·八四	一六〇〇〇
聯合汽水	一四·二〇			一四·二〇	一〇〇〇
鱷魚恤	一一·八〇			一一·八〇	一〇〇〇

總成交一千八百六十一萬元

六宗劫竊案損失逾九萬

洋服公司火警後被竊 茶樓看更人被斬重傷

【本報訊】港九地區劫案頻仍，昨日接報的六宗竊劫案，包括兩酒樓、一麵包店被劫；另一攝影器材店及洋服公司離奇失火後再被爆竊，一家麻雀公司被爆竊，其中一名酒樓看更人因抗匪被斬至重傷，計市民財物失去超過九萬元。

首宗劫案，約於昨晨三時在九龍上海街三百七十八號得如茶樓發生。一名巴基斯坦籍看更（卅二歲）被斬至重傷。茶樓內外，血漬斑斑。劫匪逞兇後逃去，警方事後在劫案現場發現一把柴刀，疑為劫匪行兇後留下的兇器。

上址附近居民於三時許，聽到得如茶樓內有嘈吵聲，起而視察，發覺該巴籍看更扶傷自舖內走出，徜徉行至對街，並高叫救命，腳步不穩，倒於上海大廈門前。

此事驚動坊衆，有人代報警，警方到場後，將傷者送往廣華醫院，並展開偵查，大批探員在現場附近搜索疑兇，但至六時許，仍未有結果。稍後，警方人員在現場地板上尋獲一柄鋒利柴刀，懷疑是被用作兇器者。

第二宗劫案於尖沙咀金馬倫道六十號地下發生，上址有兩舖位，前為永華攝影器材公司，後為賽華洋服公司，均由一姓劉老闆經營。

昨日凌晨約四時，賽華洋服公司首先冒出烟火，經旁人報警，消防處人員趕到現場，十分鐘即將火撲滅。此時，姓劉老闆亦聞訊趕到現場，火勢被撲滅後，他連同消防人員進入現場，發現前舖有十一個照相機失去，收銀機被撬，到後舖，並已遭人毀壞，機內港幣九千元及五百五十元美元亦失去。

同時，在後舖火燒的現場，除發現燒毀的布疋、西裝外，又發現有一件西裝被灑過香水，似是用作點火之用。

是次離奇失火及同時遭爆竊，已引起警方及消防人員的注意。

第三宗劫案是於港島般含道卅三號臨珊麵包店發生，大約於清晨時分，四匪潛入該店，綑綁店中一名姓黃的男子，然後搜掠，結果被劫去手表一個及現款等，共值八百元，劫匪得手後逃去，事後，該男子掙脫綁報警。

第四宗於昨晨八時十五分左右發生，三名持有利器飛仔，在北角英皇道八四六號一大廈內，與另外三名乘客同進電梯，在電梯行至五樓時，三飛仔即按停，並露出兇器，喝令各人勿動，隨即進行搜掠，結果被劫去現款二百六十元及一隻值四百元之女裝表，劫匪得手後逃去。

第五宗是在九龍城南道多華茶樓，昨晨四時十五分左右，一名獨行賊僭入店內，有所企圖，剛被一早班點心職工發覺，該賊見事敗，即奪路逃走，沒有損失。

據悉：該茶樓一名點心師傅上班時，當開啟鐵閘之後，發現店內有一黑影，在茶樓的帳房內擬撬動錢箱。該匪看見有人，馬上放下箱向後門逃走。事後茶樓的人員檢查銀箱，發覺沒有損失。

第六宗，北角英皇道華記麻雀娛樂公司，昨晨遭夾萬黨「爆格」，結果損失款項達八千多元。

數名「夾萬黨」匪徒，於昨晨零時許至十時之一段時間內，僭入英皇道四六九號地下華記麻雀娛樂公司內，大肆搜掠，將店內兩具夾萬撬開，掠去八千二百元，得手後逃去。

至十時許該店伙記上班，發現店內凌亂不堪，並且發現夾萬被撬開，急撥電報警，治安人員抵達現場展開偵查，迄無可疑人物被拘，現仍繼續展開調查中。

伊利沙伯醫院藥房 假期局部照常辦公

【本報訊】由五月一日起，伊利沙伯醫院逢星期六、星期日及公衆假期仍將有配藥房一間辦公。醫務衛生處發言人稱：伊利沙伯醫院各配藥房在此等日子通常均全部休息，但為方便大衆起見，今後放假日仍有一間配藥房由上午九時至下午五時照常辦公。

此種辦法，對於病人出院日期適逢配藥房休息者，今後將可以領得配藥而無須再行回院領藥；惟職員方面，則因工作時間之增加而須重行調整。發言人又謂，此項辦法將可消除領藥者之不滿。

金城旅行團團員在日本留影

本港企業家陳炎明 組明德電影公司

今由台返港在機場招待記者

【本報訊】最近在台灣組成明德電影公司之本港大企業家陳炎明，定今日下午二時，乘馬星航機飛返香港，並即在機場舉行記者招待會，報告明德電影公司的業務與製片計劃。

陳氏在港擁有很多事業，他還是英國皇家拯溺會的永遠總理，香港保齡球總會主席，其夫人羅德貞女士，亦是英國皇家拯溺會永遠總理及女副主席，香港女子足球總會副會長，香港中華業餘游泳聯會副會長。

陳炎明此次組成的明德電影公司，除在港台兩地進行製片外，並準備在東南亞各地與其他國家合作拍片，期達到文化交流的實際作用，並用以展拓海外市場，此外，又計劃協助獨立製片，提高影片生產的質量水準。

明德電影公司，則暫定每年拍片十二部，如有適當題材，將隨時增加出品，詳細內容，陳氏今日在機場舉行招待會時，當時有所透露。

公主道衛理道路口 將採臨時交通措施

【本報訊】交通處昨日宣佈，由五月二日（星期二）下午十時起，沿公主道北行而轉入衛理道之車輛，將可沿衛理道向南行駛而不得向北行駛。

交通處發言人謂：此項臨時措施將實施約兩個月，以便在該處路口進行道路工程。屆時，有關地點將設置適當交通標誌，以指示駕車人士。

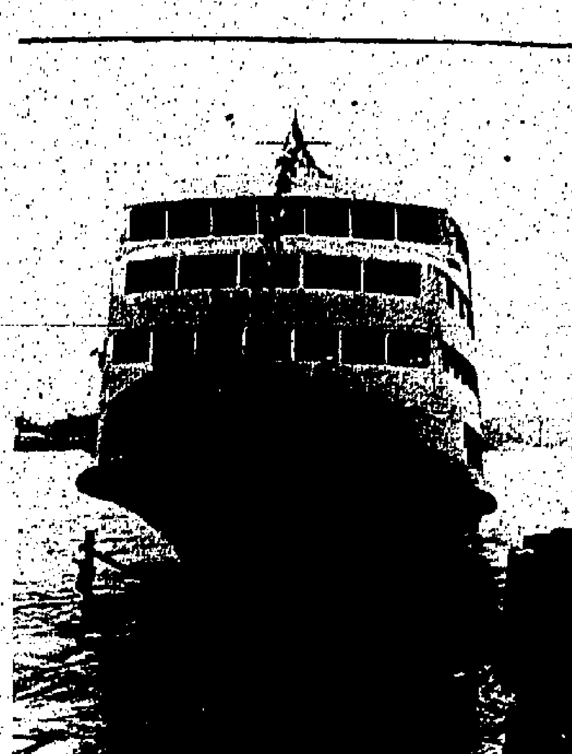
油蔴地小輪公司 最豪華三層高新輪 「民健」號昨下水禮

【本報訊】油蔴地小輪公司新建最大三層豪華渡輪「民健」號，昨晨由港督夫人主持擲瓶下水儀式。該艘渡輪與其他兩艘三層輪一樣，平日行走觀塘至中環，觀塘至北角及旺角至中環等小輪航綫，由本月五日開始，「民健」號將作為「環遊港海夜總會」開始營業。

港督夫人在大角咀香港船廠主持「民健」號下水禮時致詞說：這艘渡輪以「民健」命名至為適當。「民健」這個名字含有力量的意思，且恰當地形容這艘渡海輪的結構堅固，同時亦足以反映油蔴地小輪公司為社會服務四十八年的悠久歷史。

港督夫人讚揚油蔴地公司擁有世界最大的一支港內服務的渡海輪隊，並祝該公司業務日益俱盛及船上全體人員一帆風順。在主持下水禮後，港督夫人在油蔴地小輪公司總經理劉鎮國陪同下乘該輪暢遊港內海域後，始結束昨日下水典禮。

該新建小輪為該公司命名為「民健」號的第二艘小輪，前者於一九三九年以舊船購入使用，並已於一九七〇年售出。新「民健」號除屬三層型式之小輪外，更在第四層設有一特別華麗貴賓套房，同時與第三層之豪華艙位全部俱舖滿地毡，及有空氣調節，並設有獨立座位。乃該公司屬下第六十一艘小輪，亦為最大一艘；全長二百一十呎十吋半，闊三十八呎，深十一呎，載客額則為一千四百六十二人。



港督夫人主持油蔴地小輪公司「民健」號擲瓶儀式後，該船隨即下水時情形。（本報記者呂智明攝）

港督夫人（左）由油蔴地小輪公司總經理劉鎮國陪同主持「民健」號下水擲瓶儀式。（本報記者呂智明攝）

珍妮裁剪校監 講時裝新設計

珍妮裁剪女校，昨在九龍窩打老道慶相逢酒家舉行一九七二年春夏季時裝講座，由該校校監李珍妮女士主講，參加者有該校正分日夜各校員生約百餘人。對今年春夏季流行款式，講述甚詳，並有茶點招待，至下午五時始盡興而散。

台日星馬泰旅遊團 金城從新安排節目

金城旅運貿易有限公司自舉辦台灣、韓、日、九洲及星馬泰旅遊以來，甚得社會人仕讚譽。全程有專籍職員隨團殷勤服務。復活節各地旅遊團結束後，為使社會人仕能獲得更舒適，更多姿多采之旅遊節目，正將旅程節目從新安排，務求精益求精，台灣除原有之環島旅遊團外，更加梨山墾丁旅遊團；日本旅程亦從新安排，包括日光、箱根、富士山等旅遊勝地，觀賞松竹歌舞團之盛大演出，及美卡都夜總會、日劇五階等之迷人歌舞表演；星馬泰之旅遊節目亦加強，食宿全部一流，務使各界人仕能以最低之消費，獲致最高之享受。

該公司每月均有台、日、星馬泰團出發，有意到上開各地旅遊及渡假者，可到該公司香港皇后大道中萬宜大廈一〇三三室或到九龍漢口道何鴻卿大廈二一一室報名參加。

柴灣部分樓宇 明晚半夜停水

【本報訊】港島柴灣區若干樓宇將於明日（星期一）下午十時起至翌日上午六時止，暫停供水八小時，以便水務局人員在西灣渚水池接駁一條二十四吋口徑的淡水管。

整個柴灣區的樓宇，所有街喉，皇家空軍部第五地段，小西灣，及歌連臣角教導所均將受影響。

在「桃色怪客」中愛嘉安德遜與男主角一個袒裼裸程鏡頭

娛樂

麥炳榮鳳凰女 首次分手演出

·白浪·

粵劇文武生麥炳榮，正印花旦鳳凰女，同結台緣，不論於戲院或戲棚的舞台上，共演粵劇，已有十八年時光了；這一對紅氍毹舞台最佳拍檔，由十八年前第一次參加大龍鳳劇團，在灣仔大舞台演出粵劇迄今，麥炳榮與鳳凰女，從未分開各自參加一個劇團而對台演出的。

就在鼠年壬子的三個月中，麥炳榮與鳳凰女，已經聯合參加七台粵劇演出，即將參加兩台粵劇。這樣說來，壬子年的首三個月中，麥炳榮和鳳凰女，將結八次合緣呀！而在舞台演出大羅大鼓的粵劇。

但在即將來臨的農曆鼠年四月，麥炳榮和鳳凰女將在一台神功戲中分手，各自參加一個劇團。原來在四月初六至初十這一台神功戲中，各自分道揚鑣了。

由農曆四月初六日起，麥炳榮、李寶瑩、譚蘭卿、賽麒麟、劉月峯、林少芬等，將在青衣島慶賀眞君大帝寶誕，演出粵劇，台期共五天。

鄧飛雲、鳳凰女、梁醒波、尤聲普、關海山、任冰兒等，在青山屯門補賀天后寶誕演出粵劇，台期亦五天。

就從上面的青衣島和青山神功戲紅伶陣容中，可以知道麥炳榮和鳳凰女，在農曆四月初六至初十這一台粵劇中，兩人在舞台上分手，那是十八年來所罕有的事，不知道麥炳榮與鳳凰女有何感想呀！

年輕歌手關菊英 係青年歌迷偶像

香港的歌唱新秀經常出現，最近，香港的歌壇上又出現了另一位年輕的女歌手──關菊英。

關菊英今年祇有十四歲，但是，她的歌喉十分出色，可以說是天賦而來的。關菊英的歌藝，已經受到歌唱界的重視，香港市政局主辦在大會堂的歌唱表演中，已經不祇一次的邀請她參加演唱，且幾得好評；而在其他的公開場合中，關菊英亦曾應邀在台上大展歌喉。

最近關菊英更應本

神偷勇破間諜網 粗製濫造橋段差

＊「神偷勇破間諜網」是一部很難令人相信它是大公司的巨片，設若說的是實在的出品，也許他們的目的在於樹水準力。

這部片子的橋段本已很平無奇，再加上導演的低能，雖有緊張刺激的氣氛。若按照片名去推想，這應該是頗有噱頭的片子，既有神偷，亦有間諜網，奈何本片的「神偷」僅是一名扒手，而所謂間諜網，更是簡陋得出奇。那「神偷」由頭到尾，給觀衆的印象祇是一名吊兒郎當，市井無賴似的小人物，在所謂勇破間諜網那一回事上，根本不是那個調。

劇情反駁的地方多到不勝枚舉，例如，保安局人員發現扒手帶回警署，雖然他矢口否認，雖然有人身自由權，但在危害國家安全的大前題下，保安人員為何不拘禁他，令他交出該菲林？而偏要放他出去，造成以後的麻煩？既然放他出，或保安人員用以為餌，以引誘對方，到最後因何未能跟蹤他而將對方一網成擒？

本片掛名的明星陣容雖然不弱，其他則未見突出。事實上，此妹亦頗為陌生，她在片中的演出，亦未見水準。倒反而演扒手的占士保連還能演出一副嬉皮相。

間諜片主要是懸疑緊張，但此片正好沒有這些，嚴格的說，這是一部成績極低劣的片子，甚至可以說比不上粵語片呢！（清）

新戰爭與和平 場面大佈景眞

＊＊蘇俄攝製的「新戰爭與和平」，宣傳已久，耗資亦大，公映後卻予人以聞名不如見面之感，除了幾個大場面鏡頭外，別無是處。一開始，本片使予人一種混亂的感覺，人物太多，編導在交代時無法兼顧，直到中段時，有些人物的性格仍未顯露。據說，原版本比現在本港上映的拷貝長一倍有多，在大事刪剪之下，很多地方的刻劃得不夠細賦，點到即止，反使人覺得沉悶。

本片導演不久前曾有一部代表作「滑鐵盧戰役」，博得不少好評，在本片中，大場面的片段仍然處理得很出色，有條不紊，而且，在佈景和演員方面，都刻意求工，絕不馬虎，很有點「大陣仗」和「貨眞價實」的味道。

但在寫情的方面，則不夠功夫，與別的一部由米路花位與柯德利夏萍合演的一部比較，差了一截。女主角後來與她所認為的眞愛人重逢，發展得使人覺得突出，如果在枝葉方面多點堆砌，較會惹人同情。

在其他方面，導演也沒有甚麼突出表現，就是片頭的介紹，也十分刻板，全是傳統式的一套，這樣一套大製作，如果把舵的不成，就不會有太好的成就，演員無論怎樣努力也難叫好。（慈宜）

幕前話

＊ [illegible]
＊＊ 可以看
＊＊＊ 還好看
＊＊＊＊ 很好看
＊＊＊＊＊ 極好看

不可不知

今日電影

利舞台	神偷勇破間諜網	(西)	＊
豪華	碧血爛金磚	(西)	(未評)
皇后	女獨臂刀	(國)	＊＊
樂聲	桃色怪客	(西)	(未評)
京華	橫衝直撞出重圍	(西)	(重映)
東方	新戰爭與和平	(西)	＊＊
紐約	摧花奪命針	(西)	(未評)
京都	花街殺人王	(西)	＊＊
娛樂	天下第一拳	(國)	(未評)
新都	鬼話	(國)	(未評)
明珠	窈窕淑女	(西)	(重映)
麗都	夢醒不了情	(國)	(未評)
百樂	勾魂妖女	(西)	(未評)
總統	鬼馬殭形人	(西)	＊＊＊
東城	密探大散星	(西)	＊＊＊

星星小記

邀得李小龍拍片 兩萬美元公價費

李小龍的片酬，應該是多少呢？很多人都希望知道。事實上，這位接連打破本港賣座紀錄的武俠小生，已經成為了觀衆心目中的偶像了，他的一切，都是影迷們樂意知道的。

雖然，直到目前為止，李小龍除了為嘉禾拍戲之外，未有接過其他影片公司的片約。不過，自「唐山大兄」推出後，已經有不妥多少製片家和電影公司，與他接洽過了。這些製片家和電影公司，所出的酬金之高，是令人咋舌的。

遠在「唐山大兄」一時，便已經有人出價二十萬元一部片了，當時，有人認為：這是一個前所未有的高價，亦有大推測，李小龍一定會一口氣接下十部八部來。可是，事實卻不然，李小龍不僅沒有接十部八部，簡直是一部也沒有接。

當「精武門」又以四百四十萬，刷新了他自己「唐山大兄」所創下的三百二十萬元的紀錄，便立即使邀他拍片了。從最可靠方面獲得消息，有製片家曾經託一位跟李小龍非常熟絡的朋友邀他拍片，所給予的片酬是一百萬港幣；另外，加上兩萬美元的介紹費。不過，到目前為止，李小龍仍然未肯與他們簽約。

李小龍不急於簽約，是有道理的：其一，他主演的影片，賣埠不成問題，而且，可以多賣幾個埠；其二，他主演的影片，賣埠價錢，比一般影星要高出十五至廿萬元，若然售出六七個埠，一點聯繫，這筆新酬便可以賺回來了。李小龍想到這一點，所以，他決定自己拍「猛龍過江」了。

阿倫柏古拉 入淫窟拍片

紐約格林威治村中有一幢十二層高的古老大廈，它就是一所相當著名的女子羈留所，其中的女犯，大多數是被控賣淫的。

好萊塢新進製片家兼導演阿倫柏古拉，為求把「花街殺人王」一片拍得逼眞動人，特別商借羈留所實地拍攝多場內景，由於方便攝影，監獄官破例發出一批身份證，以便各演員及工作人員證明身份。同時，所內的守衛亦格外留神，嚴密檢查出入人等，以防女犯們乘機逃脫。總之，拍幾場戲而攪得滿天神佛，柏古拉的工作態度，的確可嘉。

阿倫柏古拉從事電影工作有十四年，出生於紐約，中學時攻讀計學，後轉耶魯大學的大學士學位。他的父親本來有意要他克紹箕裘，經營印刷及廣告生意，但他卻對戲劇具有濃厚興趣，他利用六個星期的暑假，在耶魯大學的時候，[illegible]

法國傻大姐 歌露汀柯嘉

以前的明星，大多數是出身於戲劇學校。但因時代不同，近代的[illegible]

影。歌露汀說：「因為我沒有學過演戲。」[illegible]自此以後，再也沒有人請她拍片了，[illegible]在電影圈生活。女人的思想是很奇怪的。也不知甚麼緣故令歌露汀改變原意，突然拍起電影來！

最近，她有一部懸疑緊張片要推出了，那是「摧花奪命針」。在影片中，她是受害人之一。[illegible]徒以毒針刺傷，然後，才被殺害。當你想到這位法國小姐，在現實生活中，遭遇到這種殘忍的事件，你會怎樣想？在「摧花奪命針」中的演技怎樣！[illegible]

鏗鏘鼓

許國逃犯，笑劇題材

離開邵氏的許冠文，自組嘉禾公司拍片後，最近為片事到台灣去，在一間酒家與友人飲酒的時候，被警方誤為逃犯拘捕，事後通飲了事。

此是大好笑劇題材，許冠文不愁無「新橋」了。

無頭髮無眼鏡的許冠文

許冠文為「大軍閥」剃光了頭，見到邵氏人，邵氏人認不出，見到媽媽，媽媽也認不出。

其實剃光頭髮、除下眼鏡的許冠文，是否仍是銀光幕上的許冠文，大有問題。

每人的奴隸，是自己太太

約翰連儂和大野洋子的新歌是「女人是世界的奴隸」。他解釋說：「每人都有自己奴隸，而這通常都是他們的太太。」不可能祇有東洋女人大野洋子聽到，不覺得刺耳。

歌唱新秀關菊英小姐

快鏡頭

亞展下月揭幕 邵氏浩蕩參展

五月十七日，便是第十六屆的亞展開幕日期，此次亞洲影展選在韓國漢城舉行，為期五天，據說，為了這次亞展的主辦權，韓國特別設有各種別出心裁的獎品，把參展國家大大吸引。

今年「邵氏」到韓國去參加展出的影片有「娃娃夫人」、「吉祥賭坊」、「火拼」、「雨中花」等。

到韓國漢城去參加亞展的明星相當多，除一些早已列名的影星外，還有到韓國為申氏公司拍片的影后李菁。而另一隊強盛的參展隊伍，則是張徹領導的一批動作片紅星。

張徹的隊伍全是「邵氏」新片「四騎士」的主角，計有姜大衛、狄龍、陳觀泰、王鍾、及倉田保昭等，相當浩蕩，必使增加亞展不少熱鬧。

「四騎士」到韓國拍外景，相信除主力的演員及工作人員外，還有不少隨行人員同去，例如：張徹的太太、姜大衛女友李琳琳、狄龍女友陶敏明、陳觀泰的太太等，都可能順道一遊韓國。

何莉莉會不會參加亞展隊伍，得看她空不空。如果不必趕戲，相信她會去的，因為「吉祥賭坊」必能獲獎，莉莉去接受這份光榮，很有意思。

拍「花街殺人王」時，導演阿倫柏古拉指導珍芳達和唐奴蘇特蘭演戲。

銀海花絮

劉大川自認有絕技 憑絕招挑戰李小龍

劉大川在過去一個時期，曾經寫信向李小龍挑戰，要知道，李小龍在那個時候，「唐山大兄」放映不久，李三腳名聞港九，大家都知道他武藝正是登峯造極的時候，劉大川那時向他挑戰，是不是吃了老虎膽，抑或眞的有絕技傍身，正如武俠小說的句語，端的是「藝高人膽大」嗎？

筆者有一次，到訪吳思遠拍攝「蕩寇灘」的時候，恰巧劉大川也在拍戲，筆者因而值此機會，向劉氏採訪，挑戰李小龍，是否意欲宣傳，抑眞有此意。

劉大川矢口的承認，他眞的想向李小龍挑戰，因乃有破李小龍的妙絕單方，所以，他眞的不怕。

俗語說：「知己知彼，百戰百勝」，劉大川用甚麼招數破李小龍呢？他說：李小龍最擅技的是拳和腳，這點大家都知道，尤其是西洋拳，他出手快如閃電，這點，劉大川承認在拳腳方面，李小龍佔優。

可是，劉大川的父親，原是蒙古摔角好手，在摔角台方面是響噹噹的，劉大川自幼承父訓，盡得乃父衣鉢，對摔角有很好的造詣，他這次挑戰，就是以摔角的招數對付李三腳的西洋拳。

劉大川又說，一個學摔角的人，未學攻擊招數之前，先學被人攻擊的招數；所以，如果他有日眞的與李小龍單獨切磋的話，他自信可以捱得起李小龍一陣拳腳，及後，他會埋身，用摔角的手法，把他摔落地下，一個人跌倒了，當然他的武功，使不能全部使出來，那時，他就可以用各種摔角方法，把李氏制服。

發出挑戰之前，劉氏對此曾深思熟慮，與父親研究過一個長時期研究，認為有絕對把握纔做的。

餘音繞樑

女高音費明儀女士 中國藝曲民謠大演唱

在第二組歌曲中，費女士所選的是趙元任的「教我如何不想他」、李惟寧的「偶然」和李抱忱的「汨羅江上」三首。這三首藝術歌曲，早已是音樂愛好者所熟能詳的了。但是，在處理上，卻要看演唱者的修養了。這首歌曲，一共出現了四次「教我如何不想他」，「啊，微風吹動了我的頭髮，教我如何不想他」，「啊，這般蜜也似的銀夜，教我如何不想他」，「燕子你說些甚麼話，教我如何不想他」，「西天還有些兒殘霞，教我如何不想他」，四句「教我如何不想他」，各有不同的神韻，演唱者要唱出那種「欲語還休」的淡淡的哀愁，方是傳神。[illegible]

「偶然」是徐志摩的新詩，很多作曲者都曾為它譜過曲，但成功之作卻並不多見，李惟寧以詩譜曲，用以襯托出詩中意境之作。[illegible]

第三組藝術歌曲，費女士選唱陳田鶴的「春歸何處」及江定仙的「紅豆詞」。陳田鶴和江定仙同是黃自的學生，一般音樂者將他們列為中國藝術歌曲創作的第二期代表人物；亦有人批評劉雪庵在藝術歌曲的創作風格上，較接近黃自的風格。這句話頗中肯，最少在抒情的風格方面，劉雪庵較接近黃自。劉雪庵這首「紅豆詞」，很抒情而近於曹雪芹的原詞，但是，如果演唱者不能加收斂，則可能「過份」濫情而流於俗套了。

最後一組藝術歌曲，費女士選了胡然的「浣溪沙」，林聲翕的「雞鳴曲」和黃友棣的「舟中」三首。胡然在中日戰爭期中，寫過不少歌曲，但以「浣溪沙」流傳較廣。至於林聲翕和黃友棣則不必多所介紹了。他們兩人是中國當代藝術歌曲創作的兩位代表性人物，林聲翕的「雞鳴」（徐志摩詩），於今年初寫成，是林先生最新的作品之一。黃友棣的「舟中」，完成日期大概在他從意大利返港後不久，但這首歌曲原是在香港演唱。「舟中」的歌詞是由宋代詞人蔣捷的「一剪梅」（舟過吳江）及「舟宿蘭灣」（行香子）兩首詞合成。（「舟中」一曲，容日另文介紹。）

在演唱的下半部，費明儀女士演唱中國民歌組曲「新春組曲」，作曲者黃友棣先生編寫的，這首組曲除鋼琴伴奏之外，加上大提琴、笛和敲擊音樂器。此曲是香港電台邀請黃友棣先生寫的，這次費明儀女士在她的演唱會中，作首次正式的介紹性演出。

費明儀是藝術態度絕對忠誠的歌唱家，她每一次公開演唱，曲目的選擇不但祇是追求著技巧的表現，而是將感情和思想都融滙在歌唱之中，將詞曲的內涵，「再創造」出來，傳遞給聽衆，她在藝術上的修養和造詣，是很值得聽衆細心欣賞的。（下）

·程瑞流·

炸彈驚魂 警方搜大會堂無所獲

【本報訊】大批警方人員，昨日下午緊張地在大會堂進行大規模搜索，因據報該處懷疑藏有炸彈的可疑物體。惟經過兩小時的搜索，仍一無所獲。

據悉：警方於昨日下午五時四十分左右，突然接獲一名操廣東話的婦人的電話，謂在大會堂內藏有炸彈。該婦人說完後便收綫。

警方聞報後，即派出大批人員，前赴大會堂，在高座、低座及酒館等處，進行嚴密搜索，惟經過兩小時多的搜查仍無發現，於是收隊。

據悉：警方於事後繼續調查，發現向警方報告有炸彈事件的婦人，係在中區一電話亭報警的，惟到深夜為止，警方仍未拘獲任何人等。

警方人員昨日下午在大會堂酒樓，搜索「炸彈」。

屯門粉嶺兩鄉會 新職員就職典禮 請政府協助發展

【本報訊】新界屯門鄉事會第八屆職員，昨下午三時，在青山何福堂中學禮堂舉行就職典禮，元朗理民官韋能信親臨監誓，鄉議局主席陳日新頒發選任証書（由副主席陶吉祥代領）。

鄉事會主席劉星發在典禮中致詞，除概述政府發展該區多新工業城市的工程進展，並懇請政府協助下列五個願望：㈠青山濾水廠已於本月十五日完工啟用，對於各村居民申請裝用水喉，希望政府能破格優先辦理，盡量簡化手續，使居民早日能獲供水而減輕受煎熬之苦。㈡本會上屆建議政府應優先興建屯門社會服務中心及運動場，政府已有意在黃家圍附近撥地建設，望早日批准。㈢本會建議請求政府在黃家圍附近撥給官地，以供興建屯門鄉委會及地方各社團之聯合辦公會所。㈣本會上屆就職禮中，建議政府發展青山西部龍鼓灘公路，請求將新壽路及元朗流浮山之白泥公路延築貫通，完成環繞青山公路，對地方之繁榮及促進旅遊業發展，具有重大經濟價值，現由白泥至稔灣一段，已在進行開築，其餘各段，亦望政府能盡速分期施工。㈤農業不景，迄無起色，農地十九棄耕，鄉民生活深受打擊，對本鄉未劃入屯門城市藍圖範圍內之各村園，盼政府放寬農地使用管制，容許設立小型工業，或手工業生產，以助村民維持生計。

全體委員在韋能信監誓下，正式宣告就職。韋氏除讚揚該會過去的輝煌服務史蹟及該區發展工程今年進入乙段外，並述及鄉事會將來的地位問題。

鄉議局主席陳日新致詞勉後，由副主席梁乾謝致詞，禮成拍照茶會。

觀禮者有太平紳士陳友才、鄧乃文，鄉紳陳伯棠、戴權、黃金棠、黎錦源、黃源章、文柱枝、鄧英奇、彭志輝、黃松泉、邱基、鄧三泰、陳浦芳、楊彼得、黃俊威、黃武源、林彥、鄭任安、古道誠、劉蔭民、鄧文燮、陳懷德、趙玉全、范榆、楊惠賢、柳子元、寵國圻、鄧志良、林則文、陳泰、監伯平、李威、黃學儀、林達榮等數百人。

本屆職員名單：主席：劉星發，副主席：梁乾、陶吉祥，總務何耀谷，財務鍾啓，教育伍醒，治安蕭澤棠，調查鄭獻安，農林漁業陳木穩、交際陶吉祥（兼）、梁乾（兼），福利李德和，稽核李冠賽。

又：新界粉嶺區鄉事委員會第十二屆職員，本月廿七日下午在粉嶺戲院舉行就職禮，由大埔理民官高禮和主持監誓，前往觀禮的官紳嘉賓數百人。新任該會主席彭志輝在典禮中致詞，述及當前粉嶺區有五點要務急須解決，計為㈠籌建中學。㈡擴辦醫療福利。㈢發展青少年文娛活動。㈣興建游泳池（按：大埔七約鄉區沒有海灘可供游泳）。㈤鞏固治安。

高禮和主持監誓後並致詞，對彭氏五點提供問題，表示盡力幫助實現。鄉議局主席陳日新及高級教育官鄧恩，先後致詞，余勉有加外，鄧氏並願盡力研討籌建中學的進行，末由副主席彭鏗然致謝詞，恭請延向主禮人及陳日新獻紀念品。

本屆職員名單：主席彭志輝，副主席彭鏗濤、蔡壽廷，執行委員彭木倫、羅澤棠、彭雪甫、溫有、鄧添瑞、劉貴、衛漢光、羅炳香、彭錦棠、鄧有發、鄧水貴、沈發，村代表葉貴、鄧東、李昌、李譚、鄧生、王才、張志、羅祥、陳丁財、李春華、張天生、陳壽全、徐謙祥、官錦桂、邱家模、李春波、林日新、沈協和。

屯門鄉事會職員就職，韋能信（左）主持監誓，向右三人依次為梁乾、劉星發、陶吉祥。（本報記者李君鑄攝）

第十二屆職員就職，圖為主席彭志輝致詞。（本報記者李君鑄攝）

博愛新總理 謁醫務總監 報告本屆工作計劃

【本報訊】新界博愛醫院董事局壬子年新任主席鄭任安，副主席古道誠，張錦鴻，劉星發，鄧文燮。總理葉中生、蔡國楨、黃鄭琼英、麥舜瓊、黃張珍妮、林保培、黃源章、楊晉培、葉慶忠、何子平、伍思敏、邱基、戴權、陳照輝、包安、劉志輝、沈鉅忠、朱國維、梁水發、李松、張柱煥、劉鐵漢等於前午就職後，前日聯同前任總理及輔政司署簽名，向督憲麥理浩爵士及羅樂民爵士致敬。

隨於下午二時半，到醫務衛生署謁醫務衛生總監蔡永業醫生，對院務工作方針有所請示，獲蔡總監接見，並對各總理熱心社會醫療慈善，備予嘉許。新任主席鄭任安向蔡總監報告本屆總理工作重心要點有：㈠促使該院成為急救全科醫院。㈡核准本院護士員工待遇，與政府待遇相同以利院務之推進。㈢本年度經費預算，請准予追加。㈣擬發起籌建屯門醫院，作為博愛分院。

圖為博愛醫院新任總理進謁醫務總監蔡永業時合照。

響應反吸毒 跑鵝區坊會 今晚遊藝會

【本報訊】在港府當局、社團各方面、及各界日前發動全港性之反吸毒運動聲中，一個在此時此候具特殊價值之「反吸毒宣傳大會」，已定今晚七時半在銅鑼灣麼地臺隆重舉行。

發動此大會者為跑鵝區街坊會新任理事長李均暨全體理事同寅，並已邀得本港及新界多位名流及太平紳士主持大會各項儀式。

據跑鵝區街坊會透露：今晚之大會，將由新界鄉議局主席陳日新主持揭幕，灣仔區民政主任麥樂賢主持剪綵，香港公民協會胡百富主持贈旗，新界太平紳士張人龍主持南獅點睛，市政局民選議員陳子鈞主持南獅簪花掛紅，長洲太平紳士周理炳主持北獅點睛，公民協會秘書長鄭依維主持北獅簪花掛紅，東區警司鄭濩權頒錦旗與各紅星。

今晚蒞場為反吸毒而演唱者，計有：李寶瑩、李香琴、潘秀瓊、李聞鶯、丁倩、蓉蓉、上官惠如、周嘉華等多人演唱及剪綵。

跑鵝區街坊會理事長李均昨日更接受本港電視台及廣播機構之訪問，指陳此時此候反吸毒之重要性。

今晚之宣傳遊藝大會，準時於晚上七時半在銅鑼灣麼地臺旁該街坊會所蓋搭之大戲棚內舉行，除上述之各項秩序外，更由「香港戒毒會」屬下之「康毅會」以真人真事排演一齣名為「現身說法」之舞台話劇，啟導不幸誤染毒癖者，如何返回新生大道。

昨日賽馬成績

第一場（第六班），路程六化郎四十碼，出馬十一匹，時間一分十六秒又十份之二。第一勝四馬位，第二勝半馬位，第四名是寧靜。

㈠閃電火　何國英　位置彩　九元四角
㈡百搭　游定柱　十五元六角
㈢愛爾蘭假期　伊諾　十四元五角

獨贏彩二十九元五角。
搖彩首名七三〇四號　派彩九千五百七十一元
次名一一五〇八號　二千七百三十四元
三名八八一號　一千三百六十七元
入閘獎九八〇〇、一〇二一三、九一六六、三二三〇、二七、三六〇七、九四一七及五一七（每派彩一百元）

第二場（第四班），路程六化郎四十碼，出馬十二匹，時間一分十五秒又十份之七。第一勝兩馬位，第二勝四馬位，第四名是露林。

㈠金龍皇　鄭棣池　位置彩　九元三角
㈡威水　甘保頓　十二元二角
㈢滿意　游定柱　六元九角

獨贏彩十八元三角。
連贏位五號搭十號派彩二百七十四元。
孖寶：第一場四號夾第二場五號派彩二百四十三元。
搖彩首名五六一五號　派彩九千七百二十七元
次名九〇九二號　二千七百七十九元
三名一九一九號　一千三百九十元
入閘獎七七四一、九九〇二、七七九四、四九一二、一三一八八、一一一五六、一〇〇七二、九四〇四及六五三一（每派彩一百元）

第三場（新馬A班），路程一英里一七一碼，出馬十四，時間一分五十一秒又十份之六。第一勝短馬頭位，第二勝八馬位，第四名是天寶。

㈠東方英雄　李家強　位置彩　十一元
㈡必高　鄭棣池　七元
㈢蒙地力度　邱達禮　十一元二角

獨贏彩三十七元。
連贏位六號搭七號派彩七十三元。
搖彩首名一〇五八五號　派彩一萬零一百六十九元
次名一〇四八三號　二千九百零六元
三名五九四四號　一千四百五十三元
入閘獎六八〇三、六二五八、一三三五六、九三九、八九五一、一三六二二及二四六四（每派彩一百元）

第四場（第四班），路程六化郎四十碼，出馬十二匹，時間一分十六秒又十份之九。第一勝短馬頭，第二勝兩馬位，第四名是龍駒。

㈠珠江　鄭棣池　位置彩　六元九角
㈡地利　李家強　十二元二角
㈢名望　伊諾　十五元九角

獨贏彩十二元一角。
連贏位一號搭四號派彩八十元。
搖彩首名二三九號　派彩一萬零一百八十一元
次名一一二七〇號　二千九百零九元
三名二四九六號　一千四百五十四元
入閘獎一〇〇四〇、一一四三六、一〇五七一、九二四一、九五五一、二六七〇、二九三五、一二三五一及一三五九三（每派彩一百元）

第五場（新馬A班），路程一英里一七一碼，出馬十四，時間一分五十秒又十份之四。第一勝兩馬位，第二勝六馬位，第四名是友誼第一。

㈠喜華年　李霖　位置彩　卅元一角
㈡寶著　麥美倫　十六元三角
㈢多明麗　邱達禮　十元六角

獨贏彩一百六十四元二角。
連贏位三號搭六號派彩九百二十二元。
搖彩首名九九五五號　派彩一萬零三百九十七元
次名七七六四號　二千九百七十元
三名九五四七號　一千四百八十五元
入閘獎一三八五三、六六五六、八八八〇、六五四九、八五二〇、一四一九九及六六五八（每派彩一百元）

第六場（第一班），路程一英里，出馬十二匹，時間一分三十九秒又十份之一。第一勝一馬頭，第二勝兩馬位，第四名是的奇。

㈠必得勝　陳毓麟　位置彩　十五元一角
㈡倍寵　蘭尼　九元七角
㈢確得　馬彼得　十三元三角

獨贏彩六十五元。
連贏位二號搭三號派彩二百一十六元。
搖彩首名七二二九號　派彩一萬零四百零七元
次名二二四三六號　二千九百七十四元
三名三三四八號　一千四百八十七元
入閘獎一三四一三、六四四、九〇二六、七五五、五八八四、六九八九、九二九五、九三〇五及四二二一（每派彩一百元）

第七場（第六班），路程六化郎四十碼，出馬十三匹，時間一分十七秒又十份之四。第一勝一馬頸，第二勝短馬頭，第四名是金髮。

㈠威特錫　游定柱　位置彩　十五元
㈡金將　伊諾　十三元八角
㈢妙手　馬彼得　十一元一角

獨贏彩八十六元三角。
連贏位二號搭三號派彩二百三十五元。
搖彩首名九〇六六號　派彩一萬零四百一十三元
次名一一五七一號　二千九百七十五元
三名一二九三九號　一千四百八十八元
入閘獎二八〇、五七四五、四七三八、七〇一九、一〇二六五、四〇八七、八一〇七、三〇二三、五六九一及六七七四（每派彩一百元）

第八場（第四班），路程六化郎四十碼，出馬十一匹，時間一分十五秒又十份之八。第一勝三馬位，第二勝半馬位，第四名是高山。

㈠特快車　伊丹尼　位置彩　十四元
㈡龍威　馬彼得　十一元七角
㈢穿針引綫　伊諾　卅六元六角

獨贏彩三十一元八角。
連贏位六號搭十一號派彩四百零八元。
（是場頭獎搖彩中獎號碼另錄）

先施公司 連環大特賣

連日氣候回暖，陽光普照，仕女們都忙於添購夏季新裝或用品。先施公司九龍分行特於本月廿八日起至五月七日，一連十天，舉行連環大特賣，凡惠顧設於二樓特賣場內之任何貨品（全部低於成本價格），一律加送九折優待咭，憑咭及特賣場貨品發票到各部門購買其它貨品時，可獲九折優待（公價貨品除外），限實十天，先到先得。各界人仕，不妨一到參觀，相信必有所獲。

簡氏宗親會就職禮 歡宴宗彥晉爵榮膺

【本報訊】香港簡氏宗親會於今日下午六時在香港德輔道中李寶椿大廈月宮酒樓舉行第十三屆董事就職，暨會員與宗親春節聯歡大會，同時宴賀永遠榮譽會長簡悅強榮膺爵士，永遠榮譽會長簡日琮榮任東華三院主席。是日下午七時開會，由灣仔民政處副主任余啟良主持監誓，八時遊藝，請簡國基夫人崔妙芝女士、簡仕龍夫人余巧玲女士、徐柳仙女士客串歌唱，大會有抽獎助興，九時歡宴。

檢獲私運鑽石

【本報訊】緝私隊人員前晚在啟德機場從一名行將乘機飛往台北之女客搜獲鑽石一批，計九百一十六粒，該批鑽石價值逾五十萬元。

圖為政府化驗師在政府化驗室檢視該批鑽石情形。

商台大革新 增加新節目

【本報訊】商業電台最近實施大革新計劃，據該台節目總負責人鄭天培稱：由五月一日起，該電台第二台之起播時間，改在晨早七時開始播出，第一台則仍在晨早六時播出。原有在第二台晨早六時卅分至七時播出之「國學講座」與「中國文選」兩個節目，照原定播出之日期及時間改由第一台播出。

第二台所增加之新節目，亦已陸續照原定計劃推出。五月七日起又增加播出兩項新節目：（一）「清晨詩篇」，逢星期日在上午七時至八時播出。（二）「我愛時代曲」逢星期日下午一時至二時播出。該節目鼓勵對時代曲有特殊興趣之聽眾來信申請參加播出，使有播音天才之年青人得以一顯身手。

寶珠歌舞團 昨獻演一場

台灣寶珠歌舞團，昨日下午三時在九龍樂宮戲院獻映招待新聞文化界人士參觀，圖為該團表演之「水長流」現代歌舞，由台柱藝員蕙珠領導演出及主唱「水長流」一曲（本報記者黎君攝）

賽馬結果冷熱互見 李霖策喜華年爆大冷 伊丹尼策特快車初捷

【本報訊】四月廿九日賽馬，於昨在天陰不雨之好地中舉行，在共賽八場中，先後爆出大小冷門三場，而第三場第一班馬門一英里，陳毓麟之必得勝僅以一馬頭險勝蘭尼之倍寵，不獨榮獲冠軍，且跑出一分卅九秒又十分之一時速，打破此程時間紀錄。（按紀錄保持為百勝，於一九六八年四月十三日縮出一分卅九秒又五份之二佳績）。於是爆出一獨贏派彩六十五元之小冷門，馬彼得之確得季軍，連贏位即二號倍寵搭三號必得勝，派彩亦有二百一十六元。

獨贏派彩最多者為第五場李霖之喜華年，以兩馬位輕取麥美倫之寶著，爆出一獨贏派彩一百六十四元二角之大冷門，而是場連贏位即三號喜華年搭六號寶著，派彩凡九百二十二元，為昨各場連贏位派彩最高紀錄。

其次第七場，游定柱策老馬威特錫，一路直放返終點，另一匹老馬伊諾之金將窮追莫及，僅以一馬頸見負屈居亞軍，馬彼得之妙手亦僅以短馬頭見負居季軍，威特錫乃爆出獨贏派彩八十六元三角之冷門，但連贏位即二號金將搭三號威特錫派彩祗一百三十五元。

雖然時在月尾，但旺財而不旺丁，入場人數祗二元之中場有五百名，能滿座，祗四千三百名（額滿四千五百名）；公眾棚一萬四千三百七十五名（額滿萬九名）；會員暨來賓証售出六千二百四十五枚。

投注總額則有一千八百六十八萬一千八百二十元。其中存寶及連贏位票一千二百五十九萬

昨日賽馬第五場李霖策三號馬「喜華年」爆冷，以多馬位壓倒六號馬寶著，獨贏派彩一百六十四元二角，連贏位喜華年搭寶著，派彩九百二十二元，創昨日賽馬派彩最高紀錄。圖為兩駒跑抵終點時攝。

馬匹升降

賽後馬會董事鑒定馬匹班次升降，新馬喜華年及東方英雄勝後均編入第三班，第六班閃電火跳升兩班入第四班。

（第二班）保必得、大會日，由第一班降下。

（第三班）金龍皇、特快車、珠江，由第四班升上。高華年、東方英雄，由新馬A班編入。

（第四班）閃電火，由第六班跳升。

（第五班）好的牛、高山、幸利、銀輝，由第四班降下。

（第七班）萬壽無疆、飛達、逍遙、湯得去，由第六班降下。

（新馬B班）多收成，由A班降下。

大熱門友誼第一落第 賽後盤問騎師鄭棣池

受新董事會賽後盤詢報告：第五場大熱門友誼第一跑幾梗頭四，賽後董事召見騎師鄭棣池查問其如何控策，結果接解釋後賽事，多明麗左後腳因付有扭傷，及紫上鋼詹出賽，神馬師史秀和被警告。第六場的奇駿策下大發脾氣，騎師伊丹尼亦遭受警告。茲錄如下：

（第一場）和味（陳浩祥）閘開時退後，因而落尾，萬壽無疆（李家強）出閘脫腳。跑近兩化郎處贏到笑（摩亞）要拉慢以避免碰着愛爾蘭假期後蹄，當時該駒正在外欄推進。

（第二場）好的牛入閘不規矩，改排最外之十四檔。

（第四場）銀輝騎師甘保頓右眼對下被閘網割傷，因出閘時該駒高昂其首，及出閘，該駒即作老虎跳，引致秦傑女（游定柱）及颶風（吳岸如）擠迫於一起。董事召見上述有關騎師及觀看紀錄片後，祇歸咎於銀輝之不規矩，故除勸告該駒練馬師杜華要將其脾氣矯正外，並沒有進一步採取行動。龍駒（馬彼得）出賽檢驗其是否有問題，始准其出賽。獸醫報告：颶風在後被踢傷。

（第五場）快樂人入閘後表示不規矩，幾乎將騎師郭子猷仆下。

多收成跑入直路時大發脾氣，使騎師易仕不敢催策前進。董事盤問友誼第一騎師鄭棣池有關其怎樣去控策那馬，據鄭解釋謂：在馬房轉角轉入直路時，曾被安培（謝啟全）一逼向外欄，其後，跑至一里二五處，那馬騎來却無反應。此解釋接納。

多明麗（邱達禮）返場發現其左後腳之鋼背沒有裝上，召見該位練馬師史秀和結果，向其發出警告，今後如馬足須要裝上鋼背，必要確定已經裝妥。

（第六場）跑入直路時，的奇受鞭策下大發脾氣，董事召見騎師伊丹尼，予以警告，因馬發脾氣時不能再用鞭。

九龍汽車（一九三三）有限公司通告

茲由一九七二年五月一日（星期一）起，新增第5號C路綫行走尖沙咀碼頭至慈雲山（南）之間，其行車路程，時間及車費如下：

第5號C路綫

尖沙咀碼頭至慈雲山（南）經：梳利士巴利道，漆咸道，蕪湖街，馬頭圍道，土瓜灣道，馬頭角道，馬頭涌道，太子道，彩虹道，大成街，東頭村道，沙田坳道，鳳德道及蒲崗村道。

慈雲山（南）至尖沙咀碼頭經：遠嘉街，慈雲山道，蒲崗村道，鳳德道，沙田坳道，彩虹道，太子道，馬頭涌道，木廠街，土瓜灣道，馬頭圍道，蕪湖街，漆咸道及梳利士巴利道。

時間表（星期一至星期六）

尖沙咀碼頭開	慈雲山（南）開	每隔
由上午六時零六分至上午六時46分	由上午五時卅分至上午六時十分	八分開一班
由上午六時五十四至下午七時40分	由上午六時十八分至下午七時正	六或七分開一班
由下午七時46分至午夜12時零九分	由下午七時零七分至下午11時33分	七或八分開一班
由午夜十二時16分至午夜12時36分	由下午11時四十分至午夜十二時正	十分開一班

（星期日及公衆假期）

尖沙咀碼頭開	慈雲山（南）開	每隔
由上午六時零六分至午夜12時18分	由上午五時卅分至下午十一時42分	七或八分開一班
由午夜十二時26分至午夜12時36分	由下午十一時五十分至午夜12時正	十分開一班

車費：全程　叁毫

今日天氣預測

吹和緩或清勁南至西南風。初時有零散大驟雨及雷雨，但日間天色漸轉晴朗。最高溫度將升至攝氏表廿九度。昨晚十一時室外氣溫為攝氏廿五度；濕度為百分之九十四。

捲土重來 再接再厲
保証美國製造
順風牌50週年冷氣机
安裝僅售
$995 足8300B.T.U.
$1395 足11200B.T.U.
$1795 足16900B.T.U.
$2095 足21200B.T.U.
GIBSON獨得4項專利
業務部電話：K-670161，H-232071
總代理：香港文迪公司電器部

（中西藥房均有代售）
CURE-ALL
電話K七六六〇九〇

加拿大・溫哥華
VANCOUVER YMCA COLLEGE
第十二級預科班
在港招考70名秋季新生
另有二名工讀獎學額
（免學費CAN$640及旅費）
本屆中五會考班學生或已會考畢業學生，至今年九月，年滿18歲者，皆有資格投考。
設廉價機票（香港・三藩市・溫哥華）
即日開始報名，五月十三日筆試（祗考英文）
一切詳情簡則
可向九龍窩打老道23號
青年會學生部
（K880111分機95）索取及詢問

PUI CHUNG COLLEGE
招考秋季始業中一級（F.1）新生
報名：每日上午九時至下午六時；報名表及簡章在本校派發。
校址：香港堅道十一號（3 12 23號巴士直達）。
電話：H二四〇五六四
入學試：五月十四日（星期日）上午十時正在本校舉行。
校監：易德明　校長：容宜燕
管教謹嚴．學風純樸
師資優良．設備完善
培中英文書院

色狼施暴掙扎呼救
少女慘遭箍頸刺死
死者叔父聞聲追兇但被逃脫

【本報訊】一名少女昨晨在深水埗栢樹街橫巷，遭一名男子非禮，由於少女掙扎大呼救命，雖逃過狼吻，但卻被刺重傷，送院救治後，終因傷重不治斃命。警方現將該案列爲兇殺案處理，成爲本年第卅二宗兇殺案。

警方人員事後在現場附近，展開廣泛性調査，並無任何可疑人物被拘，現仍在繼續調査中。

斃命少女蔡玉娟，十六歲，南海人，與父母叔嬸及五兄弟姊妹同住深水埗栢樹街七號地下麗昌鐵舖，上址爲其叔嬸開設，死者排行第二，去年畢業於明達小學。

據悉：事發於昨晨十時五十分，蔡女在其店橫巷洗衫，突然遭一名年約三十歲身穿黃色恤衫男子抱着，意欲非禮，並將該少女箍頸，拖往附近樓梯，蔡女奮力掙扎，並大呼救命，驚動附近鄰居，出來協助，並通知其叔救援。

正當各人準備拉開該男子之際，少女仍被狂刺，直至少女的叔父持鐵枝出來時，該男子才急忙逃去，其叔追至街口附近，已失該男子踪跡。

此時該少女頸及頭部遭刺傷，流血不止，各人即扶蔡女到南大街五十七號地下一姓黎西醫診所求診，由於醫生不在，該所護士見事態嚴重，即協助撥電報警，將少女轉送院救治，稍後因傷重不治斃命。

據一項未証實消息稱：由於該少女在後巷洗衫，適巧遇到該名男子做世界，該男子恐她報警，故將少女刺殺。

有關此案眞正原因，仍待警方調査。

圖爲遭人非禮呼救慘遭刺死之少女蔡玉娟。

德輔道中出現
新樽頸地帶
車輛有待交通警員疏導

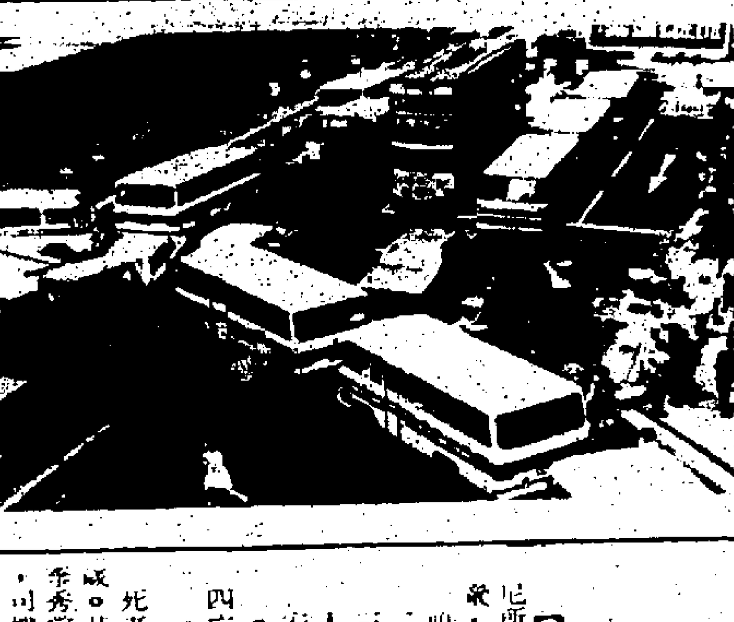
【本報訊】中區新交通措施自前日實行後，界於域多利皇后街以東的一段德輔道中之交通擠塞情形已有所改善，然而新措施在永樂街設的小巴站却使界於永和街、永樂街的德輔道中形成一新樽頸地帶。

永樂街口與德輔道中及永和街與德輔道中交界處，均分別設有交通燈，指揮來往車輛。當永樂街口之交通燈亮出紅燈時，永樂街的交通燈便亮起綠燈，讓從永樂街出德輔道中的小巴通過，駛往德輔道中，但事實上，就昨晨在上班時間，由於在德輔道中東行的車輛已經不少，再加上由海傍沿永和街駛進德輔道中的車輛，往往使該處的一段德輔道中的交通異常擠迫，從永樂街駛出的小巴，因一時疏導不及，使被迫橫亘於德輔道中，來沿德輔道中往西行走的車輛，不能前進，形成一新樽頸地帶。

大批交通警員昨在受新交通措施影響的一帶地區，指揮及疏導交通，並嚴密監視小巴司機，是否遵從新交通措施。惟在永樂街口則未見有交通警察在場疏導來往車輛，祇由交通燈在指揮該處的交通。

交通燈是一種固定的指揮交通工具，界於第一茶樓與永和街的一段德輔道中的交通在上班時往往因未能及時疏通，致使從永樂街駛出德輔道中的小巴及車輛，橫貫路中，使沿德輔道中西行的車輛受阻。事實上，假如當局能在上下班交通擠迫時間，在上述的樽頸地帶派出交通警員指揮來往交通，或可能使沿德輔道中西行的車輛不致受阻，該處的交通則可能改善，免使該處再造成一個新樽頸地帶。

剛從永樂街轉出德輔道中的小巴，由於德輔道中的車輛擠迫，無法及時疏通，致令小巴橫貫道中，使沿德輔道中西行的車輛受阻。（本報記者莊耀民攝）



中區新交通措施實行後，位於永和街，永樂街及德輔道中的一段道路形成一新樽頸地帶。

灣仔海員俱樂部舊址改建
工程未完棚架先拆
虛耗公欵一錯再錯

本報特稿

有關位於灣仔高士打道與分域街交界處的「海員俱樂部」舊址，經政府用了差不多兩年時間和約一百萬元公費，却始終未見眞正完成修改工程，本報日前曾專文報導。

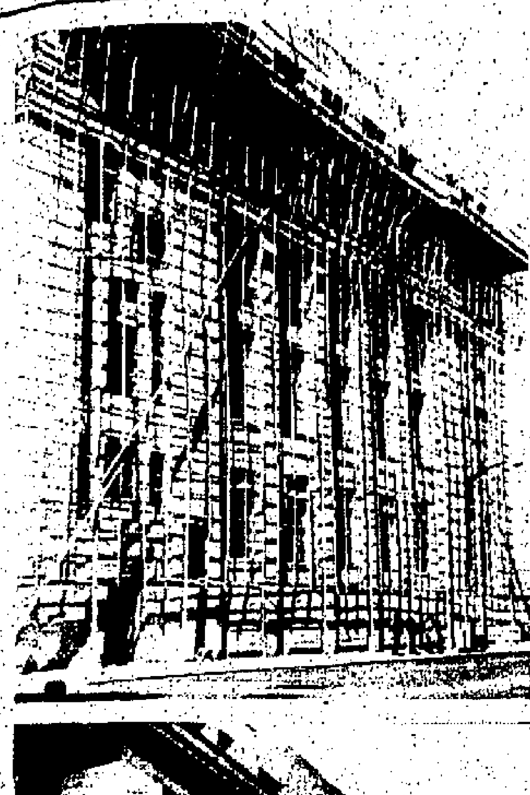
記者昨日再向工務局査詢將該建築物修改爲見習護士宿舍計劃的決定是否已作出？一位發言人答稱：該計劃經已決定實行。

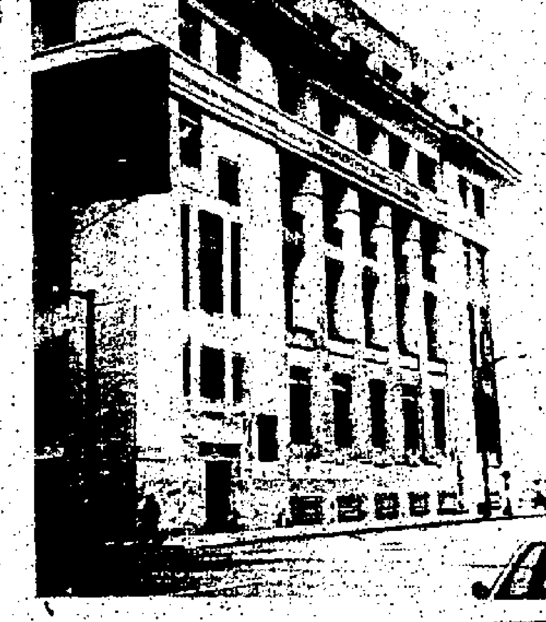
記者隨即往該建築物現場視察，發現於處自本年三月間拆去已搭了一年多的棚架後，外表並未有任何其他工程展開。但其內部則有工人開工裝修。

既然工務局表示決定要把該建築物修改爲見習護士宿舍，而工程亦未完成，何以要把棚架拆去？要搭一個環繞該建築物的棚架，相信需費定必不菲，本來，一座建築物在興建或修建完成後，才會拆除棚架的，但這建築物的棚架在一九七〇年搭成後，一直未見有工人攀登工作，而在差不多兩年後，竟無緣無故拆去。難怪日前工務局發言人謂修改這建築物的計劃，至今已用去一百萬元了。

此外，記者又發現「海員俱樂部」舊址建築物的窗戶上的玻璃，已有很多破碎不堪，相信其中部份是搭建和拆卸棚架時損壞，很自然的，這在將來進行的修改工程中，又要增多一個項目——修補玻璃窗。

市民繳納稅欵供政府運用，在政府而言，雖說取之於民，用之於民，而且接受承造該建築物修改工程的判頭和工人，都是本港市民，但政府執行工程計劃因舉棋不定，而使到公費用得令人有空耗之感，實在無法使市民相信這是適當的。





上、中兩圖，同是「海員俱樂部」舊址，一幅有棚架和一幅沒有棚架，這建築物本身的外表都沒有任何不同，棚架會是免費搭建的嗎？下圖：棚架拆卸後，玻璃窗有很多被發現破碎了，將來改裝爲見習護士宿舍時，不是又要再裝上新的玻璃嗎？（本報記者呂石國攝）

小巴會商

小巴會商
要求改善

又訊：因不滿交通當局整頓中區交通之新措施，小巴司機可能於明日舉行會議，交換意見，並研究計劃應付此新例。據說有些急進者倡議以「慢駛」或「罷駛」來抗議。

據說：行駛中區與華富村的小巴，及柴灣區的小巴，前、昨兩日曾採取「慢駛」行動，隨後經小巴商會及同業商討後，認爲暫時不宜採取行動，交付明日召開之同業大會上決定。據港九新界公共小型巴士商會主席張恭榮稱：於中區實施交通新措施之當日，小巴同業間曾舉行過一次臨時會議，但未作出結論，預定明日召開大會研討，雖然有些同業主張以「慢駛」及「罷駛」來抗議，但大部份會員不願意如此做，他個人認爲採取這些行動，並非解決之道，應該尋求合理的方法去解決，絕對不可憑意氣，致使市民受損。

他說：這兩天小巴的收入雖然受影響，可是乘客也感不便，因爲他們不曉得香港仔及華富村綫小巴在何處乘車。他繼續說：也許經過幾天習慣後，將會恢復正常。

私家車撞鐵欄
翻倒起火
四人逃出

【本報訊】九龍公主道靠近何文田山道附近，昨凌晨一輛私家車失事，先撞馬路中心鐵欄杆再反彈翻側着火焚燒，四名乘客，及時逃出，有驚無險。

失事的私家車編號AS四六六六，於昨晨二時卅分左右，由公主道駛往尖沙咀途中，至上址時失却控制，朝鐵欄杆撞去，繼而全車傾覆，四輪朝天，車上四人均及時逃出，瞬間祇全車着火焚燒，經消防員抵場後，灌救約十分鐘始熄滅。

有關該宗交通意外之調査工作，有關單位仍在進行中。

女喪生男昏迷
被控謀殺還押候審

【本報訊】本月十三日，北角堡壘街發生命案，一女子斃命多時，警方將在現場昏迷之男子送往醫院留醫，該男子上週已出院，被控謀殺罪，昨續解銅鑼灣裁判署比利法庭審訊。控方再申請將案押候七日，俾警方化驗証物報告書呈堂，法官批准，被告還押監房看管。

被告龍福祥，廿五歲，住北角堡壘街二號四樓，執業送貨員。被控本月十三日，在上址謀殺女子凌少萍（廿四歲）。

葵涌一老翁
在山邊吊死

【本報訊】葵涌石蔭村第七座對開山邊，昨午發現一具男屍，頸上繫有繩索，可能爲上吊斃命。經警方調査後，証實死因無可疑之處。

該吊頸斃命的男子年約六十歲，姓名及身世不詳。該屍是于昨日下午三時十分左右被人發現斃命于石蔭村第七座對開山邊。事後該具屍首已被移往九龍公衆殮房。

筏可大和尙示寂
今舉行封龕大典
全港數十萬佛教徒同致悼敬

【本報訊】本港佛教耆宿，香港佛教聯合會前任名譽會長，大嶼山寶蓮寺方丈筏可大和尙，於廿八日晨示寂涅槃，定今（卅）日下午二時，在寶蓮寺舉行封龕大典，並擇於下月十三號（農曆四月初一）星期六荼毘。

筏可上人住世八十載，在本港致力興教弘法逾半個世紀，海內外中外人士均極推重，今遽返眞慈航，全港數十萬佛教徒均爲悼念。

筏可上人原籍南海西樵李氏子，俗名資生。及剃度染衣，法名昌其，字印載，號筏可，以號名於時世。父諱兆文，母梁氏，弟妹各一，後皆受師感化皈投佛教。

師生于光緒癸巳十一月十五日子時，自幼仁慈敦厚，沉靜寡言，十歲時祖父彌留之際，母命之視，此後再不復見。師因是有省，退而自忖，「何以死後不復見，究竟從何處去」？遂疑不能釋。

年十四，隨母舅至遇京，見佛寺僧人，心甚嚮往，出家之念由是漸萌。

民國元年師年二十，立志出家，得廣州白雲山能仁寺僧之指導，詣鼎湖慶雲寺依觀珠老和尙求受具戒，間聞觀老論及金山高旻寺宗風禪規，心爲嚮往。遂聯同茂峯、融秋、靈溥三師相約偕行，至南京三師前往寶華山受具，師獨選投金山禪堂依融通和尙參禪，歷二載，深得禪悅之樂。

民十九年，大嶼山寶蓮寺紀修老和尙退居，深悉師德業純和，堪爲人選，乃會同鼎湖觀清、青山顯奇、觀音山妙參諸老和尙，並諸方長老，公推師繼任住持，師以責無旁貸，遂膺重任。交待時，紀老僅以二十二元四角港幣與師，而住衆數十，僧多粥少，維護至難。

師自接任以來，夙夜匪懈，悉心丕振宗風，着手興建十方叢林，其間相繼建有禪堂、客堂、地藏殿、眞香閣、指月堂、韋馱殿、般若堂、心清堂、妙德樓、受道堂等侶房殿宇，領衆冬參夏學，講教參禪，並依祖師規範農禪自活，及復依例三年傳戒一次，以續佛門慧燈。

民二十年，鼎湖山下杯選擇主持，師適當選，時雖正抗日戰事彌漫之秋，然念鼎湖乃祖師門庭，豈容卸責，遂將寶蓮常住事務交客塵代行，即日買舟前往，歷盡艱險崎嶇，方始抵步。一度被人密告嫌疑，誣師與日人通謀，故返院之日，被鄧龍光軍長拘留七天。

後經軍部徹查，了無實據，復得虛雲老和尙電保魂將軍力保，遂得開釋。

師既得釋，復回鼎湖，開講潙山警策文。時軍憲軍部邀請僧侶道士開法會追悼陣亡將士，請師主持，師至，了軍部之心迹，軍部諸人，復深敬仰。法會完畢，師深知盛衰有時，非人力可強爲者，乃將鼎湖住持之職，讓賢退位。

民三十年，日寇佔港，爲維護香港佛教各道場，故聯同各方大德居士及日僧宇津木組織香港佛教會，並得港九佛教同人，公推第二次住持青山禪寺。師在艱苦萬狀中，創辦青山佛教義學，培養適齡學童。戰後更擴充校舍，並獲政府津貼，又復闢地建新校舍，由是饗宮輪奐，現更得陳榮根區碧茵夫婦之助，捐資卅萬元擴建校舍，此亦因師之感格有以致之。師又將歷年所積淨資捐獻辦中學於大澳，育濟青莪，更爲難得。一九五六年，香港佛教聯合會改組註冊爲董事制，師膺選首屆董事會長，至六六年退席。

六二年，適逢師七十大慶，佛聯會以師功在佛教，故特發起聯同港九佛教四衆爲師祝壽。師以佛教醫院創院伊始，建院基金缺乏，遂將信衆致賀賀儀及將歷年所積淨資共五萬港元，悉數捐獻作佛教醫院建院基金，此後歷年佛聯會舉辦法會籌募建院經費，師均下山住持。

師雖年逾古稀，而精神充沛，健步如常，至六三年因感冒成疾，醫愈後，體力略不如前，然每日隨衆殿堂坐香，無稍懈者。

師生平平易近人，沉默寡言，日常隨衆殿堂，耕耘亦爾，雖年七十仍隨衆飲食，每日以禮拜誦金剛經及禪觀爲常課，尤以忍辱最爲衆所推重。去年七月間，由于年老體弱，遂漸顯老態，至十二月更竟顯著，臥床養病，至前日凌晨四時三十分，安詳示寂。

師世壽八十，僧臘戒臘六十，福業德業世所推重。

圖爲筏可大和尙道影

沙頭角嚴重車禍
汽車撞樹
一死四傷

【本報訊】新界沙頭角昨日下午發生一宗嚴重車禍，一輛私家車疾馳中失事撞樹，車上一男四女均告受傷，其中一少女在送抵醫院時証實斃命。

死者名陳玉娥，十八歲。其餘各傷者爲：㈠李秀棠（男），廿四歲，司機；㈡黃麗容（女），十八歲；㈢何蓮娣（女），廿一歲；㈣鄧玉芬（女），十八歲。

事發於昨日下午五時四十五分，一輛編號AU六一××的私家車，沿着沙頭角道駛往粉嶺方面，行至近下禾坑村時，突失去控制，撞向路旁一棵大樹，全車毀壞，車上一男四女均受重傷，事後一名少女卒因傷重斃命。

賽馬末場巨獎搖彩
頭獎壹四七弍八七
派彩十三萬九千八百餘元

【本報訊】四月廿九日末場巨獎搖彩，是次共銷售二十二萬一千五百張，結果伊諾之兄伊丹尼所策特快車以三馬位壓倒馬彼得之龍威，不獨奪得來港後之處女勝利，且爲是次小富翁敷運財氣，伊諾之穿針引線牽車。計開：

頭獎：一四七二八七號　派彩一十三萬九千八百二十七元。

二獎：二〇三六二號　派彩三萬九千九百五十元。

三獎：四六〇一〇號　派彩一萬九千九百七十五元。

入圍獎十個每派彩二千三百九十二元。

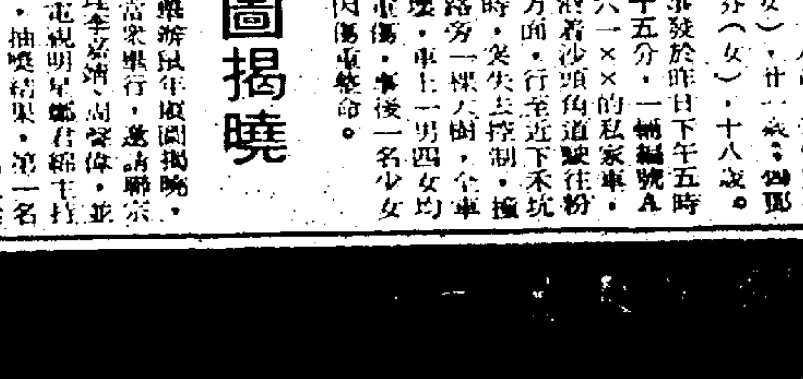
安慰獎廿六個每派彩五百九十八元。

（入圍獎）：一二〇七三三、五七三八八、五八六三〇、九六〇七一、一五五八九五、一六四六五五、五四八五四、九七六五五、七九三〇八、一〇七四八。

（上列號碼如有錯漏以馬會公佈者爲準）

榮泰麵填圖揭曉

日本新大和食糧株式會社舉辦填圖揭曉，於四月廿八晚在新都城酒樓富豪樂行，邀請聯宗有限公司董事長李灶良、經理李宏輝、周馨偉，並敦請日本小姐田信枝妹及電視明星鄭君綿主持抽獎，由董事長陳榮泰揭封，抽獎結果，第一名鄭資寶，得榮泰麵免費贈食一年；第二名兩位港超、姿黃華，各得半年；第三名一百位，各得一盒。席間，陳董事長特別推薦其姊妹品經已上市的榮泰鷄絲米粉。據說，一九五八年早在日本發明即席麵以來，經十四年經驗而精心研究創作所得之超級榮泰鷄絲米粉，其營養豐富，更適合各界人仕口味，全部採用機器製造，清潔衛生，爲各家庭最佳的糧食品。



鄭君綿、田信枝妹、陳榮泰爲榮泰麵抽獎時攝。

中巴派特別快車
經堅道往華富邨

【本報訊】中巴爲便利華富邨交通，除原有四號綫字軌車仍照原日路綫每五分鐘班次外，將由五月一日起，派出一批一人控制雙層巴士之「黃牌」特別快車，行走薄扶林道、堅道、往來中區及華富邨，以避免現時四號綫字軌車經西區之車輛擠塞。試辦期間，暫定每日由華富邨總站開頭班車，由上午七時至下午七時卅分，由統一碼頭開頭班車，由上午七時十

黃牌特別快車，將設有限度之半途停車站，成人或小童收費，一律五毫，所有月票及學生半价證概不通用。同日起，原有之四號綫字軌車入華富邨後，將途經下路之停車站，與現在之七號A站同，以便乘客上落，但新設之「黃牌」特別快車，則不須經下路，而現在四號綫途經西區之特別快車，亦同時取消。

定期本年五月七日下午二時半，在本會所召開會員大會，推選下屆選舉委員，辦理改選事宜。除分別通知外，特此登報通告，本會各會員知照，希依時出席參加，爲荷。

主席：羅漢槙　羅乃新　羅澤權　羅厚秦　羅伯明

被中共囚禁近廿年
比利時一銀行家
獲釋抵港將回國

【本報訊】比利時銀行家法蘭‧范‧羅斯布洛克，遭中共囚禁近廿年後，昨日獲得釋放，將於日內返回歐洲與家人團聚。

現年五十二歲的羅斯布洛克，於昨日下午一時四十五分步過羅湖橋進入港境，受到比利時駐港領事班尼爾和華比銀行（香港）董事馬郁蓮的熱烈歡迎，看來羅氏的健康情況頗佳。

據悉：羅斯布洛克原是上海華比銀行的經理，該銀行在中共奪得政權前不久，曾把一筆欵項匯往美國，但在一九五三年，中共政府要求該銀行交還該筆總值三千萬美元的欵項，引起雙方發生糾紛，羅斯布洛克即被中共軟禁。到了一九六八年，當文化大革命發展至高潮時候，他被改爲監禁。

羅氏昨午抵港後，有關方面已迅速進行安排他儘快返回比利時與家人團聚，他的妻子及四名子女，是於一九六六年舉家離開大陸。

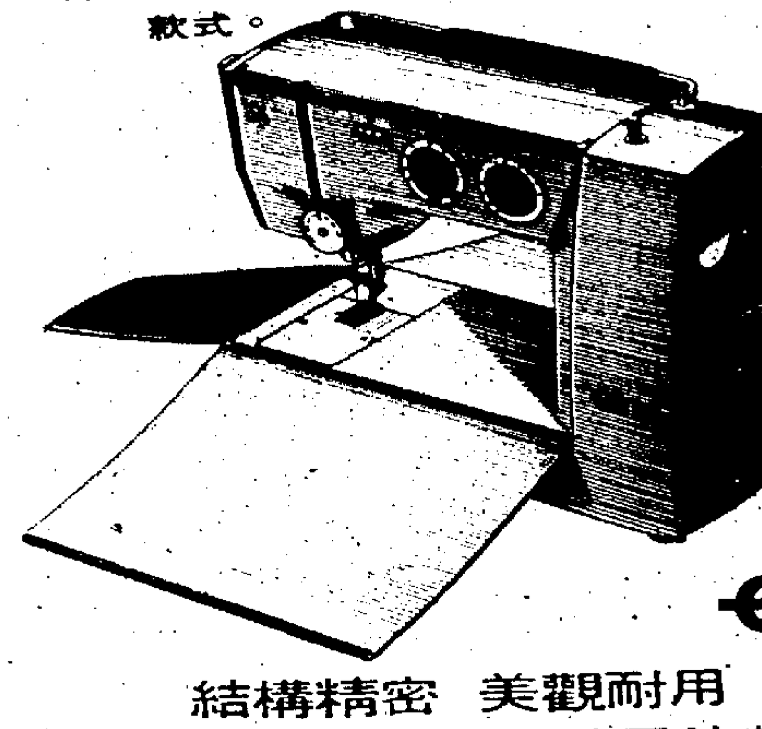
據謂：中共官員對比利時派駐北平的代表透露：羅斯布洛克之得以被釋放，是因爲中共欲與比利時改善關係。

數十僑團聯合電請
維持僑委會原有組織

【本報訊】香港孫中山紀念會，近聞政府擬將僑委會併入外交部，認爲措施欠善，用特聯合香港數十僑團，聯銜電請蔣總統及行政院長，權衡利害，愼重考慮，維持僑委會原有組織，免予歸併，以慰衆望。據悉：尙有若干僑團，個別直接電請政府，作同樣之請求者，且見海外華僑，關心僑務之一斑。

最新款式
愛拿「蓮花」SP型衣車

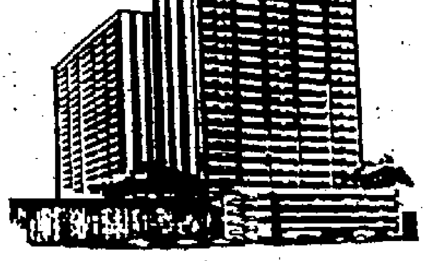
提供20多種車衣用途
* 新：手提型衣車，不需附件，容易操作。
* 新：翻開花瓣式衣車箱蓋，即可使用。
* 新：兩個花款轉盤，可隨意選擇任何縫紉款式。



瑞士製造
elna
結構精密　美觀耐用
容易保養　歡迎試用比較
總代理：端馬力洋行
香港：國際大廈地下商場CIB室　電話：H-451440
九龍：亞皆老街120-C號　電話：K-851861

9

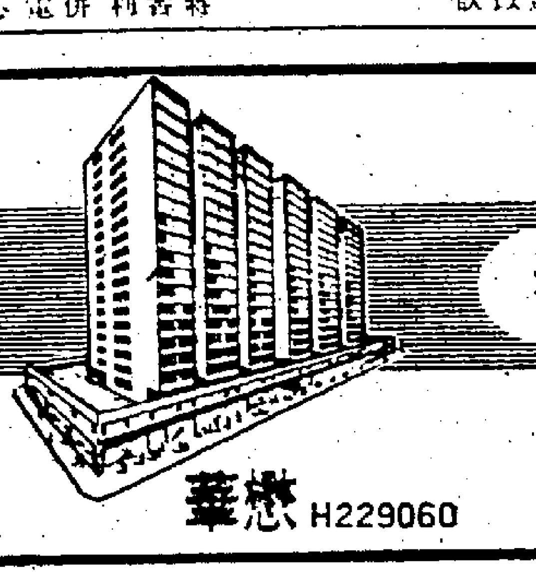
最平洋樓
150年期
香港干德道29號



四房兩廳
海景洋樓
上蓋完工
八月入伙
可由本公司代辦申請
三面單邊．有蓋車房
暗綫電燈．上等材料
合和屋宇有限公司

譚達堂
尿病丸
專治口渴思飲小便頻頻或紅或白遍身瘙癢等症本丸六十餘年行銷世界各埠華僑服後證明確屬有效
斷尾購買請認明譚達堂字號來本藥治功效卓著
詳細病狀說明書函索卽寄　誠和堂參茸藥行總代理
著名補腎武溪蛤蚧大補茶，萬利便藻外僑胎採購特製補腎蛤蚧大補丸
地址：香港上環文咸東街九十九號　電話：四三一六九三及四四〇六六三

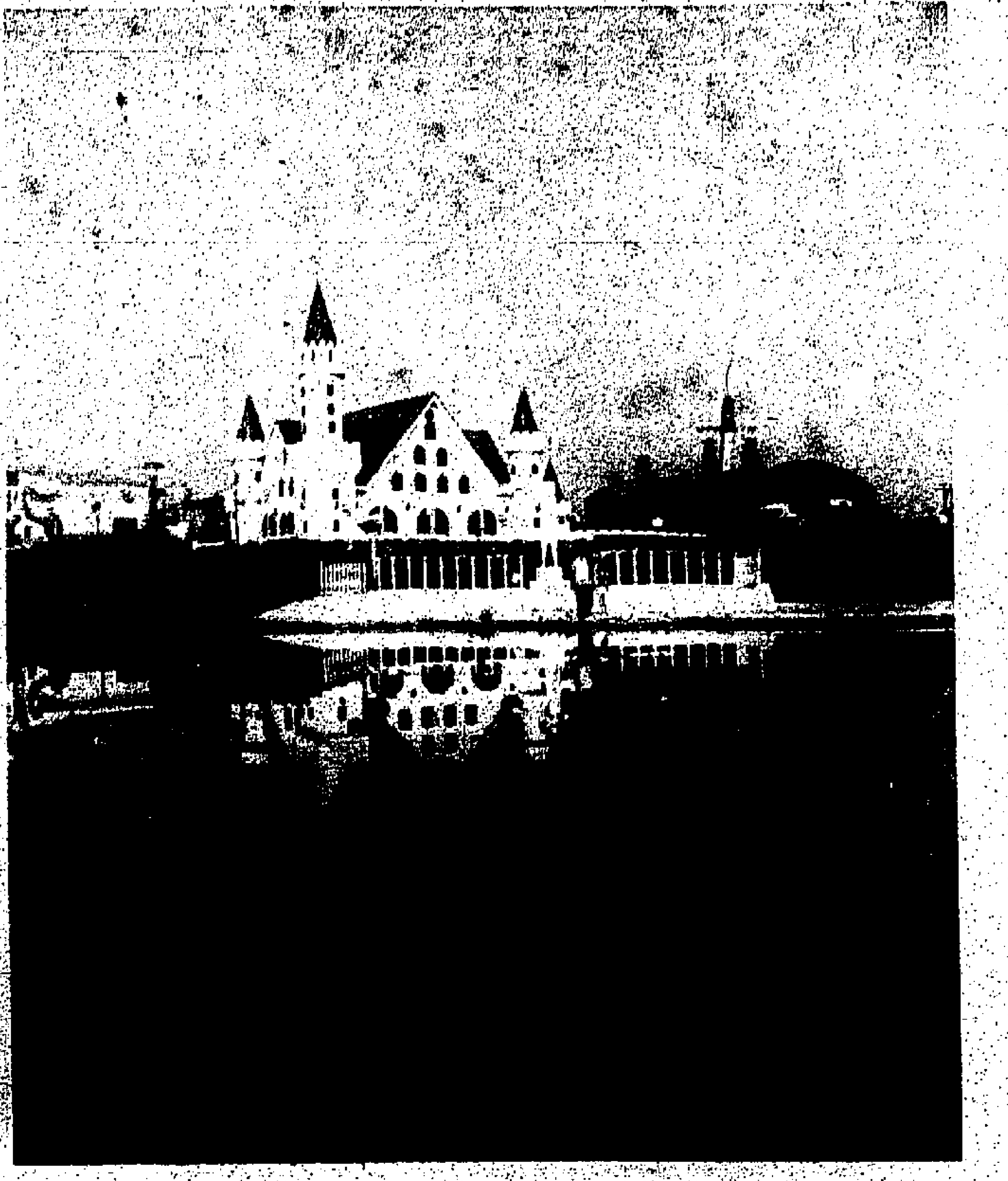
荃灣大陂坊（大光明戲院側）
——由川龍街入——



泰華大廈　德寶大廈
建至十樓
旺區中心●鬧中取靜●洋樓格式●三面有窗
每房間格面積321-570呎
華懋　H229060

富士山上遊樂場

日本人對於遊樂，旅遊事業極敢投資。如富士山頂非交通方便的地區，但竟建設一規模宏大的遊樂場。佔地極廣，勝香港遊樂場百倍，一切建築物，全照童話設計與和路迪士尼樂園一樣風格。・古伯偉攝・



由「我舍下住在」說起

香港人用的語言，有使人噴飯，有妙到毫巔，不一而足……

舒迪

年青一代的香港人的文化是華洋文明的混合。唸國文至中學四五年級有「論語」、「古詩十九首」、「詩經」等經典節錄的一兩段，已叫做很高深。唸英文唸到用「雖然」時不會加上「但是」；「他」「她」時會加上「ES」或「S」，完全不錯不漏，也算很過得去。

就因為學中文英文都是只學得那丁點兒，所以用起來，中文有洋葱味，英文有國泥土香。亦因為這樣，使弄出些「我舍下住在九龍」，「你閣下貴姓」、「你尊夫人」、「你令郎」、「你令千金」的中文來。這類精句中，我最欣賞「我舍下住在」。「舍下」這謙詞，似乎不足以表明是我的，所以要加上「我」，「舍下」亦不夠語氣，要說明「住在」。妙句！

上一輩的人，對中文的認識，多比英文深，所以仍是道地的中國文化產品，抓起枝毛筆，寫篇文言的應用文，像「逕啓者」甚麼甚麼的，會寫得很純正。但我們這輩，有人這樣寫通告：「逕啓者：本中心……，請你們踴躍參加。敬祝快樂！某某青年中心啓。」這類文言頭，白話尾的告示是香港語文的活例子。

當然，語言是不斷改變的活物，我們不能夠用幾百年前的文體寫東西，但沒有事情應恥得過介於半新半舊了。五四運動後，白話文完全被人接受，直到今日，我們都用它。既然接受了，便要好好利用。稱呼人時，一句「你太太好嗎？」自稱時用「我」、「我家」在某某道，有空來坐」，豈不乾脆。要表示自己肚子有墨水，那便文縐縐地純粹文言來說，「府上」、「舍下」、「閣下」、「令兄」……，沒人敢笑你；只對你肅然起敬，覺得你有儒者風度。兩種文體混在一塊用，又含糊又整牙，不清不楚，聽得人家耳朵也直了。

香港人創作的新東西，除了「我舍下住在」這類之外，更有年青人一套新語彙。「睬佢查」、「多餘」、「威水」的興起。稱讚一個人或一件東西的外表，會說「夠型」和「夠格」，將「外型」和「風格」濃縮起來。又或者故意讀錯字音，使句子有新意，像「天真無牙」、「風度翻翻」；甚至顛倒句法，像「紅都面晒」、「紅到面都辣」——為外行人聽得明，這兒暫且翻譯：句子是「面都紅晒」和「辣到面都紅」——聽起來，怪異而稍帶好玩的味兒。接受不接受，便看人而定了。

年青人的圈子中，有九個半習慣用「即係」或「咁」來開始每句說話；說英文時，則以「我想」開始。這些口頭禪竟至傳到人人都染上，有事情討論，便聽到「即係」和英文的「我想」不絕於耳。驗得面紅耳熱了，「即係」之上便加句「唔係咧」，成為「唔係呀即係」，說得又快又連接，兩句話串成一句。平時說話，又有人句句以「咁」開頭，好像這一句話是上一句的結論，於是「咁咁」之聲，接二連三的來。這些下意識的說話，要是找讀心理學的人來分析，會說「即係」代表年青人急於表達自己的意見和急於使別人明白；「咁」只是一個無意義的聲音，給予說話的人時間來考慮一句應說甚麼。心理學者言，信不信由你。

順筆寫來，只覺得香港人的語言，怪、妙、奬、傳神、不一而足，仔細追尋，材料足夠寫一篇論文。還是避免長談，就此打住！

悔不當年學騎馬

知姚

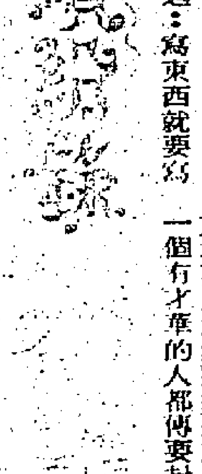
聽講下季的馬師體重最高限制，要從一百五十磅降至一百四十七磅，而最低的體重要有一百一十八磅，較本季要降七磅體重。現在有一百五十磅體重的騎師，為此事非常煩惱。

騎師要身輕似燕，使馬匹背上的負擔減輕，衝刺力增加。這大概是主要原因。習騎馬想成為職業騎師的，肥佬是沒有資格，身材矮小與體重百磅上下的，最合理想。這項知識是到了香港以後才知道的，如果年青時代知道此事，我就應該學騎師，條件夠，祗要肯下功夫苦練，一定可以馳騁沙圈。可惜年青時根本不知世界上有賽馬這件事，因此人錯了行，誤了前程，現在連後悔也已來不及。

肚腩大的人們，往往顧肚自嘆，怕發胖血壓高。減肥與節食等等，目的都是想除肥，許多胖子見到瘦人時，流露出一副羨慕神色。至於瘦子，皮骨之外，肌肉無多，好像一根曬衫竿，見到肥胖的人，心情也與胖子一樣，羨慕別人的又肥又胖，噸位可觀。瘦子最怕與胖子同行，小巫大巫，有時候不由自主的發生自卑感。

看相的說，肥人命貴發達，瘦人勞碌命，此話不無道理，因為一個人如果安逸而無慮，脂肪累增，結果容易發胖，當然屬於發達之人，不識看相的也會判斷出來。骨瘦如柴的，一定是勞心勞力的人，作息無定時，與牛馬無異，不瘦才怪。

心想事不成



在曼谷時，我曾在你府內對一個長輩朋友說：將近一個月來，每天都在遊山玩水。報紙與書籍都沒有看，一拿起筆來就寫曼谷（如果有讀者的話），讀者不看厭，我自己也寫厭了，就希望回來時，好好地讀讀書報，寫些新鮮的。

然而，話說出口，手還是不聽話。想來，一方面固是受腿傷，不能上街的影響，另方面也是由於懶。

有人就說過：寫東西就要寫那種你熟悉的東西。我在星馬住了廿一年，提筆寫之，每天一篇的話，大概連寫三個月尚還有話說。

奈何，人就是那樣，有些人他可以忍受一個外地人去寫星馬，既使寫出那些叫當地人看了啼笑皆非的東西，他卻不以為忤。可是，他卻不應許那些熟悉的人寫太多他熟悉的東西。那情形有如像吃太多肥豬肉一樣，胃口都膩了。

不幸，我自己就是一個這樣的人，拿瓊瑤女士的書做例子，初看她那部「煙雨濛濛」，我幾乎要為女主角的不幸遭遇落下眼淚水；但是她走紅的時候，毀謗她的人也多。我是個耳朵很薄的人，這幾年，為保持對她的敬意與當年看「煙雨濛濛」時的特別印象起見，一直還沒敢看她第二部著作。

幸好，我喜歡的另外二個女作家於梨華與聶華苓，批評她倆的人還不多，所以十幾歲時看過前者的「夢迴青河」後，我敢接連看「雪地上的星星」、「輝」、「變」、「白駒集」、「也是秋天」、「燄」等的書。

而新近我自憐居雨萍女士的文章裏，忽然瘦透於梨華這麼一個有才華的人都傳要封筆了，（說是她發覺自己完全不能在現在的留學生身上，找到當日她熟悉的那些東西），而言低能、無才如我者，還能寫下去嗎？

而我又聽說，當年稱霸於西方文壇的海明威，及近日我為報上新聞人物的日本作家川端康成，他們所以要自殺身死，也是由於自感創作才華已油盡燈枯，與其活下去為寫不出東西而痛苦，不如一死了之。

此是那些才華畢露者的悲哀，貪生怕死如我者，段不為生活而寫稿，也自知窮此一生都成不了作家，有人要稿子的話，反而可以隨意地寫下去。

彩色生活

溫哥華來鴻：餐室洗衣業式微

××：你的來信收到了，信中說的你在加拿大的親屬，已經替你辦理申請移民手續，照加拿大移民局的消息，大概是今年年底之前，可以批出。你的計劃是到加拿大開餐館或者洗衣店，特地向我探探行情。

照我所知，開洗衣店已成過去。不錯，以前華人來到外國，都是以經營這兩種行業居多。也從這兩種營生，打到以後事業的基礎。但是要知道的，今時不同往日，拿開洗衣店來說，自從自動洗衣機流行以來，差不多每個家庭都有這種工具，衣服要拿出去洗的，少之又少。

就算有些獨身漢和少數家庭，衣服要拿出去洗濯，也是送去自動洗衣場，每週花一個半個鐘頭完事。使到過去華人開設的洗衣店「式微」，另的一大原因，是現在的衣料，都是免燙的，加上現粉使用方便，可以不假外求。

我的一位同鄉，他三代在這裏做洗衣業，規模已不算小，現在他亦計劃轉行，免至將來束手待斃。

說到開餐館，你知道我一直都是幹着這一行，現在亦感前途並不樂觀。

也許你以為我是砌詞；或者危言聳聽。因為在香港，你會聽到不少報導：在英、美、加拿大開餐館的僑胞，不少搞得風生水起。我要告訴你的，華人目前在這邊經營餐館，能賺錢的一定要有相當規模。這因為顧客在食的方面，水準日日提高，他們不容易去餐館吃一頓，目的當然不止於祇求果腹。

還有，經營的餐館，最好要有「酒牌」，這才可以賺錢。依照這邊法例，外地移民，還未取得該國國籍的，很難領到可以賣酒的餐館牌照。

一般華人開設的餐館，即如我經營的一樣，每日祇有三兩個菜式，如漢堡牛扒，炒雜碎；咕嚕肉可供食客選擇的形式，已經不為當地人歡迎。但是要多做幾味，又受掣肘於人力、財力。

這因為現在的熟食製造業進步一日千里，他們有種類很多的現成午餐晚餐，祇要連包裝的錫紙放到沸水中泡熱就可食用。這影響到我們的前途，跟洗衣業一樣黯淡。

至於有甚麼行業可動腦筋，說來話長，下次再跟你談。祝，好！　詠業寄自溫哥華

心雨集

電視節目，從前喜歡「香林春滿」，幾乎每一集都看，有時走在街上，心裡也惦着，怕過了時間，急急的回家。

不是因為我曾經是醫學生，對醫院的工作特別感興趣，喜歡的只是片集裡面那股濃濃的人情味。在這個世界裡，找甚麼都比較容易，就是找人情困難。

「妙手仁心」也是類似的片集，但題材較狹窄，好像每次都差不多，看上五六次就膩了。

羅拔楊卻是挺「有型」的。「香林雙傑」只看過兩次，內容很好，那男主角就是帶點「飛」氣，不怎麼像心目中的好醫生。多看幾次也許就能習慣了。

現在喜歡的節目是「雙星報喜」，許冠文的卓越的演技，許冠傑的洒脫的外型，加上「言中有物」的風趣內容，的確令人激賞。

當然有時也有些趣劇沒有含意，但看電影也好，看電視也好，人不能太苛求，找娛樂是第一目的，能坐下來，嘻嘻哈哈笑一陣，輕弛一下繃得快要斷成幾節的神經，已經很不錯。

所以我也不苛責「歡樂今宵」的趣劇，晚晚新鮮，那有如許多有意義的笑料？偶然編一兩個，當然會好，天天寫，「江郎才盡」當是意料中事。

不過，兩個電視台都應該邀致更多的編劇人才了，要競爭，首先必須充實內容，提高節目水準。

因而又想起報刊上的小說，假如作家有的是錢，十年寫一部作品，即使未必會是藏諸名山的不朽巨著，大概怎麼說也比現在天天趕出來、擠出來的高明。可惜有錢的寫稿人到底不多，這十年的米飯沒着落，所以只要文字流暢，不含毒素，已經很可以原諒了。

通貨膨脹打工仔叫苦

香港近年來好似滿街銀紙，可惜唔見使，揸係手，得場空歡喜！

香港近年來的情形，何是銀紙多到滿地皆是，但過情形是大多數人飽受通貨膨脹之苦，物價上漲，多數打工仔尤其是執薪為生的人，入息無法追上物價。根據本港有關統計數字，今年二月本港的鈔票發行額已增至卅一億六千七百七十四萬元，一月份為卅億零二千九百七十八萬元。

回溯一百廿七年前，香港首次發行鈔票，由東方滙理銀行發出的港幣僅為五萬六千元。那時的物價以仙士計數的，有十元八塊的港幣收入，已是衣食不發生恐慌。現在的十元八塊是不夠一個五口之家的一頓飯錢。香港與世界其他各國的情形，同樣不能避免的是通貨膨脹，很明顯地一九六九年六月的港幣流通額為廿一億四千四百卅餘萬元。一九七一年七月的鈔票流通數字為廿七億零七百萬元，八月份稍增數千萬，為廿七億六千萬元，現在已超過了卅一億元。與兩年半以前比較，港幣流通額是增加了幾乎十億元，如果不是物價飛漲造成的話，恐更難找出其他的解釋了。

一九六九年香港的發行貨幣平均每人佔五百六十五元二角，在世界來說是列居第廿六位，至於銀行的存欵數字來說，一九七零年是香港每人佔三千一百元，現在已增至每人平均佔四千餘元，很明顯地是銀紙多了。

多年前研究香港銀紙數量的人士說，通貨膨脹因素甚多，貨幣的流通額增加，僅是其中一項因素，刺激物價上升的原因更多，例如貨物的來途是否無問題，需求是否增加，來途的價格是否報漲，都是造成物價上漲的原因，但銀紙的流通量增加，當然也是有力的因素，外在的在香港興波作浪，也形成了物價飛升的助力。

一九六五年二月至四月，本港的鈔票需求突增，有人担心香港會造成貨幣泛濫，拋出鈔票搶購貨物，事實上在銀行風潮過後，又恢復正常了。

一九六七年港共騷動時期，亦曾一度使鈔票的發行額大增，是年的五月至八之間，港幣發行額由十七億五千萬元，突增至七月份為廿四億二千萬元，短短的三個月，鈔票發行數增加了百分之三十八。可是騷動過後，一切平息，回復正常，鈔票紛紛回籠，流通額又告減少。一九六八年五月的港幣發行數字，降至十九億零八百萬元。

無論如何，在香港的人手上的頭寸都是增大了，任何人也比過去任何時期，持有更多鈔票，但這些銀紙的面額價值已減低了，一元「大餅」的購物力比一年前至少降低了百分之廿，顯然是通貨膨脹造成的狀態。

・正文・

徵稿啓事　「彩色生活」廣徵稿件，尤以雜文，需求甚殷；其餘有關生活情趣小品，香港風土人情，反映社會百態之短小精悍文字，尤為歡迎。惠稿請逕寄本報「彩色生活」版。稿件視性質論篇計酬。

憶高堂

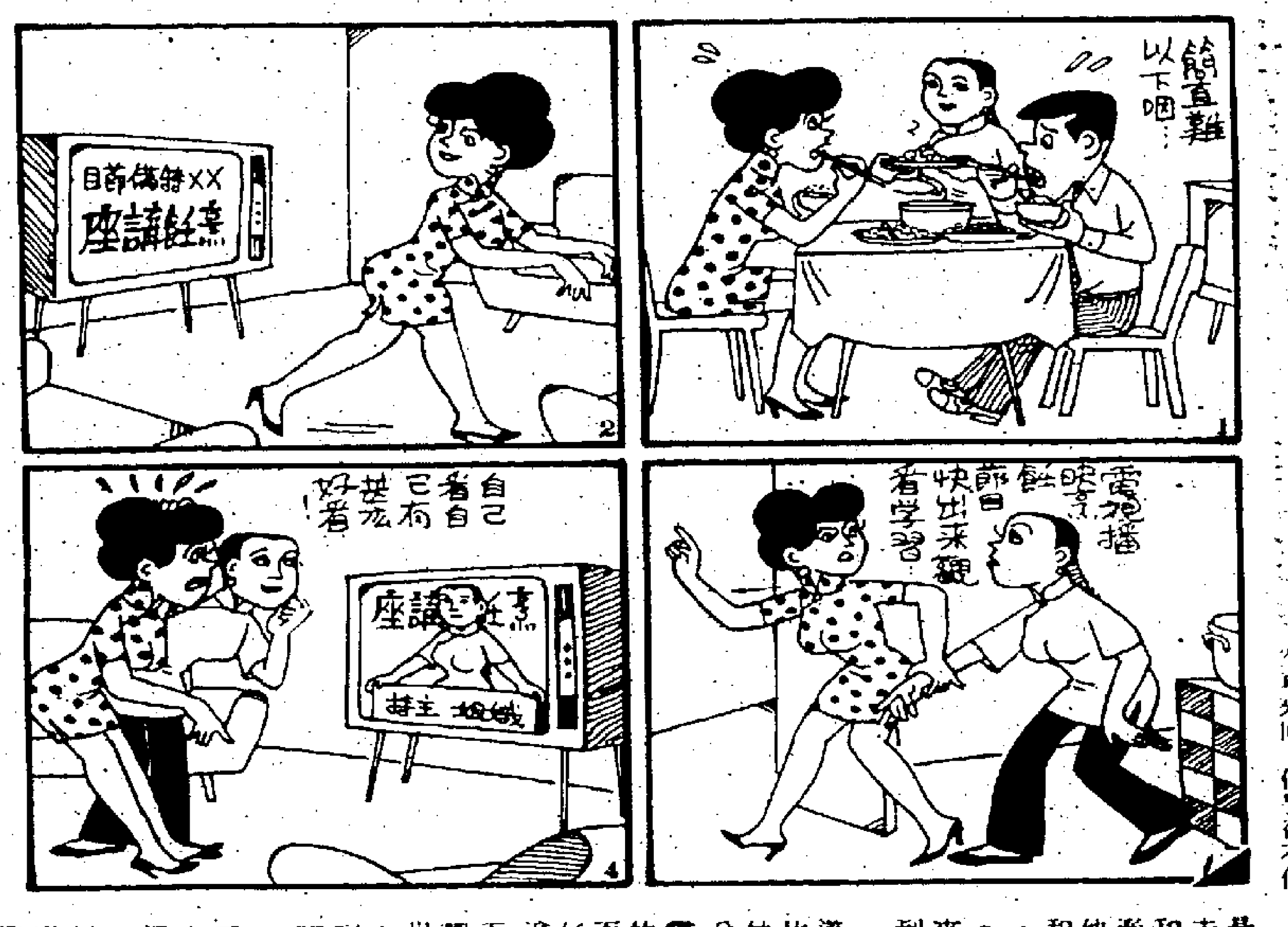
江雨

「一餐飽，餐餐飽；一餐餓，餐餐餓！」這是我在家鄉時母親常常告訴我的話。

人到了貧窮時，所吃的只求塡飽肚子，不會計及有沒有營養，越吃缺乏營養的食物，肚子越餓得快，這是我流亡來港一個時期生活裡所才體驗到母親這句話的意思。那時同住在木屋裡的幾位，每天俺有煮一餐麵粉吃，或來一餐白飯送鹹魚。就算挨過一天的生活。那時我不論吃的是麵或飯，起碼要吃六七大碗才飽。食量之大，使自己吃驚。比之現在生活安定，一餐僅吃飯一碗已足，有如天淵之別。

我現在遠離老母已有二十三個年頭，雲山相隔，何時才得歸去侍奉膝下，一訴浪子流亡衷曲？回念老母這句話，想起她老人家仍過着「餐餐餓」的生活，不禁潸然淚下！

媽姐　徒負虛名



的士佬手記

阿德

一次，我接到由西環到星碼頭，趕乘早天上第一班火車到羅湖去的乘客。看他的樣子，很像工人階級，因此我倒很樂意和他談起來。依照我日常憑觀察力所得的結論，倘由外表去看，他是不給小賬的乘客。只不過汽車已到西環，倘若不接到回頭客，那麼則空車來回，便覺得不值了。那一次我接到挑擔子的，趕着往廣州的乘客，反而覺得，我本人平時的生活習慣，和那些經常患得患失的司機不同。他們中午停車休息時，也要拿出一本英文教科書閱讀。但也有三五成羣，拿出撲克牌在車的後座賭十三張。

那上車的人和另一女性登車。他們大抵是潮州兩夫婦，而且都是潮州籍的人。他們倘若慢慢地說：我也許能夠聽得懂，然而他們說得很快，使我無法可跟得上。

他們也許是汕頭人，根據他們兩人斷斷續續的談話，方才知道他們兩人的兒子是在廣東潮陽出生的，後來方才隨着父母，移居汕頭。目前那女的母親，和他們的兒子，均已全部抵達了廣州。而正因為這一緣故，他們急急地要趕到廣州和他們的兒子到汕頭去。

我一向只知道汕頭是一個頗大的商埠，過去汕頭很多辦莊，直接和泰國的辦莊來往，而泰國是潮洲人的天地。他們的鄉土觀念很重，和潮州同鄉的商業來往，大家祇憑信用兩個字。現在，和泰國潮州人來往的辦莊，已全部遷到香港來了。

聽他們說：方才知道，汕頭現在的情形，比以前的鄉鎮也不如。除了缺電的情形嚴重，分區供電外，每天祇供電力四小時。而且所有的用戶，均不裝電錶，而祇以燈頭多寡計算，每一燈頭，祇可配不超過二十五瓦的燈泡。那兩乘搭我的車的夫婦，帶了六個香港燈泡到廣州去送給兒子。他們說：不祇在汕頭不易買得到燈泡，那在廣州，亦不易購到。他們的兒子，家裡祇一盞電燈，配二十五瓦燈泡，由於電力不足，發出黃色的燈光。他們說：在汕頭和鄉村，晚上如鬼城一般，只見每家人都點燃如鬼火一般的火油燈。

攝影讀者請注意！

本報增闢「大家拍」攝影版

歡迎讀者投稿每週刊出一次　入選作品每幅十元另有頭二三獎

本報為提高讀者攝影興趣，由四月六日開始增設「大家拍」攝影專刊，每逢星期四日刊出，歡迎讀者投稿，並選出較佳之作品，除在「大家拍」版中刊出外，並酌送稿酬，辦法如下：

（一）照片題材由本報擬定，暫定每半個月一個專題，來稿以能夠表達題材為主，攝影技術並非首要，初入門之「拍友」亦可參加。

（二）每星期內收到之照片，由本報評選小組先行選定六幅至八幅，於星期四日在「大家拍」版中刊出，每幅致送稿酬十元，另外每半個月在初選入圍照片中選出首、二、三名，首獎致送獎金一百元，二獎五十元，三獎三十元。

（三）來稿黑白或彩色均可。黑白照片以五乘七吋為準，最小不可細過甫士咭，最大不可超過十乘七吋，用光面紙。彩色則以正片一三五或一二〇為合。如需退回者，請在投稿時註明。

（四）來稿請附貼本欄刊出之表格，註明照片題名，拍攝之地點時間，並附攝影者姓名、地址、身份証或學生証號碼，憑証領取稿酬。

（五）收件地點：（1）灣仔芬域街十八號工商日報；（2）中環利源東街八號工商日報中區辦事處；（3）九龍周生生珠寶金行有限公司各分行（地址詳見本報分類廣告欄）。來稿封面寫明工商日報「大家拍」版編輯收。

第三期題目：「防盜設備」

近來盜劫案紛起，銀行、商店、住戶，增設防盜設備，為社會百態之一，可從有趣角度攝入鏡頭。第三期題目，由即日起開始收件，至五月十日止截。

工商日報　大家拍　印花

工商日報「大家拍」版參加表格

題目……………………

拍攝地點時間……………………

攝影者姓名……………………

地址……………………

身份証（學生証）號碼……………………

文藝小說　那一季秋

雨萍

我抱住他：「不要動，不要說話，海生，你會很快復元的。我來接你回家，我們到一個新的地方去，我一定要找一個和平、快樂的地方，不讓別人陡害我們！」

他笑了笑嘴角，做了個笑的表情。可是，那真像哭！

他已經在哭，眼淚緩緩地流到眼角，滴濕了紗布。

「妳不能讓傷者情緒激動！」有一個女人粗暴地拉我起來。

我看看：是護士。

她是好意，我不能怪她。

「妳該出去了，他要好好休息！」她下命令。

「我能留在這裡陪他嗎？」

「不能！任何人騷擾他，對他都沒有好處！」

「我不說話，不騷擾他，祇是靜靜的陪着他，可以嗎？」

她堅決地搖頭：「不許，這是醫院的規矩！」

我拉拉海生的手：「海生，我會再來的，我一定會再來陪你！」

以後那二十幾天，是在痛苦、緊張、徬徨和忙碌之中渡過的，我天天奔波於醫院和那個失去了歡笑的小房子之間，看他的病，給他送飯，陪伴他。此外，我還要時時上警署，上法庭。

另一個阿飛也抓到了，案子押候又押候，那麼簡單一件搶刼傷人案，竟拖延得那麼煞有介事！

中秋節前一個星期，海生出院了。

我叫了一輛白牌車到醫院去接他，接到的不僅僅是一個險死還生的受害者而且是我生命中的寶貝，是我發過誓要愛他一生一世的人。

下車時他頭上還裹着紗布，眼中有一份愴然和茫然。

「一切都跟從前一樣，海生，我們都很好！」我扶着他，踏上樓梯。

「想不到我還能再回到這裡！」他低聲說，臉蒼白着。

「那是一個恐怖的惡夢，現在都過去了！能夠渡過這重難關，真該謝謝天！」我說。

我不是教徒，但我確實很感謝那遙不可及的造物主，想起在醫院長廊裡的那一夜，想起他那裹得像白色粽子樣的腦袋，我仍然會冒出一身冷汗。

現在他回來了，無論如何，他是完好無恙地回來了！

「我真怕這惡夢會繼續做下去。」他的身體猛烈地抖了一抖。我要用力抱緊他，兩個人才沒有摔倒在樓梯上。

「不會的，海生，我們不是甚麼事都沒有了嗎？」

「街上到處都是阿飛，我們又不能一輩子躲在屋子裡。」

他眼瞳裡流露着驚悸的神情，使我看了就覺得心碎。

（三五）

現在他回來了

春在目前

周叔蘋

她還記那時還有三輪車。儘管香港仍保有人力車，但是祇是為遊客奇而存在。

不知不覺中，她走到總統飯店門前。不由自主地，她想到五年前，她剛來到香港時，她住在漢口道，無事時，她常站在窗口，看着正在建造的總統酒店。幾百名工人，男的，女的，運送材料向上爬，使她聯想到電影上看到的建造金字塔的情形。最奇怪的而又最使她不解的就是那挑重擔子的工人皆是女工。夏天，她們頭上包着一塊藍布，或者戴上一頂寬邊草帽。這座飯店整整造了兩年。未造總統酒店以前，她的公寓光綫既充足，而又有風。可是總統飯店一完工，她的公寓夏天熱得透不出氣來，故而她與志雲決定搬家，這也是最大原因之一。

她心中悶得慌，漫無目標的走着，她本想找香君，但是一轉念向自己說：「算了。」結果，她打了一個電話給仲平，約他晚上去太平館吃鴿子。她準知道除非仲平有要緊事，否則他不會不來陪伴她的。這兩三年來，她與他之間已混熟得像一家人了。她沒有告訴志雲，因為她對他昨夜的態度仍生着氣。

七點半鐘，仲平準時來接她。晚餐時，仲平注意到玉如今晚特別的沉默，彷彿一肚子心思。他偷窺了她一眼。他是個持重、寡言的人，故而他未便問，祇揀些無關重要的話逗她談天。

飯後，玉如感覺煩悶之至，想找點消遣。她向侍者要了一份晚報，她翻了翻，看到上面大字的廣告「金紡夜總會」。她從不去這種地方，怕那雜亂的氣氛。可是今晚需要刺激，她不願想得太多。

「啊，金紡夜總會！要不要去看看？」她問。

「好嘛，那是一家新開的夜總會，聽說裝修得很不錯呢。」仲平助興說。

「那麼現在就去，遲了沒有好位子。」她說。

來到金紡，玉如注意到人山人海，座無虛席，好不容易才找到一張小桌子，還在柱子後面。舞廳內的裝飾到是很特別，地方並不大，但牆壁上、柱子上全鑲嵌着玻璃鏡子，金與白色，路易十四式樣的裝璜。因為鏡子的反照，顯得舞廳非但寬大、曲折，而光綫更是迷離恍惚，給人無限遐想與憧憬。玉如頓時聯想到法國的鏡宮。她猜想大概是根據同一意念而設計的。

坐定後，她方發現舞池正中設了一張長桌，兩端坐着香港富豪鄺勵生夫婦，看來他們必是男女主人了。他們桌上的賓客大約有二十多位，紅男綠女，鬢影釵光，看了令人頭昏目眩。玉如天性好靜，尤其是怕與香港那班太平紳士來往。本來很不滿意自己的桌子，在柱子背後。現在反而深慶可以把自己隱藏起來，不易被人發覺了。

這時忽然燈光幽暗下來，則見人影婆娑，客人們隨着悠揚音樂翩翩起舞。仲平與玉如因剛吃完飯，祇要了些水菓和咖啡。他正要問玉如要不要加點牛奶，突然地發現她面色慘白，不由嚇了一驚，起先以為她不舒適，病了。但是她的目光正凝視着舞池。他順着她的視綫望去，祇見一對男女，緊緊地依偎着，面頰緊貼着面頰，無限的恩愛，彷彿這間舞廳裡祇有他二人似的。那個女的年齡約摸四十左右，身材高大，面貌並不美，可是混身上下有一股熱勁，為一般男人所欣賞的。

（二五）

奇情武俠小說　羽劍龍槎

散髮生

第二回　公子多情　剪燭不圓金底夢　小人懷罪　驚魂疑是耳邊風

林應彪與石敬亭，既是已經歃血為盟的兄弟，儘管初次相見，經過這種儀式之後，就是真兄弟，處處見到真感情了。這轉變，轉得很突然，他可能心中還有一番話，尚無機會向石敬亭一吐，而對石敬亭確有不利的事，他是必須坦率的表示意見的。

石敬亭道：「二哥認為甚麼不妥？」這回答，相信，莫志希與其他的朋友，是都不敢說得直率的。然而，林應彪是盟兄，毫不遲疑的道：「三弟，我雖不知你兩口子的情形，祇是，卜女俠的聲名，誰人不知？你在這兒徵歌選色，連我們也是難辭其咎的。」

石敬亭忙道：「二哥，你自然還不知道，我現在說出來，也屬無妨。我與卜橫波，不能稱是兩口子，祇是好朋友。一道遊山玩水，事屬常有，卻從未論及婚嫁。至於小弟在外，逢場作戲，也不始於今日。你是過份的就心了。」林應彪是屬於敦厚老實型的人，聞言即道：「外面，誰不知你兩人是神仙眷屬，甚至是形影不離？」

莫志希這才插口道：「石公子尚未來到以前，小弟也曾與林二爺及眾家兄弟，談到過，石公子到來，卜女俠想即會光降了。還想先請石公子與我們先商，倘有招待不週之處，務請曲諒。」

這已透出，在洞庭湖裡的英雄們，得知石敬亭到了岳陽，即將入湖，也必是會招使卜橫波入湖。石敬亭，已是一位不曾招待的惡客，亦加上卜橫波，就更非小心翼翼不可了。萬古凌霄一羽毛，衡稱羽劍的卜橫波，當代武林中人，誰不對之敬畏三分？

卜橫波，並非兇殘肆惡，祇是，她的脾氣太古怪，實言之，喜怒無常，瞬息有變。喜則大家都很安樂；一轉為怒，全都不得安寧了。憑着一柄羽劍，所向無前。不知多少前輩高手，都折在她的羽劍之下。不過，她劍下從來不會致人於死，祇有傷。輕傷是當場失去拚鬥之力，重傷則是毀去武功。武林中人，武功即是生命，怎能不畏？幸而她並非逞兇肆惡，而能夠做到敬鬼神而遠之，即是大吉大利。不幸相遇，就祇能求祖宗保佑，使她不致動怒。

卜橫波的軼事，像神話般在江湖上流傳，然而，也很難証明確有其事。傳說也極多矛盾。究其實，誰也不知卜橫波對甚麼的事物最開心，對甚麼的事物最討厭。卻知她開心是喜，討厭是怒。而又想不出一定可靠的對她開心的事物，使得全部對她無可措手足的。

（二五）

市聲

半靜寂地帶

丹尼

海底隧道通車後，港九的士，將劃一收費。的士商會希望頭程一律增至二元，並另收行李費五角及隧道路費等等。大家都有算盤，估到便宜的，決不會是乘客。

×　×　×

衛生處長對於禁吸香煙問題，一再表示，主要目的，是教育下一代。

下一代的衛生處長，祇要蕭規曹隨，照案辦理，香煙在香港，自然是前程似錦的。

×　×　×

紐約市保護環境部負責人說，他對月球的憧想，不是派幾個人去步行，而是想當可以把多少垃圾帶到月球去。

此事最好遲到十月後才實行。因為香港的垃圾，可以「搭單」帶去。

蝶戀花

・黎晉偉・

閒到荼蘼春又暮，綠滿平蕪，已是春將去。怕聽啼鵑烏檻戶，落花遍地無人掃。這個冤家多可惱，細說歸期，偏把歸期誤。立盡中宵風與露，恨他不解相思妒。

鷓鴣天

・黎晉偉・

處柳輕颺舞翠衣，探春蝴蝶逐花飛，夕陽有恨紅偏晚，芳草無端秀獨遲。憐袖薄，怯風吹，眼前煙水費低徊，昨朝又上東樓望，不見人歸見燕歸。

踏莎行

・黎晉偉・

梔子初青，柳條輕曳，春風又換人間歲。繁英滿地可憐紅，問誰會灑相思淚。

簾幙低垂，鞦韆寂寞，錦書寄盡愁無計。腰肢瘦損惱羅衣，玉慵獨自傷憔悴。

山盟

黃思騁

她伸手摸一摸自己的臉，問道：「難道我不老？」

「妳一點也不老，也許妳駐顏有術。」

「不可能，友歸，你故意阿諛我。」

「我沒有，事實是一個處在順境裏的女性不容易衰老。」

「我何嘗是處順境，這一年我的煩惱可多哩！」

「妳沒有理由煩惱，一對男女相處了十八年，同樣的一張臉，同樣的一張面孔，能不看厭聽厭嗎？妳所想不開的，就是那點挫敗感，因為他有了另一個女人。如果是這樣，那末事情很簡單，你也可以愛上另一個男人。」

「友歸，你的論調真使我吃驚，我連做夢都不曾想到過我會那樣做。」

「哦，無論就法律上說，就人情上說，這是順理成章的事，除非你已挫敗到一敗塗地。」

「你也不去想想我是有好名譽的女人，我的大兒子已經十七歲，我的大女兒也十五歲了，我怎麼能夠——」

鍾友歸打斷她的話，指着她的鼻子說道：「這是個古老的封建觀點，而你是受過西式教育的女人。」

「我明白這樣想是愚蠢的，這對我是一種犧牲。」

「你想要牌坊？可是牌坊現在取銷了。」

「我不稀罕牌坊。」

「這就對啦，無數貞節牌坊都塌坍了，祇留下了怨恨之氣。」

郭秀瓊搖搖頭，說道：「我雖然受過西式教育，但我仍為家庭教育和社會教育所困，我衝不出去，也不會去衝。」

「因此你滿腔怨憤，要和那些小流氓聯合起來，千方百計使陳貴生敗下陣來，重回你的懷抱！」

她吃驚地望着他，喃喃地說道：「我不要他回來，我一點也不稀罕他。」

「真的不稀罕？」

「他傷害過我，我絕不可能原諒他的。」

「也沒有挫敗感？」

「我有，我想報復他。」

鍾友歸嘆息一聲，說道：「多麼沒有意義！在西方，我看到離了婚的夫婦各自另找對象，但仍然做朋友。」

郭秀瓊有點激動，閒始取出手帕來掩飾自己的眼淚。

「我想不清楚你有甚麼理由如此難過，祇為走失一隻羊嗎？」

（一〇五）

曖曖

傑克

九：妳再不答應，我只有跟着軍隊走了。

溫婉道：「你是說，一到馬上就要結婚？」

「妳想想我的環境，便不用我多說了。」莊伍答。

「你的環境沒有什麼不好呀，穿的是筆挺西裝，住的是中西式酒店，吃的也不會待虧你。」

「妳看的是表面，如果背想一想，我的日常生活情形如何狼狽，便不會說那些風涼話了。」

「怎樣狼狽？」

「先答覆妳所看到的表面風光，既住酒店，便不能穿得太寒酸，像個番鬼乞兒，吃的是常備西餐，不對胃，你要吃中餐，貴而不好。我有個朋友便這樣，住洋酒店，頓頓西餐，吃得他口啞啞的，偶而在街邊吃碗餛飩麵，便覺甘美可口。」

「你的朋友準是老鄉，用刀叉如托塔，望西餐而生畏。」

「不，他才是頂瓜瓜的西洋留學生哩，那且不說，我不是歐美日本的遊客，長期住酒店，住便住窮了，何況……」

「何況什麼？我最怕獄擲語，聽得人心癢癢的。」

「無人街被冷傷風，長期的孤枕獨眠雙腳凍，誰能遣此？」

「呸！說說就不成話了。」溫婉泛起一陣羞紅，輕嗔。

「是實話。還有，掉了一顆衫鈕須人釘，破襪子沒人補，衣服要交給人洗，種種色色不便，說不盡許多。」

「……」溫婉沒做聲，低着頭子想。

「妳再不答應，我只有跟着軍隊走了！」

「我不是不答應，可是我的責任，交給誰呢？」

「妳有什麼責任？如果嫁了我，我應該替妳負起來。」

「妳要我負得起嗎？」

「經濟上的責任，是什麼責任？」

「我道是什麼責任，經濟方面自然歸我負擔。世上那有結了婚的男人，卻要妻子負經濟責任？」

「你說得好輕鬆，只怕你負不起來。」

「我在軍隊裡混了許多年頭，大錢賺不到，多少積蓄是有的。」

山川人物　動物相尅異談

關俠農

物性相尅，奇異處至不可思議。茲篇所舉各節，胥動物互相尅制之奇異者。

物性相尅，奇異處至不可思議，如俗語所云：「一物治一物，糯米治木虱？」糯米可以治木虱者，乃以糯米性黏，木虱善爬，木虱如果遇上黏性之糯米（指熟者），則勢難超行矣。又如成語所說：「螳螂捕蟬，黃雀在後。」此雖可說是尅制，但實弱肉強食之謂，則固與物性相尅稍不同。惟若茲篇所舉各節，胥動物互相尅制之奇異者。

關尹子云：「蝍蛆食蛇，蛇食蛙，蛙食蝍蛆，互相食也。」據爾雅釋蟲：蒺藜蝍蛆。註——似蝗而大腹長角，能食蛇腦。夫以蛇蛇，人且畏之，而竟為蝍蛆所尅。但蛇可食蛙，而蛙則又可食蝍蛆，是物類之互相食，互為循環尅制，誠奇異至不可思議矣。又據辭源所載：「蝍蛆，蜈蚣別名。」廣雅釋蟲：「蝍蛆，蜈蚣也。」是蜈蚣亦能尅蛇，故物類相感志云：「蛇畏見之而蟠伏，蝍蛆入食其腦，復穴其旁而出。」抱朴子似施禁法，蛇即為之開口，蝍蛆（指蜈蚣）當前云：「南人入山，皆以竹管盛活蜈蚣，蜈蚣知有蛇之地，便動作於管中。如此則草中便有蛇也。蜈蚣見蛇，能以氣禁之，蛇即死！」從上各節觀之，則關尹子所云，乃屬似蝗而大腹長角之類，因為蛙可食者此耳，若蜈蚣則蛙不可食也。然兩物皆可尅蛇則一也。

至蜈蚣一物，除畏蛞之外，蜘蛛與托胎蟲亦為彼之尅星。續林玉露云：「蜘蛛洒溺，以殺蜈蚣！」續聞山叢談云：「嶺嶠多蜈蚣，大者每螫人，求死不得，然獨畏托胎蟲，蟲多延行井幹牆壁上，蜈蚣雖大，偶從下過，托胎蟲，必自落於地，蜈蚣為局縮不得行，托胎蟲乃徐徐為繞周匝，蜈蚣愈益縮，然後登其首，陷腦而死之！以故遭蜈蚣毒必取托胎蟲和涎生搗塗之，痛立止。」按托胎蟲，即俗謂鼻涕蟲，形如蝸牛之不負殼者。

蝸牛則可尅蝎，西陽雜俎云：「蝎常為蝸牛所食，以跡規之，蝎不復去。」而蝸牛又並尅蜈蚣，玉匣記云：「蝸牛不獨能伏蝎，亦能制蜈蚣，蜈蚣見蝸牛，則不復能去。蝸徐登其背，以涎繞之，其足盡落。」

除外，蠅虎尅蠅，人多知之，兒時讀國文：「有蠅虎捕蠅，百不失一。」之句。杜陽雜編則有如下之記載云：「蠅虎獵蠅於數十步之內，如鷹搏雀，罕有不獲者。」

復有蜂類不畏蜘蛛，據晉士陳藏器曰：「諸飛蟲著蜘蛛之網，皆不能脫，惟蜂不畏，反擒而食之。」是動物相尅之異處，類亦多矣。

短篇偵探小說

半隱齋主

十二、祇是爭吵，並無動武

閔子堅考慮了一回，然後說：「我在星期六正午離開城區時，本來是打算到沙田去的。但在車站遇到一位多年未見的老朋友，遂約去飲茶，一耽就耽了兩個多鐘頭。後來，又遇着一個朋友……」

「不必多說閒話，」趙如雲插嘴說：「你抵達蟠龍別墅，究竟是甚麼時候？」

「約在六時以後，我是乘火車去的。」

「是否六時十五分？抑或六時廿分？不過，你要知道，龍展圖是在六時三十分左右被人槍殺的！」

「我可以把到達蟠龍別墅後的經過，對帮辦詳說的。」

「快說出來！」

「我按按門鈴，龍先生便親自出來開門。我和他在客廳相談約十五分鐘，因彼此意見不同，無法達成協議。」

「因此，龍先生就被殺死了？」

「不，帮辦先生，我沒有殺死他。我們甚至沒有甚麼惡聲爭吵，祇是談來談去談不攏罷了。」

「後來又怎樣？」

「因為股票交易問題無法解決，我祇好悄然離去。其實，在六時半左右的龍先生，並未被人殺死，我可以有事實證明。」

「你說吧！」趙帮辦催促着他。

「當我離開別墅到達火車站，買了票後，班車還有十五分時間才到。……」

「班車是甚麼時刻到站？」

「六時四十五分。」

閔子堅說：「我在車站，想到剛才的事，於是再搖電話給龍先生，說出我最後願意的交價目，希望能夠了結這宗買賣。當時接電話的，是龍先生。如果說龍先生是在六時三十分被人殺害，那是絕對不會有的事。」

「當時龍先生在電話中曾對你說過甚麼話？」

忠義武俠小說　磨劍碑

高景生著　金丹青圖

第一回：十萬橫磨留一劍　兩三勝概足千秋

楊伯符似已看透他們心裡的疑惑，提劍笑道：「你們自己也不明白，怎會敗得這樣一場糊塗的麼？待我從頭指教一番吧！」

這便似大劍師登壇說法，對一班後生小子耳提面命，几做得很。

隨即將劍罷了一罷，續說道：「使劍或使刀也好，要做到人與武器合一，才算上乘。這是不消說的了。你們也辨得到啊！」

這卻稱讚對方兩句給以半分面子，並不要落到底，接着又道：「但那是一般的說法，祇合向平常學武的人說，如要更上一層，便我說到『隨意所之，八方不滅』那八個字。你們懂得我的意思麼？」

但凡良師講解，都喜利用問話，引起聽眾醒悟，說幾句便問一句。當下楊伯符亦屬如此。

金刀門四傑總得搖頭，不敢說一個懂字。

楊伯符又哂道：「你們不盡是傻瓜蠢才。八個字並不難解。料你們不會完全不懂。祇因懂得不深不透，便不敢答我一個句。這也好，聽我說下去吧！」

他歇了一歇，將劍向地一頓，然後向天一指道：「所謂『隨意』那個『意』字，當然是和心有關了。意出於心，心裡想甚麼就

楊伯符笑道：「你們學武之始，師父所教的都是形而下之學。偶然說到『用心要專一』之類，祇是隨便說說罷了，他們自己也不曾修到形而上之學，那也難怪。甚麼是形而下呢？你們使刀使劍，或者使甚麼兵器，各具其形，各有其用，一招一式都得認真講究。所學都不離形，那便是形而下。我所說的修心功夫，是向上更高一層，以形為下，以心為肉，那便是形而上之學了。」

說罷，發出一聲長歎，搖一搖頭。自語道：「可惜得很。庖丁解牛，目無全牛。那兩句話總該常常參透。荆軻大俠卻不曾用心去參。」

這竟是離題萬丈，似乎忽然想到另一宗事情，忘記了正在要說些甚麼。

（一五）

天苑宮詞　要求如前

「父親以為我們兩個人很適合，」她莊嚴地：「我也向過我的哥哥訴說，這婚姻會斷送我一生的幸福……」

她說得太露骨，雖然已言明不必顧忌，但如此坦率，使楊璉有着驚愕，不過，他沒有阻止他。

「看情形，我的父親很賞識你，對我的哥哥說，父親會讓揚你——噢，我這樣地說，有違正道！」她伸伸舌頭：「我祇以私的，家的發言！」

楊璉笑着說：「無妨——」但內心總有沉重感。

「好了，我們不談這些吧，自己，明天結婚，我們在一起，說話的時間多着，現在，我該回去了！」

「也好，我送你——」

「十株樹！」她在一陣莊嚴後，又現出如從前那樣的笑容，輕盈地舉步：「我奇怪，你怎會到今天還不知道我是誰？」

「剛才我已解釋過了！」他也回復了自然。

「那——有些不大合情理吧，照理，你應該一猜就中，在這林子的某部，是誰的府第？這太子不該不知道，還有，這一片樹林，列為禁地，一般人怎能隨便出入？」

「哦！那該是我糊塗！」楊璉失笑了，忽然反問：「那末，你自己呢？照理，你也應該一猜就知道我的身份！」

在當時，他們相遇，有些似兩小無猜，忽略了現實，不過，此時的徐四小姐，卻不肯承認，她辯說：

「不論如何，我總是先認出你的啊！」

「那——直到今天——」

「是今天，但也早過你，對嗎？」她說時，大步走；又說：「不要相送了，太子，你祇着了襯袍！」

這一語提醒了他，此地雖然禁人出入，但也可能有特殊的人物出入的，因此，他止步說：「是，明天見——」

她回眸淺笑，迅速地在林間消失，而楊璉，亦喜亦愁，木立着，直到黃昏來時，思念紛亂，直到黃昏來時，才匆匆地回去；他一方面欣悅於自己娶到了理想的人為妻，但同時，又因此而更加憂慮婚姻的前途。時世必然會變，夫妻必會兒終，多麼不拱！

他紊亂了，但不久之後，他又自我安慰，他想，世變，總還有一段時間，婚姻，明天就開始，不論將來如何，至少，他們夫妻有一段及時行樂的時間。

於是，他暫時撇開了愁悵。

第二天上午，吳皇朝的皇太子舉行納妃的大典禮。這是轟動一時國家盛事，朝廷百官都了解楊氏的政權必會被篡，但不明白徐知誥還於此時以女兒嫁太子的用心，不過，為了奉承權重的徐知誥，人人都儘量地慶賀太子大婚。

（一〇〇）

播音電視節目

香港電台

六：〇〇 粵語新聞
七：〇〇 農民一週
一五 倫敦粵語新聞
八：〇〇 粵語新聞
時代曲
九：〇〇 蔬菜價格報導
粵語英譯趣談
兒童節目
十：〇〇 空中論壇
廣播劇
粵語新聞
電影原聲帶
歐西曲點唱
粵語新聞
專題探討
時代曲
本台特別節目
四月在香江
天林新記
「麻雀奇談」
本台綜合粵曲
港九交通消息
粵語新聞
轉播足球
新區生活
時事實錄
新聞報告
夜夜此時節
龍翔劇選
「瓊宮記母」
轉播倫敦新聞
轉播歌唱節目
風虎雲龍集
「罪」
時代曲
天氣報告
粵語新聞

商業第一台

六：〇〇 新聞簡報
七：〇〇 天氣報告
警方新聞摘要
八：〇〇 新聞報告
三〇 星期茶聚
九：〇〇 新聞簡報
十：〇〇 時代曲精華
十一：〇〇 小說
十二：〇〇 港九時事
三〇 時代曲
一：〇〇 新聞報告
市民信箱
二：〇〇 星期趣劇
時代曲
三：〇〇 新聞簡報
粵曲
四：〇〇 短篇小劇
粵曲
五：〇〇 口琴講座
兒童樂園
六：〇〇 港九時事
舞壇千秋
七：〇〇 讀者文摘
歌聲滿人間
八：〇〇 美美的世界
九：〇〇 天才總樂天地
十：〇〇 新聞・時代曲
步步驚心
十一：〇〇 流行歌曲

商業第二台

六：〇〇 新聞簡報
天氣報告
七：〇〇 新聞簡報
時代曲精華
八：〇〇 新聞報告
星期日公園
九：〇〇 新聞簡報
十：〇〇 電影插曲
歐西流行歌曲點唱
十一：〇〇 新聞簡報
十二：〇〇 日新月異
一：〇〇 粵語流行曲
時代曲
二：〇〇 粵曲點唱
三：〇〇 流行歌曲話當年
四：〇〇 十六號唱片室
五：〇〇 粵曲
六：〇〇 轉播足球聯賽
七：〇〇 新聞簡報
安全島
八：〇〇 新聞報告
狗場賽狗結果
九：〇〇 時代曲
十：〇〇 天氣報告
十二：〇〇 時代曲

麗的銀台

七：〇〇 新聞報導・天氣報告
校際音樂節優勝者演奏會
八：〇〇 新聞報導・天氣報告
社會服務・上午節目報告
飲食與健康
九：〇〇 粵曲點唱
兒童廣播劇
十：〇〇 狀況入門
科技的一小時
新聞報導・下午節目報告
廣東音樂・天氣報告
廣播劇
時代曲點唱
生物漫談
社團粵曲演唱
新聞趣談
新聞簡報
社會服務・金台節目報告
案事重重
戲劇化中學文選「長恨歌」
名曲欣賞
健筆天下
短篇趣劇
答中有獎
小故事
時事實錄
新聞報導・天氣報告・節目報告
歌壇特輯
報告各場賽狗結果
聽衆點播小說
新聞簡報
轉播歌唱節目
粵曲
新聞報導・天氣報告・體育消息・明日節目預告
時代曲
輕音樂・繼續報告賽狗結果

麗的金台

七：〇〇 早晨音樂・今日節目報告
新聞報導・天氣預測
潮州漢劇
潮州音樂
八：〇〇 潮州曲
九：〇〇 新聞報導・天氣報告・節目報告
時代曲
社會服務
潮語說詩說婚
日日談
十：〇〇 舞台春秋
十一：〇〇 新聞報導
一：〇〇 上海滑稽
二：〇〇 全套潮劇
吳漢殺妻
王茂進酒
齊王求將
新聞報導
潮劇事故
七：〇〇 潮州曲
八：〇〇 潮語傳奇故事
新聞報導・天氣報告・晚間節目報告
時代曲
京劇點唱
九：〇〇 上海評彈
潮州曲
十：〇〇 新聞報導・天氣預測・體育消息・金台明日節目預告

麗的中文電視

九：〇〇 新聞及天氣
紐西蘭紀錄片
傻的與傻偵探
十：一〇 汽車與駕駛
跳傘道冠軍大賽
賽馬結果
新聞及天氣
粵語長片「南北英雄兒女傳」
二：一五 貓大哥卡通片
英國足球賽
三：四五 衛生與健康
四：〇〇 新聞及節目簡報
五：〇〇 蜜蜂王子
快樂生活
麗的音樂會
職業特工隊
六：〇〇 年青人
七：〇〇 世界新聞及天氣報告
德國風光
八：〇〇 神槍獨行俠
粵語長片「慈母淚兒」
九：〇〇 加拿大紀錄片
今日新聞摘要
十：〇〇 星期夜話
十一：〇〇 最後新聞及天氣報告
完播曲

無綫電視翡翠台

七：三〇 卡通片
八：〇〇 粵語長片「女俠仇記」
九：〇〇 七彩「神偷諜影」片集
十：〇〇 七彩「虎春火花」片集
十一：〇〇 七彩「冷暖情」
十二：〇〇 七彩「合家歡」片集
快活谷賽馬實況
二：〇〇 粵語配音日片「宇宙怪獸橫行」
福東京
港聞一週
「世界遊蹤」
三：〇〇 七彩「彩色世界」片集
四：〇〇 粵語長片「黃飛鴻醒獅獨霸梅花樁」
五：〇〇 「星球歷險記」片集
六：〇〇 家在香港
英國足球賽
七：〇〇 新聞及天氣報導
八：〇〇 「紅粉健兒」片集
時來運到
九：〇〇 歌舞天地片集
七彩首映名片「百人追兒」
十二：〇〇 最後新聞報導
「四海一家」片集

無綫電視明珠台

三：三〇 卡通片
七彩「烏龍巫師」片集
四：〇〇 七彩「杜鵑醫生」片集
七彩「世外桃源」片集
五：〇〇 歌舞新聲片集
六：〇〇 七彩「父子情深」片集
七彩「諧劇之家」片集
七：〇〇 新聞及天氣報導
七彩「大追蹤」片集
七彩「雌虎雙雄」片集
八：〇〇 星歌舞趣週特輯
九：〇〇 最後新聞報導
七彩「人民公僕」片集
十：〇〇 七彩「星期特輯」
星際大片集